



大会

第六十届会议

正式记录

第八次全体会议

2005年9月16日星期五下午3时举行
纽约

共同主席： 哈吉·奥马尔·邦戈·翁丁巴 (加蓬共和国总统)

共同主席： 约兰·佩尔松先生 (瑞典王国首相)

下午3时05分宣布开会

高级别全体会议发言(续)

共同主席 (瑞典) (以英语发言): 大会现在将听取哥伦比亚共和国总统阿尔瓦罗·乌里韦·贝莱斯先生阁下讲话。

乌里韦·贝莱斯总统 (以西班牙语发言): 我谨祝贺瑞典当选大会主席。

哥伦比亚重申我国对联合国及广泛、包容性多边主义的承诺。改革进程的主要目的必须是加强各国及其有效满足本国人口需要的能力。千年发展目标是能够实现的,只要各国都能够努力并作出让步。消除补贴,尤其是发达国家的农业补贴,就可能达到此目的。

为了实现千年发展目标,除深化协助和援助外,各国还必须巩固本国实现可持续发展的能力和前景,创造财富、进步与繁荣。哥伦比亚认识到,我们必须尽快实现千年发展目标,以便最终通过安全、公众自由、机构独立和透明度,取得民主合法性。

我国已经把千年发展目标纳入本国发展计划和题为“哥伦比亚未来远景”的讨论,使哥伦比亚可在2015年实现千年发展目标。

在确保国内安全,打败恐怖主义,保证全国同胞自由,执行透明与公民参政,打败腐败的同时,我们还作出了消灭贫困、提高公正的承诺。

今天,我国社会政策有七大支柱,我谈谈其中部分内容。

教育革命作为社会凝聚力的轴心,是确保社会公正、收入分配公平和开拓社会服务新渠道的途径,否则民主仅成功一半。

我们还必须大力加强微型企业和中小型企业,克服阻碍信贷的障碍。我们痛恨歧视,歧视玷污民主与社会保护,我们承诺在三年时间内让所有穷人都能够得到医疗服务,在为儿童提供食品方面取得重大进展,便利他们接收教育,并为老人提供照料。

到今年年底,哥伦比亚的目标是由国家帮助解决50万有在校儿童家庭的儿童吃饭和教育问题,并在不久将来增加到100万个家庭。这将确保他们成为教育革命的一部分。到2006年,将有1000万儿童获得食品援助方案的帮助,5700万老人获得财政和食品补贴。

我国还在认真努力帮助境内流离失所者,协助近20000已经重返社会的原暴力团体作战人员和33000个家庭加入营林员家庭保护方案,给他们一定的津

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(C-154A)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。



贴，让他们放弃种植毒品，他们现在正参与帮助恢复热带森林，在他们所在地区消除非法毒品。对这三个群体——境内流离失所者、重返社会人员和营林员家庭——的援助，2006年一年就需要3亿美元。

关于联合国机构改革，我们认为，负责发展工作的机构应该得到加强，成为真正解决各种发展中国家包括中等收入国家所面临问题的论坛。

设立建设和平委员会的建议必须侧重于制定面向刚刚摆脱冲突国家的国家发展方案和倡议的政策与战略。

联合国完成任务后撤离当初要求它给予帮助的国家时，它的成功就会清楚显示出来。如果联合国在那里驻留几十年，造成国家机构依赖国际体系，那么它就失败了。如果联合国接管国家的责任，而不是建立自主和独立治理的国家能力，那么它就是失败。国家的作用不能由联合国取代。每个国家都必须具备克服挑战，对本国人民的需要作出有效回应的手段和机制。

关于设立人权理事会的建议，我们认为，对待这一建议的着眼点必须是与各国进行合作，在每个国家建立国家能力。在新的理事会中，使问题政治化并且削弱联合国提供帮助和支持各国促进和保护人权能力的惩罚性和点名指责的做法不能占上风。

协商一致精神必须指导改革进程中的决策。只有这样，我们才能达到开展真正和重大变革的期望。我们大家都必须参加改革进程，尊重主权平等的原则，并以《联合国宪章》的原则和宗旨为指导。

共同主席（瑞典）（以英语发言）：大会现在听取萨尔瓦多共和国总统埃利亚斯·安东尼奥·萨卡·冈萨雷斯先生阁下的讲话。

萨卡·冈萨雷斯总统（以西班牙语发言）：萨尔瓦多高度重视联合国这个对话与谅解的场所，因为它的目的是制定对付二十一世纪全球威胁的集体合作形式。

从这一角度出发，我们非常感兴趣地参加了联合国系统的全面改革进程，尤其是为了使它更加民主，更加透明与合法，从而以平衡的方式对所有会员国的利益作出反应。

我们认为，这次会议的结果文件将为联合国确实需要的不断改革进程提供一个基础。然而，我必须说，结果文件没有达到我们的期望，讨论必须继续下去，直到达成更广泛的共识。所作承诺的落实将需要各国的努力、资源，而且最重要的是，需要各国的政治决心。我们认为，具有丰富经验的联合国是协调与统筹规划国际合作，以巩固这些努力，尤其是实现千年发展目标方面国际合作的理想机构。

我想谈谈我认为尤其令人感兴趣而且对我们已制定目标非常重要的几个问题。

萨尔瓦多赞成这样的看法：民主不属于任何单一的国家或区域。它是一项普遍权利，因此我国支持设立民主基金。

我们都了解全球挑战对各国人民的和平、安全、稳定和发展造成的不利影响。我们认为，迎接这些挑战的最适当机制必须以《宪章》所载明的全球共识与集体安全思想为基础。在这方面，我们热烈欢迎设立建设和平委员会的建议。我们认为，这样一个委员会将会引导建设和平进程，确立建设和平、政治协议以及短期、中期与长期安全与发展之间的密切联系。

我带着谦恭，又非常自信地重申，萨尔瓦多人民是真正和平愿望的最好榜样之一。在多年的致命冲突结束之后，1992年和平协定在联合国的主持下以及友好国家政府的合作下宣告生效。这反过来也为萨尔瓦多人民建设一个和平与民主、努力改进福祉和促进发展的社会，铺平了道路。

我国政府认为，全面发展必须是联合国的基本优先目标之一。我们完全支持确立全面发展同和平与安全之间本质和相互依存联系的构想。我们致力于实现千年发展目标，支持建立全球伙伴关系以促进发展。我们认为，这一伙伴关系必须以团结和慷慨为基础，

必须考虑到区域和国家之间的差别，它们的发展程度、能力、资源和限制。

萨尔瓦多谨提请国际社会注意我国所属的中低收入国家类别。由于我们的发展程度，我们被排除在国际合作之外，这对我国的发展方案和我们实现千年发展目标的努力造成了影响。我们认为，可设立一个特别机制来评估各国实施经济和社会方案以及实现千年发展目标的努力。这将成为确定在技术和财政合作方案中给予特殊待遇，以此奖励和鼓励这类国内发展政策的依据。

在这方面，我们认为，必须确保能够获得国际支持，以建立新的发展筹资机制，包括取消外债，将资金用于社会方案，尤其是在教育和保健领域。

五年前，我们承诺实现千年发展目标，我国人民满怀期望地注视着我们实现这些目标的进程。公平与平衡的全球化在许多国家提供了逐步实现进一步发展的机会，每个国家都必须承担起完成自身发展计划的责任。我们知道，各国开展的所有努力都必须得到国际社会的声援与合作的辅助和补充。作为领导人，我们有义务加倍努力来实现这些目标，力求改善全人类的生活条件，建设一个所有人都更自由、更安全和免于痛苦的世界——这是我们仍然充分致力完成的一项任务。

共同主席（瑞典）（以英语发言）：大会现在听取圭亚那共和国总统巴拉特·贾格迪奥先生阁下的讲话。

贾格迪奥总统（以英语发言）：国际发展目标，尤其是我们五年前在千年首脑会议上确定的、我们本次会议要审查的千年发展目标，是衡量发展的一个重要基准。这些目标涉及诸如卫生与教育等基本问题，它们是我们经济和社会发展的重要先决条件。

尽管存在严重的财政和人力制约因素，但我国在实现这些目标方面取得了显著进展。通过一项循序渐进的减贫战略和将更多的预算资源分配给社会部门，

我们设法帮助我国社会中的穷人，并且为他们提供更多的机会以改善其生活。

然而，令人痛心的是，我们来之不易的成果现在遭到我们无法控制的势力和影响的威胁。例如，尽管欧洲宣布支持《千年发展目标》，但欧洲委员会却提出大幅度降低来自非洲、加勒比和太平洋国家的糖出口产品价格的建议，这些建议如果加以执行，将对这些国家的经济造成毁灭性打击，迫使许多人陷入赤贫。以圭亚那为例，我国经济将每年损失大约 4 000 万美元，这个数字取消可望产生于最近八国集团决定的 800 万美元债务减免。这一行动是一些发达国家的典型。它们一面大吹大擂地向发展中国家提供一些援助，一面却通过有害的贸易和经济政策拿走更多东西。更加糟糕的是，尽管它们郑重声明建立伙伴关系和致力于磋商与前后一致，但它们却单方面地决定一些对发展中国家数百万人生活造成有害影响的措施。因此，出于这一原因，我们将很难在规定的时限内实现《千年发展目标》。

总的来说，我们的经历——我知道许多其他国家也有同样的经历——令人气馁。我们不能不得出这样的结论，即尽管实现《千年发展目标》为国家发展提供了必要基础，但是如果没有一个包括重大发展和投资流通、更加广泛的债务减免、更加平等的贸易与经济合作以及为发展目的转让科学技术的更加全面的框架，充分的经济和社会进展是无法取得的。

正如秘书长的报告提醒我们的那样，作为当今世界严酷现实的政治不稳定使这些经济和社会挑战变得更大。对各国、特别是小国和弱国安全的威胁由于恐怖主义蔓延、跨国犯罪、疾病、贩运武器和毒品而剧增。由于资源稀少，我们大部分国家无力捍卫自己免遭此类威胁的侵袭。

目前情况使得我们处于重要关头。对我们共同生存的威胁——无论其起源为何——剧增是像任何战争灾祸可能呈现的那种不祥情景。我们必须行动起来，通过加强联合国以使其能够履行职责，以遏制此类威胁。

十多年来，我们一直在审查联合国改革的方式方法。根据已提出的建议，我们必须在大会本届会议上采取行动，以使联合国组织在决策进程中更加民主，并且更有效率执行赋予它的许多任务。

尤其紧迫的是需要改革安全理事会——负责维持全球和平与安全的机构，以使安理会能够更好地应对对我们安全生存的各种威胁。为此目的而设立的工作组的记录显示，就在两个成员类别扩大安理会，以便在代表性方面提供很大平衡并且使安理会的活动具有更大可信性达成了普遍协议。这为我们开启了一个机会之窗，如果我们不加以利用，这个机会窗口可能再次关闭并且无限期地关闭。

因此，让我们不要胆小怕事，而是大胆地加快并且完成改革进程，以便能够充分地实施联合国所象征的原则和宗旨。

共同主席（瑞典）（以英语发言）：大会现在听取塞拉利昂共和国总统哈吉·艾哈迈德·泰詹·卡巴先生阁下的讲话。

卡巴总统（以英语发言）：本次首脑会议使我们有独特的机会提高联合国系统的效力，并且进一步加强国际合作以促进全球安全与发展。

过去几天的事件清楚地表明，我们大家都深刻地致力于实现这些目标。同样清楚的是，在实现反映在将由我们通过的成果文件中的目标的适当方法上，我们仍然存在分歧。

我们注意到许多国家在实现《千年发展目标》方面所取得的普遍进展。然而，我们感到关切的是，许多撒哈拉以南非洲国家、特别是冲突后国家并没有取得与其所做的努力相符的成就。

我们感到鼓舞的是，提出了一些倡议，包括由托尼·布莱尔阁下担任主席的非洲委员会提出的倡议，以确定阻碍我们进展的障碍，并且决定克服这些障碍的适当战略。

这些倡议所产生的建议已得到捐助界，包括八国集团和多边金融机构的赞同。因此，我们强烈要求加快落实这些建议，特别在为基础设施发展、农业和公共部门能力建设筹资领域。我们还应该迅速采取行动，以调整捐助界和受援国之间的伙伴关系，以便以更大的灵活性来使用发展援助，并且更好地承认我们各国确定的发展优先事项。

22个捐助国中仍未保证将国民生产总值0.7%用于官方发展援助的6个国家也应该进行努力，因为这6个国家的国民生产总值加起来大约为全球总数的一半。

我们在力所能及的范围内进行了重大努力，以通过加强民主机构，包括司法制度和公共问责机制，尤其是反腐败委员会来为实现千年发展目标营造有利环境。我们还使政府权力下放，允许地方社区在自我管理方面享有更大发言权，并且能够使政府官员负责。我们正在调整我国公共财政管理制度，以提高在使用公共资金方面的透明度。我们还设立了一个独立公共采购管理局，并且建立了经常公共支出跟踪系统。

我们还制定了一份减贫战略文件，并且通过了一项实现千年发展目标国家计划。意义深远地调整我国安全机构，即警察和武装部队的措施与这些行动相辅相成，以提高安全机构在捍卫我国安全方面的行动效力，并且加强其对人权的尊重。

在联塞特派团和国际军事咨询和训练小组的帮助与合作下，塞拉利昂共和国武装部队已经承担起保证国家安全的全部宪法责任。我们还作出了特殊的努力，通过促进国家的凝聚力和满足战争受害者的特殊需求、包括支付《洛美和平协定》所规定的补偿而巩固和平。在这方面，我们赞赏国际社会为为此目的而设立的信托基金运转所作的贡献。

我们同意秘书长的看法，即结果文件草案为改革本组织的建议提供了基础。我们欢迎就改革进程的几个方面达成的协议，包括成立一个建设和平委员会和一个人权理事会，并缔结一项国际反恐怖主义文书。我们还欢迎秘书处与管理改革、有罪不罚现象、维持

和平及支持在十年内于非洲联盟内部确立能力建设方案的协议等方面的谈判中取得的进展。

我们敦促采取有效措施以执行已经商定的各项决定，从而能够为在就未决问题达成协议方面迅速进展奠定基础。必须立即恢复有关诸如安全理事会和联合国有关机构的改革等未决问题的谈判，以充分利用在其他方面已经取得的谅解。

五年前在千年首脑会议期间我在这个讲坛上发言，同其他领导人一样提到了适应的必要性。我敦促联合国继续调整自己的适应能力，以能够应付人类的不安全和发展不足等长期问题，尤其是这些问题的新的表现：即恐怖主义和赤贫现象。多年来，这些问题非但没有减退，似乎有所升级，对国际和平与安全构成严重威胁。因此，我们必须坚定决心，采取有效的措施消除这些问题。经过重振的联合国能够在这一努力中发挥关键作用。

共同主席（瑞典）（以英语发言）：大会现在聆听乌干达共和国总统约韦里·卡古塔·穆塞韦尼先生阁下的发言。

穆塞韦尼总统（以英语发言）：我无法宣读我的整篇发言，因为它太长；我将仅择其摘要。

对于千年发展目标，我要提出三点看法。第一，它们是人类最起码的良好目标。第二，乌干达不仅要实现这些目标，而且会超过这些目标——这是我们达到 0.508 的人类发展指标所突显的一个方面，尽管有乌干达北部恐怖主义活动和其他形式的干预。第三，我建议在我们实现这些目标的战略中更清楚地确定优先顺序。

第一，这些显然是最起码的良好的发展和社会目标。在第二次世界大战之后，西方各国出现了福利国家，北美、西欧和日本的社会实现并超过了相等于千年发展目标的目标。一些前亚洲殖民地国家也做到了这一点。面临的挑战是把这种成就推广到世界其他地区，所以在 2000 年首脑会议上作出了各项决定。

第二，乌干达将实现这些目标。我们消灭贫穷的目标不是到 2015 年降低到 28%，而是到 2017 年降低到 10%。尽管我们的一些邻国在 1990 年代的大部分时间里制造了对我们的恶毒的恐怖主义行动，而且我们曾一度犯了国防花费不足的错误，但乌干达的人类发展指标现在是 0.508，我们已经脱离了低水平的国家群体，而进入中等水平群体。

我们的表现超出了如下方面的目标：提供安全的饮用水、初级入学率；艾滋病毒/艾滋病；以及降低贫困程度。我们在婴儿死亡率和孕产妇死亡率方面的表现一直不够好。

《圣经》马太福音第六章第 33 节中说，“你们先追求王国和……这一切别的东西也必赐给你们了”。我建议我们先追求人力资源的发展，即所有人的教育和保健；提高被抢掠数世纪的非洲和其他偏僻落后国家的原料价值；扩展与贸易有关的基础设施并扩大针对国内、区域和国际市场的准入。然后我们就会获得一切别的东西。换言之，我们需要尽早提高每个国家的能力，从而能够产生内部资源，以帮助各国可持续地实现全面发展目标。

在与援助关系同时出现的复杂情况和可能的扭曲情况下，外部援助如何可持续地帮助实现这种目标？以援助为主导的理想从未实现过。以理想为主导的援助则能够实现；但这种援助并非总是可以获得的。世界银行前行长麦克纳马拉先生最近对我说，他很高兴南朝鲜人在 1960 年代无视他的建议。他反对他们建立一体化的钢铁工业的计划。

在乌干达，我们大多数的成功是面对我们的相当一些外部伙伴的反对、漠视或转移注意力和肤浅的诘问而取得的。我没有时间逐一详述，您可以在我的书面发言中读到。我的问题是：我们如何能够仅仅依赖援助而可持续地实现全面发展目标？乌干达的未来以及非洲的未来是我们的责任；不能是捐助国的责任——我不喜欢这样强调捐助国，似乎它们拥有我们的国家。我们拥有这些国家，主要由我们在其他人的帮助下发展这些国家。

《2005 年人类发展报告》在第 117 页指出，

“撒哈拉以南非洲清楚地说明了贸易损失如何超过与援助和减免债务有关的利益。如果非洲在当今世界出口中享有它 1980 年所享有的同样份额，其今天的出口就会多出大约 1 190 亿美元（以 2000 年固定值美元计算）。这相当于大约援助流入和从高收入国家在 2002 年提供的债务减免中节省的预算的五倍。”

因此，我们从援助中得到的资金远远少于我们从消除贸易扭曲中赢得的资金。

我最后讲两点。我要讲的第一点向大会提出一个问题，它包括在我的发言中。如果我们不解决就业问题，不解决创造就业的问题，《千年发展目标》如何才能实现？如果我们来看看联合王国和乌干达的就业结构，我们会看到这样的情况。在联合王国，从事农业的人只占工作人口的 1.5%。在乌干达，数字是 82%。联合王国工业部门雇用的劳动力数字是 19.1%，而乌干达是 5%。服务行业，就联合王国而言，所占比例是 79%；在乌干达是 13%。这是问题的关键，一个落后的社会。我们能够保持一个落后的社会、同时又要实现《千年发展目标》吗、即便是经济合作与发展组织的国家根据要求将援助增加到 0.7% 吗？

在这里，我要提及的是，我的发言已有书面文字，我希望各位代表都读一读。发言有 12 页之长；受 5 分钟时限的限制我无法读完。

最后，实现第一个人类资源发展吧，就是说，实现所有人的教育和健康，再加上附加的价值，就是说让我们各国工业化，扩大与贸易相关的基础设施，其他的就会接踵而来。

共同主席（瑞典）（以英语发言）：大会现在听取密克罗尼西亚联邦总统约瑟夫·乌鲁塞马尔先生阁下的讲话。

乌鲁塞马尔总统（以英语发言）：我们今年的聚会，正值发生很多自然灾害之际。自然灾害及其巨大灾难后果，这些灾难给人带来的绝望情绪，让我们所

有人都为止震撼。我谨代表我国政府和人民向美国政府和人民、向遭受这些自然灾害的破坏和危害的其他政府表示深切的同情和诚挚的哀悼。

最近接连发生这些自然灾害的破坏，突出说明低地沿海地区和小岛屿发展中国家高度的脆弱性。它还突出说明了极端气候给我们实现《千年发展目标》和实现可持续发展的能力造成严重的挑战。

任何工程学方面的进步，都无法完全让我们小岛屿发展中国家和低地沿海地区抵御不利气候变化造成的巨浪狂潮而得以幸免。加勒比和太平洋更强烈和更经常的飓风和台风再次证明了这一点。

但我确信，如果大会所有成员国、不论是发达还是发展中国家，都在气候变化和全球升温问题上一致努力，那么，决心作出新的政治意愿和承诺，履行我们根据《联合国气候变化框架公约》、《京都议定书》及其他有关的国际协定所承担的义务，就将而且一定能够战胜工程学所无法战胜的情况。因此，我们呼吁尚未批准《京都议定书》的国家毫不拖延地批准该议定书。

全世界都要求我们拿出全球性行动减轻气候变化的不利影响。我国代表团强烈支持着手谈判制订对付 2012 年之后气候变化的广泛国际框架的呼吁。为了有效和有针对性，这一框架应包括发达国家和发展中国家的所有重大排放。本着这一精神，让我们将共同但有区别的责任的概念当作维护大自然的一种使命、而不是进行污染的许可证。

五年前，我们承诺要实现《千年宣言》。《千年发展目标》仍然是我们可持续发展的基础。不幸的是，由于我国的经历，并根据我们密克罗尼西亚的总的看法，我们在实现和执行这些目标方面面临艰巨的任务。很多国家都承认，大洋洲已被认定为世界上实现《千年发展目标》效果最差的地区之一。即便如此，我们仍发现国际社会没有向这些处境极其不利的小岛屿发展中国家提供合理和合乎比例的资金。长期以来，我们太平洋岛国一直遭受歧视。

因此，我们呼吁联合国和国际捐助社会为我们地区提供合理和更合乎比例的发展援助，这样我们才能实现这些目标。

对于联合国很多发达国家成员表示到 2010 年将国内生产总值的 0.5% 定为官方发展援助和不迟于 2015 年将 0.7% 定为官方发展援助的承诺，我们感到鼓舞。作为发展援助的受惠国，密克罗尼西亚对于我们的捐助伙伴和国际捐助社会继续向我们提供援助仍然表示感谢。我们支持很多国家在大会上向还没有这样做的国家发出竭尽全力实现商定的官方发展援助的目标的呼吁。

尽管我们感激联合国对我们国家发展努力给予的援助，但我们认识到有必要进一步加强联合国与像我国这样的联合国在太平洋的成员国之间的合作和密切联系。我这里的意思是说，需要在我们国家边界内建立联合国系统的实际存在。

联合国体系必须被看作是持续和规律性地直接介入我们为实现千年发展目标的发展进程和我们的国家努力。这种存在只会有助于更好的协调、加强能力、更为有效地使用资源和更为有效地提供援助。这将表明联合国系统对其最弱势成员的保证。

在当今信息和通讯技术高度发展时期，我国政府赞扬联合国和国际电信联盟致力于保证信息和通讯技术被用于人类目前完成经济发展的崇高任务。像密克罗尼西亚联邦这样的岛屿国家，他们的人口分散在辽阔的太平洋地区，对他们来说，获得可靠和廉价的信息和通讯技术对我们的国家建设至关重要。由于这一原因，我国政府坚决支持关于信息社会世界首脑会议第一阶段期间所通过的原则宣言和行动计划，并且期望 2005 年 11 月在突尼斯开始第二阶段。

自从太平洋岛屿托管领土早期以来，密克罗尼西亚人民就一直将希望寄于《联合国宪章》。在我们离开本次重要的高级别全体会议时，该信念得到重申和加强。我吁请全体会员国落实本次会议的成果，以便

真正促进提高全体人民，特别是我们当中最有需要的人民的生活。

共同主席(瑞典)(以英语发言)：大会现在将听取基里巴斯共和国总统阿诺特·汤先生阁下的讲话。

汤总统(以英语发言)：我代表基里巴斯人民在此庄严会议上向大家表示问候并就我们面前的议程表达我国人民的观点的确感到高兴。

首先，让我感谢我们友好的东道国美利坚合众国人民和政府的款待。还允许我祝贺共同主席有效地领导了本次会议，我确信，本次会议将取得圆满成功。

我们在联合国 60 周年聚集在此，面对为了我们和为了我们的子孙后代将我们大家都生活于此的这个世界变得更为美好的艰巨挑战。我们面前的任务是艰巨的。我们必须在这里作出的决定将影响到本组织的未来和人类未来。

我们都同意，发展，特别是可持续性发展对于实现国际和平与安全至关重要。我们还同意，实现可持续性发展的主要责任首先在于各国，但我们也承认，发展中国家，特别是小岛屿发展中国家，无法凭借自己的力量实现这一目标。

要实现可持续性发展需要建立更为有效和有意义的伙伴关系。在过去 60 年中制订出了此类伙伴关系的框架，其中包括诸如约翰内斯堡执行计划、最不发达国家布鲁塞尔行动纲领、毛里求斯战略、小岛屿发展中国家可持续性发展巴巴多斯行动纲领和蒙特雷共识等国际倡议。

诸如太平洋计划等区域倡议已经确定或正在确定，以鼓励南南合作。这些倡议也将从上述伙伴关系中获益。

我国政府致力于实现我们人民的发展愿望。我们的国家政策目标是在善政原则基础上向我们全体人民公平分配发展成果。

我们致力于千年宣言并正在为实现千年发展目标而作出国家能力。这些目标已经纳入和融入我们通过多部门和多方协商过程而制订出的国家发展战略。

执行我们的国家发展战略正在积极展开。这是在我国政府、我们的发展伙伴、民间社会和私营部门之间建立的良好伙伴关系的结果。我们承认并重视所有利益攸关方在发展进程中的投入和介入。

我们承认我们的发展伙伴给予的无价支持并请他们协助落实早先提到的各项倡议，特别是为发展中国家和小岛屿发展中国家制定的倡议。

我们忆及它们曾承诺将它们的官方发展援助增加到国民生产收入的 0.7%。我们赞扬那些自愿达到上述目标的国家，并请那些还没有达到的国家在这方面作出更多努力。

我们坚信，我们能够实现可持续性发展并减少对国际援助的依赖。在我们专属经济区范围内的丰富渔业资源——目前完全由远水捕鱼国家收获——可以为此提供基础。我们对于同欧洲联盟在渔业领域正在开展的经济伙伴关系协定的谈判感到鼓舞，因为这是通过在此部门的投资开展真正伙伴关系提供了机会。

我们寻求从我们的渔业资源中获得最大的回报，为此在联合国不限成员名额非正式海洋及海洋法协商进程第 6 次会议上赞成其工作报告。我们特别欢迎以下结论，即资源享有者应该参加渔业活动，以便获得更好的经济回报和提高他们在资源管理方面的作用；远水捕鱼国应该同发展中沿岸国在公平和持久的基础上就准入协定开展谈判；远水捕鱼国应该逐步增加沿岸国参加捕鱼活动，包括在资源享有国领土上加工捕获物，进而创造就业和进一步推动发展中沿岸国的可持续性发展。

我们深感遗憾和不安地注意到，卡特里娜飓风给新奥尔良带来了灾难性打击，致使数千人死亡和广泛的财产破坏。我们向那些受此自然灾害影响的人们深表同情并祈祷他们在这困难时刻能够找到宁静和安慰。

最近这场灾难提醒人们全人类无论国籍如何都难逃脱自然力量的冲击。这种脆弱性对于像基里巴斯这样的低地小岛屿国家来说司空见惯。今天我愿明确要求本庄严大会对类似的灾难发生在小岛屿国家的可能性进行风险评估，并就最适当的回应作出明确决定。

我们赞扬并感谢援助我们努力适应气候变化所带来的短期影响的那些组织和国家。

然而，鉴于低地珊瑚环礁陆块很小，人口适应程度十分有限。

就和平与安全问题而言，和平、安全和稳定的环境乃是可持续发展的基础，我们对此表示同意。

我们致力于旨在实现裁军与不扩散的各项国际努力。在这方面，我们已加入有关这个问题的各项重大国际条约。

恐怖主义和跨国有组织犯罪所构成的新型全球挑战是不分国界的。我们决不能对我们共同处理这些挑战的各项努力沾沾自喜。基里巴斯致力于打击恐怖主义和跨国有组织犯罪的国际斗争。令我高兴的是，我昨天签署了第 13 项反恐恐怖主义公约，并将我们加入其中四项反恐恐怖主义公约和跨国有组织犯罪问题重大条约的加入书交存秘书长。我们不久还将加入其余的八项反恐恐怖主义公约，并将我国的加入书交存主管保存机构。

我们还通过了实施反恐恐怖主义公约和各项跨国有组织犯罪问题条约的立法。虽然这是一个重要进展，但有效执行和实施立法的挑战仍摆在我们面前。因此，我们在这些自身能力不及的领域仍需得到援助。

就加强联合国问题而言，基里巴斯坚定地支持联合国的全面改革，以便更好地调整联合国，使之能够对瞬息万变世界的种种挑战作出有效回应。我们也支持给联合国提供充足的资源，使之能够在平等和区别责任基础上，发挥既定任务。

我们重申致力于创建联合国的各项价值观念和原则。我们回顾《宪章》第四条邀请“凡其他爱好和平之国家”加入这个全球组织。为此，我们再次呼吁联合国摒弃排斥性做法，接纳台湾等一切能够和愿意在谋求全球和平、安全与发展方面为国际合作作出贡献的国家为平等伙伴。只有把所有国家都视为国际社会平等伙伴，我们才能期望我们的集体努力取得重大进展。

就安全理事会问题而言，基里巴斯支持增加安理会常任和非常任理事国数目，以便更好地反映我们当今世界的现实。我们坚定也认为，应该给予那些为各联合国方案作出重大贡献、特别是参与维持全球和平与安全的会员国常任理事国地位。

我们注意到，没有为最后完成安全理事会改革问题的谈判设置最后期限，我们敦促大家把对其他改革构件——例如建立人权理事会——所设置的最后期限同样适用于安全理事会改革，以便保持这一进程的势头。

我们各国人民都要求我们世界领导人以单独和集体方式致力于改善我们所生活的世界。这是我们对我们所服务的人民应该承担的重要责任。为了履行这项责任，我们必须共同努力，处理我们大家都承认的各项挑战：发展挑战，最广泛安全的挑战、以及我们国际社会共同努力的挑战。

共同主席（瑞典）（以英语发言）：大会现在听取利比里亚共和国民族过渡政府主席查尔斯·久德·布赖恩特先生阁下讲话。

布赖恩特先生（以英语发言）：利比里亚人民对联合国继续协助我国处理面临的种种挑战深表感谢。的确，我们对那些为实现我国今天目睹的重大变革而曾同我们站在一起、而且现在仍在这样做的所有人表示感谢。我愿对联合国利比里亚特派团和部队派遣国目前所发挥的极为宝贵作用表示承认。

在联合国的大力协助下，并通过值得称赞的捐助伙伴关系，我国过渡政府在履行职责方面切实取得了

各项进展。枪声已经停息，我国的解除武装和复员进程取得彻底成功，转业培训和重返社会工作也在进行之中，我国人民陆续返回其社区，政府权威遍及全国，各项选举也将按期于10月11日举行。

虽然重返社会和安全部门改革的关键内容存在资金缺口，但这些进程仍在进行之中。让我强调指出，利比里亚顺利实现重返社会和安全部门改革的实际效果，将是我国和整个西非次区域的可持续和平与稳定。

人们感到对本区域民主和稳定的冲突后国家的崛起重新抱有希望，这种感受令人鼓舞。然而，重建各个社区和引导人民——特别是我国青年——摒弃异常社会行为的挑战仍令人生畏。

60年前，我国曾跻身于本机构创始国行列。自那时以来，全球优先次序发生了变化。世界上数以百万计人民——特别是妇女和儿童——仍生活在危及生命的贫穷和愚昧之中。每天有20 000多人死于贫穷和疾病；然而，其中许多疾病都是可以预防和治愈的。

特别鉴于贫穷、全球升温、艾滋病毒/艾滋病、疟疾、癌症和其他致命疾病等全球祸害波及较贫穷国家，《千年宣言》和《布鲁塞尔行动方案》给有效克服这些祸害提出了实际进取办法。

我们认为，会员国现在必须比以往任何时候都更加致力于尊重人权和所有人的尊严而无论其各自国家的大小和国际地位如何。特别鉴于我们世界曾在近代史中目睹不仅富国而且还有穷国中的富人剥削穷人，支持恐怖主义，因此这个做法可有助于最大限度减少我们所知道的各项国际政策的两极分化。因此，我国政府完全支持目前就联合国改革问题进行协商。然而，我们必须确保改革进程在全体会员国广泛协商和共识基础上进行。

利比里亚过渡进程迄今取得的成功表明，国际社会可以通过联合国取得如此重大的成就。让我借此机会，再次感谢秘书长科菲·安南，国际社会在他的开明领导下决心支持我们的事业。我们将继续依赖国际

社会帮助我们争取和平实现我们两年期任务的最后构件——举行自由、公正和透明的选举——然后在一个没有冲突的利比里亚中从事有待民主当选政府实施的势不可挡的冲突后重建议程。

工作方案

共同主席（瑞典）（以英语发言）：现在我谨把本次高级全体会议闭幕会议的工作方案告诉各位成员。首先，我们将继续听取会员国的发言，然后将对4次圆桌会议的工作进行简短的口头总结。然后，大会将对题为“2005年世界首脑会议结果”的决议草案A/60/L.1采取行动。秘书长将在通过决议草案时到会。此后，大会将继续听取剩余的发言者的发言。然后共同主席发表闭幕词，高级全体会议闭幕。

为了避免一直工作到晚上，现在非常重要是把发言限制在5分钟以内。我呼吁大家遵守这一时限。

各位成员知道，在今天上午的会上分发了内载2005年世界首脑会议结果草案的决议草案A/60/L.1。在这方面，我谨通知各位成员，决议草案包含了几个技术错误：在第60(a)段、第163和164(c)段中。现在正在大会堂分发这些段落正确的文本。

在高级全体会议上的发言（续）

共同主席（瑞典）（以英语发言）：大会现在将听取黎巴嫩共和国总统埃米勒·拉胡德先生阁下的发言。

拉胡德总统（以英语发言）：我荣幸地代表我国参加世界领导人本次极其重要的会议，以评估我们就5年前在千年首脑会议上所作承诺采取的行动，尤其是捍卫人类尊严、平等和正义原则，以及在全世界建立公正和永久和平，并审查这方面采取的步骤和成就。

请允许我赞扬共同主席并感谢他们出色地主持了会议并努力确保会议的成功。我也谨感谢秘书长科菲·安南先生阁下的所有努力，尤其是他题为“大自由”（A/59/2005）的宝贵报告，它是对我们世界的挑

战和问题的精确的分析和为处理这些问题进行合作的新时代的蓝图。

对我们世界的安全挑战尤其迫在眉睫。遍及全球的恐怖迫使我们仔细检查这一瘟疫的主要根源，不满足于仅仅消灭其表象。只有依靠多边全球秩序才能建立具有政治安全的世界社会，该世界秩序的基础是尊重国际法制、人权和强制执行国际法决议。

在这方面，黎巴嫩所属的中东地区仍然是普遍不执行国际法决议的地区的首要例子。

该问题直接导致我们就立即和彻底改造联合国的必要性和重要性进行辩论。在这方面，黎巴嫩欢迎秘书长提议的和平建设委员会的成立，并希望看到他有关安全理事会在考虑使用武力时适当权衡原则考虑的建议获得通过。

安全理事会必须进行改革，使其更具包容性，更加代表联合国目前的组成。毋庸说，黎巴嫩非常重视这个问题；这产生于它对联合国和安全理事会作用的极大赞赏，及其对它们决议的尊重。

我谨在此强调，黎巴嫩将继续期望联合国和国际社会支持我国人民的愿望和我国政府广泛和大胆的改革方案。它们对我国的关心是世界支持更广泛意义的自由和优先重视温和语言的表率。

在黎巴嫩，根据《千年发展目标》，我们建立了两个机构：《社会和经济发展基金》和《国内发展项目》。在这方面，黎巴嫩政府于2003年同联合国合作发表了它第一份有关《千年发展目标》的报告，并将于2007年发表后续报告。报告注意到在消灭贫困方面取得的巨大进展、在普及初级教育方面的巨大努力、更大程度的两性平等，以及婴儿和母亲死亡率的急剧下降。

黎巴嫩支持法国有关《世界民用航空组织》的参与的建议，以支持穷国的发展方案。这必将导致全世界更大的正义和稳定。

黎巴嫩是作为一个 30 多年来经历战争、占领和阴谋的小国向大会发出信息。我们强调所有国家和人民捍卫和平、保障安全和促进世界正义的责任。

变革的意愿来自对人类价值的尊重，不管道路多么艰险。进行这种变革是我们的集体责任。我们完全有能力使《千年发展目标》成为现实。

共同主席（瑞典）（以英语发言）：大会现在将听取马尔代夫共和国总统穆蒙·阿卜杜勒·加尧姆先生阁下的发言。

阿卜杜勒·加尧姆总统（以英语发言）：首先，请允许我祝贺两位共同主席当选，共同主持这次重要首脑会议。

我还要赞赏秘书长提出令人鼓舞的报告。

在进一步发言之前，我要就“卡特里娜”飓风造成的悲惨死亡和大规模破坏，向美国人民和政府表示真诚的哀悼。虽然我们是一个小国，存在着严重的经济困难，但我高兴地指出，我国仍然为减轻飓风灾民痛苦的努力做出了微薄的贡献。

时间确实是宝贵的。因此，我不会用分配给我的时间做长篇大论。我宁愿拨打 999，因为今天，我国人民正面临前所未有的危机。

五年前，我在离开本大会堂时，不仅与其他人一样，为提出《千年宣言》而感到欣喜若狂，而且我深信，马尔代夫可以而且必将实现千年发展目标。正如我国 2005 年国家报告所显示，马尔代夫已经实现了贫穷减半和普及初级教育的目标。此外，我国也将实现降低儿童死亡率、使两性更加平等以及改善孕妇保健的目标。

但是，今天，我怀着沉重的心情发言，对去年 12 月毁灭性海啸给我国人民造成的损失感到痛心。马尔代夫是海啸造成全国性灾难的唯一国家。据估计，我国经济财产损失令人惊愕，达到我国国内总产值的 62%。旅游业是过去三十年里我国经济增长的火车头，旅游活动大幅度下降。被海啸摧毁的生计尚未恢

复。不断上涨的石油价格正在耗尽我国的外汇收入。马尔代夫第一次需要获得重大的预算支助。

显然，如果这个令人震惊的趋势持续下去，我国实现千年发展目标的能力将继续下降。我们确实感谢所有在海啸后救助阶段协助我们的人。许多人仍然在帮助我们复苏，我们感谢他们所有人。虽然我们认为，发展是我们自己的责任，但是，我们自力更生的资金严重不足。

在讨论马尔代夫经济未来的论坛上，我们指出，未来十年至关重要。我们只需看看我国面临的人口挑战就可以知道。在过去四十年里，人口增加了两倍。此外，我国人口非常年轻。虽然我们已经成功地降低人口增长率，但这项工作只完成了一半。现在，我们需要保证，每一个工作年龄的马尔代夫人能够找到有酬职业。此外，实现环境可持续性目标也是一项艰巨挑战。世界各地最近发生的环境灾难再次显示，我们所有人都必须做出重大努力，保护我们的全球环境。事实上，今后十年将决定我们的 2020 愿景是否能够实现。

虽然海啸造成了空前的挫折，但我们仍然坚定地追求千年发展目标。我们认为，虽然某项目标可能难以实现，但我们既不能改变目标，也不能放弃愿景。相反，我们应该加速行动，在执行我国民主化、改革、善政和保护人权的国家议程时，我们正是这样做的。

但是，我们急需得到国际经济和财政援助，使我国人民能够享受更加民主带来的果实。在这个关键时刻，在摆脱最不发达国家地位之后仅仅安排一个平稳过渡时期是不够的。在我国恢复海啸前发展水平之前，不应该将我国从最不发达国家名单上除名。

如果不能使仅有 30 万人口的国家免于贫穷、绝望和毁灭，那么，我们在十年内拯救全世界的希望是否可信，确实令人严重怀疑。像马尔代夫这样的小国处在打击或威胁世界的多数危机的前列。从环境退化到国际无法状态到能源危机，首当其冲的往往是小国。但是，好的消息是，我们小国也将最先知道，世

界是否真的有采取行动的意愿。在结束发言时，我希望，我的紧急呼吁已经拨通 999。

共同主席（瑞典）（以英语发言）：大会现在听取马拉维共和国总统宾古·瓦·穆塔里卡先生阁下的发言。

穆塔里卡总统（以英语发言）：我很高兴有这次机会，就千年发展目标的结构、挑战和执行情况以及后续行动发言。在发言之前，我要强调指出，今天，千年发展目标的原理与五年前一样有效。

首先，请允许我指出，我国——马拉维——做出了英勇努力，以实现千年发展目标。现在已经分发我国题为“马拉维和千年发展目标：挑战和成就”的报告。报告生动地展现了我国为实现千年发展目标而计划采取的行动；我国正面临的各种挑战；我国克服各种挑战而取得的成就；以及今后的行动方向。

从报告中可以看出，马拉维的立场是，虽然挑战确实是巨大的，虽然我们需要获得巨大资源才能成功，但我们仍然一往无前，争取以我们的有限财政资源和能力，取得力所能及的结果。我高兴地指出，我们已经有了坚实的开始，我希望联合国承认这些努力。

在过去五年里，在努力执行千年发展目标过程中，我们学到了若干教训，这些教训对于最迟在 2015 年实现千年发展目标规定的各项指标非常重要。

第一个教训是，千年发展目标作出的假设不能落实。例如，这些目标所基于假设是，实现目标所需的货物、服务、食品和收入随时都可以得到，贫穷的非洲国家可以生产它们，成为它们的来源，而我们需要的只不过是重新组织分配结构而已。但情况并非如此。事实上既不能得到货物也不能得到服务，因此，不首先创造新的财富，我们非洲国家就无法实现千年发展目标。

最重要的是，联合国忽略了在撒南非洲建立新的生产结构以便提供实现千年发展目标所需货物和服

务的必要性。简言之，千年发展目标赖以建立的基础是贫穷国家并不具备的服务供应。这是与千年发展目标相关的最大挑战。

第二个与千年发展目标相关的假设是，所有贫穷国家都具有机构能力。联合国似乎低估了撒南非洲国家面临的挑战，以为它们能够建立良政制度，最终在稳定的政治和经济环境中启动宏观经济增长。它还低估了艾滋病毒/艾滋病对增长进程的破坏性影响。

第三个假设是，联合国低估了由于偿还外债而造成的资本外流和增长受损。联合国还假设，将有一个公平公正的全球贸易体制，促进贫穷国家的出口。换言之，它忽略了工业化国家不愿多哈多边贸易谈判回合圆满结束，因为这将使非洲国家的产品能够更容易地进口全球市场。

换言之，如工业化国家不合作，贫穷国家就不能受益于全球化。

在结束发言前，让我强调，千年发展目标对发展中国家和发达国家都提出了挑战。因此我们要求各国间为实现这些目标而进一步加强合作。除了合作，我们别无选择。

最后，让我代表马拉维对由于飓风卡特里娜而造成的严重生命与财产损失，向布什总统及美利坚合众国政府和人民表示深切的慰问。马拉维祝这一伟大国家的人民克服这场巨大灾难。

共同主席（瑞典）（以英语发言）：大会现在听取斐济群岛共和国总理、尊敬的莱塞尼亚·恩加拉塞阁下的讲话。

恩加拉塞先生（斐济）（以英语发言）：我国向特别全体会议主席表示祝贺并向他们及秘书长致以问候。

我谨代表斐济群岛政府和人民，对飓风卡特里娜造成的广泛破坏，向美国总统和人民表示诚挚的同情。我们为失去亲人和家园的那些人祈祷并对他们表示慰问。

我赞扬科菲·安南先生的深刻报告，它涵盖了联合国和国际事务的许多方面，包括千年发展目标。报告的许多内容将使我们在地球上艰难的发展、自由与和平道路上取得进一步的进展。

斐济祝贺秘书长采取主动行动，从联合国的各种责任上着手落实改革和加强联合国的计划。

如果我们要在这条道路上有始有终，那现在需要的就是我们以集体意志进行努力。这需要牺牲和妥协，需要继续承诺支持联合国和相互支持。如能做到这些，我们就能完成联合国造福全人类的使命。

那就让我们确保，从这里开始，联合国以复兴和改革的精神向前迈进，给全球大家庭带来切实的希望、决心和繁荣。

我们必须都来帮助建立一个更加有效、更加负责的联合国。它在运作过程中必须始终正直，迫切关心会员国的需要。最重要的是，我们必须帮助联合国将工作重点前所未有地放在缩小发达国家和发展中国家之间令人羞耻的差距上。

斐济重申其致力于联合国的事业。我们一如既往地追求和平；所以我们派出了如此之多的士兵和警官，为联合国维持和平与建设和平部队服务。许多人失去了宝贵生命，但我们认为，这种崇高牺牲是我们对全球的和平与安全努力的贡献。

联合国建立和维持国际和平、安全与稳定的努力不能停止。这仍是联合国的首要职责，我们支持加强联合国的一切措施。

斐济赞扬成立建设和平委员会的建议。我们将高兴地与这样一个委员会分享我们在 2000 年几乎使我们四分五裂的内乱之后，在调整国家结构上取得的经验。在上帝的庇佑下，我们迅速恢复了经济并开始执行将我国各不同社区团结在一起的任务。我国当前面临的挑战是加固团结与和谐的基础。

在为创立和平文化采取许多措施与倡议的过程中，我们极其重视和解与宽恕。我们现在的努力方向

是通过立法推行恢复性正义概念，从而推进和解与宽恕。

斐济充分致力于一个反映了当前地缘政治现实的安全理事会成员情况。我们支持印度和日本作为来自太平洋和亚洲区域的常任代表加入安理会，加入美国和中国的行列。

我们期待着中东最终实现和平的时刻，我们赞扬帮助促进这一全球事业的所有那些国家。

对于我们太平洋区域，我们热切希望全体朝鲜人民实现长久和谐。对于台湾的未来，斐济承认这是国家内部问题并鼓励和支持通过对话与相互一致实现解决。

实行适用于民主、人权和贸易与发展等问题的普遍原则，是这个全球化时代的一个标志。今天，我在此重申，斐济接受这些规则；这是毫无疑问的。但我们也要说，像我国这样正在经历深刻转变的国家，不应被要求遵守不切实际的标准。我们需要时间来演变和适应。我们需要时间来遵守。不要以可能不适合我们当前发展阶段的要求来评判我们。应该以我们实现普遍理想和我们的变革承诺的进展来衡量我们。

斐济充分尊重平等人权的原则。我们赞同成立一个直接向大会负责的人权理事会的建议。

对我国来说，作为长期稳定的一个因素，始终维持个人权利和集体权利之间的谨慎平衡至关重要。土著人民的特殊利益，包括他们对其自然资源的所有权，也必须得到保护。

因此，我们强烈支持关于在本大会提出一个关于土著人权利的宣言的最后草案的建议。它对象我国这样一个多文化的国家有特别的重要意义。

根据千年发展目标，我们正在执行改进我国公民生活质量的很多新政策。对斐济和其他易受冲击的国家来说，有一个对我们的经济生存来说至关重要的根本性问题：我们的出口产品的市场准入和有利价格。

如果发展中国家不能获得进入市场机会或从其出口产品获得公平的利润，千年目标有什么意义？

必须在实际上承认存在着经济上的差距和不平等状况，这种情况是对自由贸易的思想的嘲弄。取消定额以及减少有保证的产品价格等于取消了进入市场机会的确定性，但同时却不提供财务援助或采取贸易支持措施，这会对我们的经济增长和可持续性构成严重威胁。不现实的和不平等的世界贸易政策使我们各国消除贫困的努力变得困难得多。

因此，我赞扬那些准备支持发展中国家、协助它们减轻遵守世界贸易组织规章所造成的影响的那些发达国家。我特别向欧洲联盟表示敬意，它原意为非洲、加勒比和太平洋的发展中伙伴提供这种的援助。我们呼吁我们的欧洲联盟（欧盟）伙伴在欧盟开始减少对来自非洲、加勒比和太平洋国家的食糖实行的市场准入优惠时，提供充分的长期支持。

我还对我们的近邻澳大利亚和新西兰的支持表示感谢，它们帮助我们获得更多的进入它们的市场的机会，并为我们在重要的领域中提供发展援助。

千年发展目标是可以实现的，但只有联合国承诺进行贸易改革以反映对发展中国家，特别是易受冲击的岛屿国家作处的困境有现实的理解，那些目标才能实现。

愿我们能够找到采取正确行动的力量和信念。

共同主席（瑞典）（以英语发言）：大会现在听取尼日尔共和国总理阿马杜·哈马先生阁下的讲话。

哈马先生（尼日尔）（以法语发言）：首先，让我代表尼日尔和我国代表团像其他人一样对共同主席当选主持我们的工作表示衷心祝贺。出于对他们个人素质的了解，我深信，在他们的明智领导下，我们的讨论结果将能达到我们的期望。

继一个其特点为粮食严重短缺和蝗虫泛滥成灾的耕种季节之后面对着严重粮食危机的尼日尔人民

对联合国系统各机构和整个国际社会努力在这种困难的情况下帮助我国表示非常感谢。

我们对科菲·安南秘书长表示深切的感谢，他访问了我国以便对尼日尔人民表示支持。我国目前的局势远非仅仅是目前的农业情况造成的，它显然反映了我们的生产体系的极端脆弱性，同时也反映了我国和我国人民的生活条件处于岌岌可危的状况。简言之，它反映了我国在实现千年发展目标方面存在的不足之处。

鉴于尼日尔在我们的 2000 年庄严宣言 5 年之后的今年的经验，现在我们必须痛苦地承认，很多国家，包括我自己的国家仍然远远没有实现千年发展目标。对其中的很多国家来说，局势甚至大大恶化。贫困进一步加重，成为当代的一个祸害。很多发展中国家的经济下降了，使它们成为国际贸易体系的不公平状况、官方发展援助的持续下降、它们承担的过重的外债负担以及低水平的投资的受害者。全球化对像尼日尔这样的国家来说已成为又一种痛苦的磨难。尼日尔尽管有真正的经济潜力，但却生活在最严重的贫困中，其人民生活在无望和遭受各种挫折的状态中。在这种情况下，像我国这样一个国家如何实现千年发展目标？

尽管尼日尔的经济存在着结构上的困难，但自从 2001 年以来，政府坚定地承诺努力实现千年发展目标。它作出了努力来加强与国际金融机构的合作，并开始制定和实施我们的减轻贫困战略和共和国总统马马杜·坦贾先生的特别方案。通过在这个框架内采取的行动，已经在民主、基本自由、国家治理、基本社会服务的获得以及经济改革等领域中取得了有意义的进展。此外，迄今为止取得的结果表明，我国并没有无所事事，以及尽管我国缺乏资源并存在着各种困难，但它仍然在努力结束贫困的恶性循环。

期待那些管理良好的国家，那些进行了良好的经济改革并为促进民主和善政创造了条件的国家表现出最佳的经济和社会效果是正常的。此外，根据国际货币基金组织、世界银行、欧洲联盟，联合国开发计

划署和其他很多双边和多边发展伙伴的看法，尼日尔的管理是良好的。因此，我们面对一种矛盾的情况，这种情况是对富裕国家和贫穷国家提出的一个挑战。简单地说，自由、善政和良好的宏观经济政策本身不足以保障逃避贫困的束缚。

我认为，我们需要相当大量的和持续提供的外部资金，以用于在基础结构和生产部门中进行能够为年轻人创造就业的更大的投资。

我想谈谈除了八国集团已承诺的，得到我们欢迎的取消债务的行动之外的额外资金。这种额外资金现在日益难以寻求，因为布雷顿森林机构在减轻尼日尔债务负担的同时要求我国不签订用于投资的新贷款，除非这种资金的 60% 是赠款。这个条件是不切实际的，也是不可行的。实际上，这等于使我们各国的发展筹资取决于赠款的获得。

赠款本身对一个国家的经济发展是充分的吗？绝对不是。作为证明，我们只需要看一下《千年项目》报告。根据该报告，像我国这样的国家为了实现千年发展目标所需要的资金估计每年为 9 亿美元。目前，我们的贷款和赠款加起来只有一亿两千万美元。更糟糕的是，我们获得的官方发展援助的数额每年减少。今天，它最多不到 15 年前的一半的水平。尼日尔每年平均每个居民仅仅获得 20 美元，这等于每人每个月 1.6 美元。

在按期达到千年发展目标方面取得进展是所有国家的共同责任。需要使富裕国家深信，克服贫困的努力与当前的各种紧迫问题密切相关，特别是与安全 and 移民方面的真正关切密切相关。

那么，我们需要的是一个大的推动，也就是能够深刻改变我们经济结构的大量资源，以便奠定一个富有成效的、多样化的基础，能够更好地使我们各国融入国际贸易，为失业青年提供工作，如果从现在起不采取任何措施，未来数年中，这些青年将会像炸弹一样爆发，给世界造成大量损害。

因此，富国在这里做出的许多承诺必须尽快兑现，假如我们希望真正实现千年发展目标并确保我们各国社会和平的话。对我们来说，负起我们的责任意味着努力加强民主和善政、建设和平以及打击盲目暴力和恐怖主义。

共同主席（瑞典）（以英语发言）：大会现在听取哥斯达黎加共和国副总统利内斯·萨沃里奥夫人阁下的发言。

萨沃里奥夫人（哥斯达黎加）（以西班牙语发言）：今天，值此联合国成立 60 周年之际，我谨重申哥斯达黎加对本组织原则和宗旨的无条件承诺。我们重申我们对联合国作为国际社会维护和平的主要手段的信仰。

我们重申，我们完全相信本组织为所有人民争取人权和福祉的能力。我们重申致力于普遍裁军和促进可持续发展的努力。因此，我们认为必须让联合国为建设更加美好的世界发挥领导作用。

在国际和平与安全方面，我们声明，我们对安全理事会作为应对国家间和平关系面临的主要威胁的合法机制抱有完全信心。我们重申，我们致力于安全理事会改革，以使之更加民主、透明和有效，遵从各国主权平等、轮换、定期选举和问责制原则。我们赞成增加安全理事会有权连选连任的非常任理事国的数目，我们支持深入改革其工作方法。为提高安理会的合法性和效率，我们主张废除在诸如种族灭绝、战争罪、反人类罪和大规模侵犯人权等问题上的否决权。令人遗憾的是，这些倡议没有在本次首脑会议结果文件草案（A/60/L.1）中得到体现。我们认为，未来数月中应该重新审议限制否决权的问题。

哥斯达黎加坚定支持加强国际人权机制的所有努力。我们完全支持将人权委员会变为一个人权理事会的想法，而且我们本希望结果文件包含有关新理事会任务和结构的具体规定。由于缺乏这些规定，我们必须将未来数月用于设计这个新的机构。此外，我们支持大大增加人权事务高级专员办事处预算的想法，而且我们欢迎加强由条约确定的监测机制的倡

议，以期最终建立一个统一的系统。为保护残疾人的生活，我们认为必须尽早缔结一项残疾人权利公约。

我们强调国际关系中法律和正义的重要性，我们重申对国际法院作为和平解决争端的最佳机制的信仰。因此，我们要敦促所有国家无条件地接受该法院的管辖。同样，我们重申支持国际刑事法院的工作，该法院是防止和惩罚反人类犯罪的不可或缺的手段。

我们感到遗憾的是，结果文件草案既没有提到国际刑事法院，也没有提到需要在全世界一级防止有罪不罚。我们还感到遗憾的是，结果文件没有重申有关裁军、不扩散和小武器方面已经作出的承诺。

我们坚信，联合国在打击国际恐怖主义的斗争中必须发挥领导作用。因此，我们要重申哥斯达黎加总统阿韦尔·帕切科·德拉埃斯普列亚先生阁下去年提出的议案，设立一个反恐怖主义高级专员，作为独立、专业和常设性机构，位于秘书处内，以确保在全球一级更大协调和更好使用已有资源，反击恐怖主义。此外，我们支持在今年年底以前迅速缔结《关于国际恐怖主义的全面公约》。

关于发展，我要重申，我们要求实现千年目标。特别是，我们敦促发达国家信守承诺，从它们国民生产总值中拨出 0.7% 用于发展援助，并取消对发展中国家出口具有负面影响的所有壁垒和补贴。

同样，我们必须永远铭记生态可持续发展的重要性，并且特别需要保护我们的自然资源。在此背景之下，我要强调由哥斯达黎加和巴布亚新几内亚领头的倡议，创立一个“雨林联盟”，以保护所有森林、确保为森林提供给我们环境服务付账。

关于管理，并且为了确保本组织的独特合法性，我们认为必须加强本组织的监测和监督机制，我们请求大会深入考虑沃尔克报告的建议。我们认为，必须绝对透明地处理最近数月本组织内浮现出来的管理不善案件和腐败指控。

今天，我们得到呼吁，重申我们对本组织及其能够为人类发展，诸如普遍得到保健服务、教育、社会

保障、住房、安全用水和职业培训等，创造必要条件的信仰。这些专题在本组织议程上必须拥有与确保永久和平和根除恐怖主义所面临的挑战同等的优先权。

在人类历史的这个点上，绝对需要为一个包容性的、公正且公平的全球社会创造条件。这是实现和平与安全的真正前提。

共同主席（瑞典）（**以英语发言**）：我现在请土库曼斯坦外交部长拉希德·梅列多夫先生阁下发言。

梅列多夫先生（土库曼斯坦）（**以俄语发言**）：首先，我要为有幸在这个讲坛向诸位发言表示诚挚感谢，并代表土库曼斯坦总统萨帕尔穆拉特·尼亚佐夫，向各国人民表达和平和繁荣的最好祝愿。

对土库曼斯坦来说，这届会议具有特别的价值，今年，我国将庆祝大会通过其关于土库曼斯坦永久中立问题第 50/80 号决议 10 周年。尼亚佐夫总统在联合国成立 50 周年时提出该倡议。土库曼斯坦珍惜其得到普遍承认的永久中立的国际法地位，并以实际行动显示它对这方面其国际义务和各国共同体崇高理想的承诺。

作为主要国际组织，并拥有普遍性和广泛政治经验，联合国在国际关系体系中占据独特的位置。它对解决现代最迫切问题有重要作用。

《千年宣言》进一步发展了《联合国宪章》的根本规定，其基础为可持续发展、加强和平与集体安全、促进人权和法治的原则。这些原则构成今后各国间互动的基础。

联合国的主要任务之一是防止对世界社会的威胁。这就需要建立一套预防性措施，并确定履行这些措施的法律工具和机制。土库曼斯坦充分认识到预防性行动的价值，而且正在用切实的方式促进此类行动。特别是，由联合国主办的中亚预防冲突和可持续发展论坛第一轮会议就在土库曼斯坦举行。我们认为，这是加强国家间谅解与合作的一个必要的重要进程。

我们认为，联合国对中亚加强和平与预防工作的重视，是及时和必要的。这方面，建立中亚预防性外交区域中心，并把中心总部设在我国首都阿什哈巴德，是一项重要的国际举措。我们感谢秘书长在关于联合国工作的年度报告(A/60/1，第32段)中表示，秘书长打算建立这一区域中心。该区域中心的设立和运作，将促进对有关中亚预防冲突局势、打击恐怖主义和非法贩运毒品、及促进可持续发展问题的全面了解和解决。

打击恐怖主义和有组织跨国犯罪是国际社会的一项重要工作。这方面，土库曼斯坦支持联合国建立国际反恐恐怖主义联盟的倡议，并且已经成为国际反恐联盟的积极参加者。我国不仅坚决谴责世界各地的恐怖主义行径，并且正在采取具体的立法和切实措施，打击恐怖主义祸害，防止恐怖主义扩散。

土库曼斯坦支持有效地落实一整套反恐恐怖主义措施，包括各国积极合作发现和法办策划与从事恐怖主义行径者。这方面，我们认为，应当及时完成和通过一项全面制止国际恐怖主义公约。

防止大规模杀伤性武器扩散也是本次高级别全体会议审议的一个急迫问题。作为各项重要防扩散国际文书的缔约国，我国根据其中立地位，有不生产、不部署和不扩散大规模杀伤性武器的重要义务，并且完全支持和充分参加国际社会在此领域的努力。积极参加由联合国主导的建立中亚无核武器区进程，是土库曼斯坦采取的切实行动之一。

克服和预防疾病是世界面前的首要任务之一。在该领域，土库曼斯坦目前正与联合国和其他国际组织密切合作，开展全国保健方案。通过这种合作，我国已经实施了一些联合项目与方案，这些项目和方案的有效作用已经得到国际承认。

本次会议的另一个重要课题是确保生态可持续性。土库曼斯坦正在国内和通过履行国际环保方案，解决这方面问题。我国与联合国环境规划署、里海生态方案、咸海救援基金及其他一些国际环保行动的密

切伙伴合作，说明区域和全球环保问题是可以解决的。

《千年宣言》把人放在特殊地位。这方面，土库曼斯坦一贯致力于建设和发展措施，切实保障公民权利。目前我国正在同国际组织，主要是联合国人道主义机构一道开展这类活动。通过这种建设性伙伴合作，我国已经同人权委员会建立对话，并同人权事务高级专员办事处积极交流；这已经产生实际结果。具体而言，一个月前，土库曼斯坦总统颁布法令，给予生活在土库曼斯坦境内的16 000多名难民土库曼斯坦公民身份或居留许可。

我国将在所有这些问题上继续努力，并且愿意同所有国家和国际组织合作。

我们赞成各国广泛的意见，即今天联合国需要有效的改革，但是这种改革必须加强联合国组织，扩大联合国在世界上的作用。我们认为，加强大会作为联合国首要协商和代表机构的作用，是一个关键。这就要求改善联合国工作模式，使其适应当今国际社会面临的问题。

联合国改革的一个重要内容是提高安全理事会工作，改善安全理事会结构。鉴于安理会的重要性，我们认为，必须在广泛协议的基础上决定最佳结构。

建立建设和平委员会和具体规定该委员会作为联合国经济及社会理事会下的一个机构的工作范围，是一个及时和重要的倡议。

最后我指出，只有各国共同携手努力，并且认识到每一个国家的作用和责任，才能成功地实现千年发展目标，解决会员国面临的种种任务。

共同主席（加蓬）（以法语发言）：现在我请新加坡副总理贾古玛先生阁下发言。

贾古玛先生（新加坡）（以英语发言）：现在不是联合国的最佳时光。联合国面临批评，而且批评来自许多方面。但是，国家利益与国际社会理想的矛盾，是国际体制本身固有的。在联合国存在六十年的历史

中，联合国几乎从来没有毫无危机或争议的时候。有关联合国作用及其未来的辩论，说明联合国继续对当今世界问题有影响。

我们也许会抱怨联合国，但是，当我们在一个日益相互依存的世界里力图安排生活时，本能上又求助于联合国。在这个世界里，我们面临着恐怖主义、大规模毁灭性武器扩散、大流行病和海啸等紧迫的新挑战。总体上讲，这些争议是围绕联合国介入的程度以及介入的最佳方式进行的。但是，联合国应该介入这一点却是人们认为理所当然的。

真正的问题也许不是联合国受到忽略，而是我们常常对联合国提出过高的要求。《宪章》原则的持续有效性并不意味着它的成员可以推卸在当今国际体系中的国家责任，因为在这个体系中，国家仍然是核心行动者，国家的利益是国际关系的重要动力。联合国只是这台戏中的一个外交工具。

与此同时，只有联合国才具有全球性的任务权限和近乎普遍性的合法性，这是一个事实。它是具备条件，可促进主权民族国家之间合作的唯一组织。问题的症结就在于此。《联合国宪章》各项原则具有极端重要的有效性，但是，《宪章》并不是圣书，因为原则必须加以实施才能发挥作用。联合国的改革并不是我们只在周年纪念日才讨论的问题。将六十周年或任何其他周年纪念日作为一个不成则败的场合，是一种错误的做法。改变和调整必须是任何有活力的实体演变过程中的一个持续部分。

今年会议的主要目的是审查自五年前千年首脑会议以来所取得的进展。我们各国人民生活的改善是历史评判我们的标准。我将从这一角度出发，谈谈我国代表团对结果文件中所载三个核心方面——管理、人权和建设和平——的评论。

管理改革把会员国的利益与整个联合国的利益直接对立起来。改革是艰难的事情，但却是不可避免的，因为它们对于恢复公众的信心和支持来说，至关重要。各方对联合国提出的要求始终在增多，但资源

却是有限度的。因此，如果要实现发展和其他目标，就必须更有效地利用现有资源。

结果文件草稿确定了一系列全面的建议。在这方面，关于设立一个独立监督咨询委员会以协助大会，以及评价联合国整个内部控制和监督系统的建议在目前情况下尤其迫切需要。

关于人权，赋予我们各国人民经济、社会以及政治和公民权利，必须既是发展的目的，也是发展的手段。我国代表团对于将人权委员会转变为人权理事会的建议持开放态度，但问题是：根本的问题只是结构性的吗？事实是，所声称的权利中除少数几个外，基本上都是争议的概念。联合国的基本作用是实施商定的准则以及扩大对于构成商定准则内容的共识。但是，一些国家倾向于将它们看法说成是普遍准则，这不可避免地引起抵制，不必要地使这个进程政治化，最终无助于人权事业。如果不能适当处理这个较深层的问题，那么任何变革都将只是表面的。

关于建设和平，稳定和治理能力是发展的基本前提。痛苦的经验向我们表明，一国的不稳定可能产生远远超出国界的蔓延效应。一国内部发展的方式会产生广泛的影响，这只是说明狭隘主权概念今天已不再能够站得住脚的一个方面。我们认为，设立建设和平委员会的建议值得支持，但是，鉴于其拟议职能中所固有的复杂性和敏感性，我们必须采取灵活办法，设想随时间推移而在不同情况中对有关结构和职能作出改变。在此过程中，我们必须承认，绝对主权概念不会始终是一个可行的原则。基于这一原因，设立一个建设和平委员会将是一项有争议的工作，但这不应阻止我们寻求实现一个值得追求的目标。

在这次联合国 60 周年首脑会议召开之前，扩大安全理事会的问题在关于联合国改革的讨论中占了主导位置。由于安全理事会是联合国系统的核心，这是预料之中的事情。由于攸关重大利益，各国的立场严重分化。新加坡仍然认为，安全理事会应该扩大，以便更好地反映当今地理政治现实。然而，我们的看

法是，新的常任理事国不应拥有否决权，因为这会使安全理事会更难以成为促进世界和平的有效工具。

我们应该继续探讨解决安全理事会改革和我们面前其他问题的妥协办法。我们不应该因为我们无法在任何具体问题上取得进展，就丧失对其他同样重要的问题的兴趣。在已达成共识的问题上，我们应该迈开大步往前走。在尚具有争议的问题上，我们应该准备迈小一点的步子。

共同主席（瑞典）（以英语发言）：我现在请埃及外交部长艾哈迈德·阿布·盖特先生讲话。

阿布·盖特先生（埃及）（以阿拉伯语发言）：在联合国成立六十周年之际，我要高兴地宣读阿拉伯埃及共和国总统胡斯尼·穆巴拉克先生对大会高级别全体会议的发言稿。

2000年9月，我们确定了联合国未来的共同远景，承诺对我们的人民、社会和国际社会履行某些责任。我们还承诺担负起对联合国的责任。我们在60年前设立联合国，是要将它作为维护人的尊严、平等和正义原则以及维护国际和平与安全的一个论坛。

今天，在过去五年里世界发生了许多重大事件的情况下，我们再次在纽约聚会，探讨我们履行了哪些基本承诺，并商定实现我们尚未达到的其他目标的道路。我们在讨论未来的时候，应该对我们所面临的威胁与挑战性质有一种共同理解，并本着我们对《联合国宪章》所载宗旨与原则的一致性的信念。《宪章》一直是而且将继续是我们抵御和对付国际社会面临的各种威胁和挑战的牢固基础。

在我们讨论改革联合国的宏伟计划之前，我们首先必须商定一些能确保我们逐步实现共同目标的前提和基本思想。

首先，导致我们在这里聚会的原因不能是因为要强加我们的个人意愿、生活方式和价值观。我们齐聚一堂的原因必须是因为我们渴望寻求共同理解以及希望联合开展努力以找出和解决人类面临的共同危险。

第二，我们应该将实现经济发展的努力当作我们大家都必须参与的一项人类事业，而不是作为施加压力以达到非发展目的的一种手段。

第三，实现全面发展的任何成功努力都取决于我们实现和平与稳定，巩固国际合法性、正义与平等原则的能力。我们必须摒弃使用武力和强行占领他国领土的想法。我们必须按照国际法与国际合法性原则，以和平手段解决国际冲突。

在2000年，我们作出了促进民主、法治、尊重人权与基本自由包括发展权利的承诺。埃及在多元和加强参与决策进程的基础上朝这一方向采取了重大步骤，这些努力的最后结果是前几天举行了公开总统选举，在埃及历史上首次有来自10个政党的候选人参加了选举，以赢得人民的信任。

我们继续支持人权机制的结构性改革以及设立人权理事会。我们强调，此类改革应该是实质性的，而不只是改变名称。我们还应该避免使此类进程政治化和使用双重标准。我们应该达成考虑到文化、教育及社会多样性的共同谅解。我们应该避免利用人权理事会来达到政治目的。

埃及一贯主张安全理事会改革，以使安理会适应我们不断变化世界的需求。

如果改革努力要实现其目标，埃及认为改革就应该以若干原则为基础。我要简略地阐述这些原则。第一，我们必须恢复联合国各主要机构之间的平衡，并且根据《宪章》恢复大会作为主要立法机构的中心作用。

第二，我们必须改革安全理事会的工作方法，以使安理会更加透明和可信。我们还应该增加安理会成员数目，以使安理会更加代表发展中国家、特别是非洲国家，因为这些国家迄今没有在安理会享有应得的一份代表权。

第三，我们必须使经济及社会理事会能够在制定和执行经济和社会领域中的国际政策方面发挥更大

作用。这将补充发展进程中的国际努力，并且协助发展中国家实现《千年发展目标》。

第四，我们认为建设和平委员会将证明是建设正摆脱武装冲突的国家的国家能力以及协助这些国家走上稳定与重建道路的有效工具，同时不强行对其实行托管或损害其国家主权。

所有国际努力，包括在联合国组织范围内实行的体制改革，必须与打击恐怖主义的努力并驾齐驱。埃及再次要求通过大会进行集体的国际努力，以应对这一灾祸，因为这一灾祸如不加以阻止将破坏国际社会加强国际和平与安全和实现发展的一切努力。在这一方面，国际社会尚未制定一项战略，尽管极为清楚的是，没有一个国家，无论多么强大，能够单独地处理这一现象。

我们希望，反映在首脑会议成果文件中的我们达成的协议将是我们共同努力的新起点。我们必须确保执行这一协议，以实现我们各国人民通过建立一个以合作、互补及国际民主为基础的新秩序——一个保障其权利并且要求他们履行其义务的新秩序——来建立一个更加美好和更加繁荣未来的共同愿望。

共同主席（瑞典）（以英语发言）：我接下来请缅甸外交部长吴年温先生阁下发言。

吴年温先生（缅甸）（以英语发言）：我首先要向在美利坚合众国墨西哥湾各州受到飓风“卡特里娜”的灾民转达我国代表团最深切的同情。

在本次最盛大的世界领导人聚会上，我要祝贺埃利亚松先生当选担任这一重要职务。

在《千年宣言》中，世界领导人保证，2015年的世界将是一个比我们今天所居住的世界更美好的世界。他们作出了庄严承诺，以实现《千年发展目标》，这些目标旨在通过裁军保障和平与安全；通过发展减贫；以及保护环境，和通过制定公认的国际准则来促进人权、民主及善政。在实现千年发展目标方面取得的进展与原先设想的进展相去甚远。然而，我们不应该绝望，而是必须继续努力实现商定的目标。

我国认为，优先领域包括打击恐怖主义灾祸和跨国犯罪；加强合作以应对扩散大规模杀伤性武器的挑战和核裁军挑战；确保可持续发展和保护环境；加强国际社会的努力以防止、减轻和消除包括艾滋病毒/艾滋病和禽流感在内的传染病的影响。

在缅甸，我们在到2015年实现《千年发展目标》方面正取得令人满意的进展。在我们消除贫困的努力中，我们在各邦和行政区指定了24个发展特区，以期在全国实现平等和均衡发展，从而取得了重大成果。

在确保人人享有教育领域，根据我们的统计，到2015年初等教育净入学率将为84.5%。在卫生部门，我们将艾滋病毒/艾滋病、结核病和疟疾指定为国家关切的疾病。我们还通过担任联合国艾滋病毒/艾滋病联合规划署（艾滋病规划署）成员，积极参加国际社会消除艾滋病毒/艾滋病灾祸的努力。

缅甸主要依靠自己的资源，在没有援助、特别是国际金融机构援助的情况下努力实现发展。在外来财政援助下，我们的发展努力可加快。

如果世界要在一个安全的环境中实现经济发展和社会发展，就迫切需要进行协调一致的国际努力，以通过发达国家和发展中国家实现《千年宣言》中规定的目标解决全球经济问题。作为具有全球影响力和负有全球任务的唯一组织，联合国是协助会员国执行这些极为重要任务的最佳实体。因此，联合国必须改革，以提高其效率和效力，并且加强其应对和克服21世纪威胁和挑战的能力。

联合国必须改革，其国家主权、领土完整、平等、不干涉内政、以和平手段解决争端及不使用或威胁使用武力的神圣原则，必须继续保持不受侵犯。这些指导原则经受住了时间的考验，今天如同它们被通过之日一样，仍然具有意义和效用。

我们相信，大会将重申联合国所坚持和巩固的首要原则，它是代表各国的世界机构，立于平等、团结、容忍、合作与多边主义的基础之上。

共同主席(瑞典)(以英语发言):我请阿拉伯联合酋长国信息和文化部长兼总统个人代表谢赫·阿卜杜拉·本·扎耶德·阿勒纳哈扬殿下发言。

谢赫·阿卜杜拉·本·扎耶德·阿勒纳哈扬(阿拉伯联合酋长国)(以阿拉伯语发言):我首先表示,我荣幸地向大会转达阿拉伯联合酋长国总统谢赫·哈利法·本·扎耶德·阿勒纳哈扬殿下对友好国家的代表埃利亚松先生当选为大会第六十届会议主席的祝贺。我还要向加蓬共和国总统表示谢意,感谢他的国家在指导大会上届会议工作方面作出的努力。

阿拉伯联合酋长国感谢秘书长科菲·安南先生为增强和促进联合国的作用而作出的努力。

我此刻还要代表阿拉伯联合酋长国政府和人民,对卡特里娜飓风造成的不幸生命和财产损失,而向美利坚合众国政府和人民以及飓风受害者的家属表示由衷的悼慰和同情。

我们认为本次会议是一次难得的机会,来评估在执行我们于《千年宣言》中所立下的发展目标中取得的进展,该宣言是为按照平等、正义和公正的原则而实现各国人民的繁荣与尊严进行国际努力的路线图。本次会议还提供了一次机会,就如何有效地应付目前的挑战以及由此形成的集体安全的新层面而制定共同的设想。

阿拉伯联合酋长国再次阐明联合国的中心作用,强调其《宪章》的重要性——它是在尊重、自由、平等、容忍和共同责任的基础上建立国际关系的主要参照点。因此,阿拉伯联合酋长国再次强调加强联合国并改革其主要机构的重要性,使之能够承担起越来越重的责任并增强其作用。

经济、社会和人道主义领域中取得的进展,仅让少数人获得利益。实际上,世界人口中很大一部分人继续经受着贫穷、饥饿、严重的疾病、失业、文盲和流离失所。他们还经受着武装冲突和外国占领的负面影响,以及包括核武器在内的大规模毁灭性武器的泛滥、跨国组织犯罪、毒品贩运、恐怖主义和侵犯人

权行为之害,所有这些情况都对国际和平与安全构成严重威胁,阻碍了我们正争取实现的可持续发展。

阿拉伯联合酋长国坚信,发展是我们时代最重要的问题,因为它是消灭贫穷、饥饿和实现各国人民安全与稳定的道路。从这一角度上,我们强调必须在基于发展和人民的福祉是主要问题的观点的明确的集体安全设想范围内应付各种国际挑战,这种设想可以变为一种全球伙伴关系,确保发达国家和发展中国家承诺采取切实和具体的步骤,加快执行联合国各次首脑会议和其他会议的各项决议。

我们从这种信念出发,还认为实现发展的国际努力要取得成果,就必须有国际和平与安全、实现各国人民的公正与平等、尊重文化多样性以及人民的自决权利;并结束任何地方的外国占领,包括伊朗自1961年以来对属于阿拉伯联合酋长国的三个岛屿——大通布岛、小通布岛和阿布穆萨岛——的占领。

应当全面和公正地解决中东问题以及巴勒斯坦问题。我们必须加强国际努力,打击一切形式和表现的恐怖主义,防止大规模毁灭性武器、尤其是核武器的扩散和生产。

最后,我们再次承诺支持《千年宣言》的精神和目标,希望本次会议将成功地取得关于消除妨碍充分实现发展目标的障碍的方法的共同远景,并将使我们能够把我们的保障和承诺变为现实。

共同主席(瑞典)(以英语发言):我请阿曼国家遗产和文化大臣兼苏丹陛下特使赛义德·海塞姆·本·塔里克·赛义德殿下发言。

赛义德·海塞姆·本·塔里克·赛义德(阿曼)(以阿拉伯语发言):我荣幸地向大会转达阿曼苏丹卡布斯·本·赛义德陛下的问候,以及他对大会实现理想目标的努力获得成功的最良好祝愿。

我衷心希望,本次高级别首脑会议将能够就关于发展筹资的可执行与切实的集体建议、并就联合国各次会议所批准的旨在实现千年发展目标的各个方案和战略的执行达成一致。

本次首脑会议特别重要，因为它是一次历史性时机，来审议一些关系到持续的国际合作、尤其是实现千年发展目标的问题。毫无疑问，实现全面的和可持续的发展，一直是并仍然是世界领导人历次主要会议的首要目标。

我们同意秘书长的设想，他认为没有发展就不会有安全，没有安全也就不会有发展。发展和安全是相辅相成的，因此本次首脑会议意义重大，依赖于千年首脑会议所确定的四个主要支柱。这些支柱就是经济发展、社会发展、保护自然、以及保护环境。

当然，这些主要的专题同其他同样重要的问题相互重叠，例如提高意识、教育、体制建设和妇女及青年的参与以及培训和信息等问题。

我国政府尽管同意秘书长关于可持续发展的各项建议，然而要在此指出必须让发展中国家获得更大的自由，来按照其国家的优先事项以及每个国家的具体情况、并配合国际发展战略而推动其各项发展方案。

我国政府希望把人民作为发展的中心和目的，因此，我国将《千年发展目标》放在国家政策的突出位置上，并正在竭尽全力借助监测指标，将《千年发展目标》的社会和经济方面联系起来。这些指标显示，我国在实现各项目标方面取得了很大进步，上帝保佑，我们将能够按时实现《千年发展目标》。

在国际一级，我国一直关切地注视着世界很多地区很多国家人民的情况，他们正在通过艰苦努力实现发展，以便能够解决疾病、贫困和自然灾害带来的后果。我们相信，人类的责任确定发达国家必须让其他国家有机会分享全球经济的果实。发达国家应通过审查自己的政策来这样做，审查政策是为了免除债务和提供各种形式的经济帮助，包括让穷国和发展中国家生产药品和让他们能够以买得起的价格提供给身患艾滋病、疟疾和肺结核的人。

有鉴于此，我们认为，现在是国际社会通过具体而实际的措施让这些国家和地区、特别是非洲大陆在

真正的世界伙伴关系中从全球化那里得到好处的的时候了。靠诺言永远实现不了这一点，只有通过可以实现的明确的国际战略才能实现，这一战略应建筑在免除债务、提供发展援助和让发展中国家和最不发达国家不受限制地准入世界市场之上。

关于中东局势，最近巴勒斯坦问题上的发展，包括以色列撤出加沙地带，是朝着实施建立国际合法性的各项决议的方向迈出的第一步。我们希望，以色列能够与巴勒斯坦权力机构和邻国合作，采取类似的步骤，从其他所占阿拉伯领土上撤出，让一个完全主权的巴勒斯坦国得以建立起来。

我们赞成秘书长的看法，即：不能根据明确的恐怖主义现象的定义和对其原因和根源的清楚了解，就恐怖主义问题达成全面的国际协定，削弱了打击恐怖主义的国际努力。但我们相信，现在是执行一项建筑在各国合作和交流信息以及必须区别自卫和抵御侵略的合法权利和无法的个人或团体以杀害和恐吓平民为手段和目的的恐怖行为的基础上的国际反恐战略的时候了。

毫无疑问，联合国及其附属机构和相关国际结构需要发展和现代化，以便能够更好为各国人民的利益服务，适应国际上的新发展。因此，发展和现代化的进程，应该超出某些理事会和委员会成员数目的增加或减少的局限。这一进程应该建筑在新的概念之上，侧重于为所有这些机构和理事会注入强有力的新动力，让它们能够履行被赋予的在世界上为安全、稳定和全面发展服务的职责。

关于改进联合国的绩效的进程问题，我们在此申明，这一进程要取得成功，就必须是一种持续和全面的进程，没有时间表和时限的限制。此外，这一进程还应包括联合国的所有机构，同时考虑到国际方面的新发展，做法应有助于改进集体国际行动的绩效，并能对全面当今世界面临的挑战作出迅速的反映。

鉴于上述各点，必须在联合国各主要机关的职能和授权之间达致正确的平衡，改进程序，并精简某些

机关议程的项目，以便反映国际社会当前面临的挑战。这些措施不应影响这些机关处理主要的实质性问题的能力。联合国应在制订国际经济政策方面发挥决定性的重要作用。经济及社会理事会的作用不应仅限于审查联合国已批准的项目。理事会应发展与布雷顿森林机构和世界贸易组织的对话与团结，特别是在世界经济决策方面。

为了加强互补性而协调各国际和区域组织的努力，也将是有益的。

共同主席（瑞典）（以英语发言）：大会现在听取由突尼斯外长阿卜杜勒瓦赫比·阿卜杜拉先生阁下代为宣读的突尼斯共和国总统宰因·阿比丁·本·阿里先生阁下的发言。

阿卜杜拉先生（突尼斯）（以阿拉伯语发言）：我谨向你转达突尼斯共和国总统宰因·阿比丁·本·阿里先生阁下的诚挚问候，并代表总统阁下向本次联合国高级别会议作这一发言。

“我非常高兴对各方为筹备本次联合国高级别会议所作的努力深表感谢。我还赞赏秘书长科菲·安南在为会议取得成功创造良好条件方面发挥了作用。

“我还要向美国政府和友好的美国人民遭遇飓风一事转达我们的哀悼和同情，向罹难者家属表达突尼斯人民的慰问，同时希望他们能够迅速克服所面临的困难。

“本次特别会议是评估执行5年前联合国大会通过的千年首脑会议目标所取得的进展的进程的一部分，它今天具有重大的意义，因为全世界人民都期望会议能够不辜负世界人民和平、安全、发展和繁荣的愿望。

“突尼斯提出了若干的提议和倡议，帮助制订了首脑会议的崇高目标。我国坚定地致力于《联合国宪章》，致力于建立一种建筑在团结、正义和平等原则基础上的世界秩序，我国将从这

一坚定承诺出发，在制订多边行动办法方面继续发挥我们的有效作用。

“让我们感到自豪的是，突尼斯过去两个十年内的改革、发展和现代化的历程取得了成果。这些成果符合千年首脑会议制订的发展目标，在降低贫困比例、增加国内生产总值、普及全国教育、增进性别平等、促进生殖健康以及将可持续发展的原则纳入国家政策主流方面尤其如此。

“这些成果是我们全国在不断致力于全面改革的过程中取得的成果，指导这一改革的是法律至上，加强善政的机制，以及在民主、全面保护与发展人权的所有方面及实现经济和社会发展之间建立起密切的联系。

“突尼斯继续坚信，实现《千年目标》，需要国际社会——各国政府和各组织——作出共同的努力，以进一步增进团结在帮助发展中国家、特别是非洲大陆实现其发展方案和计划在应付现代和进步的挑战方面的价值。

“在这方面，我们欢迎一些发达国家为在2015年前实现这些目标采取的措施，将他们国内生产总值的0.7%拨出。我们还希望，将采取类似措施和行动，为中等收入发展中国家提供必要的手段和机制，加强它们的发展努力和促进它们的经济和社会方案。

“世界许多区域，特别是非洲，面临的贫困、贫穷、饥荒和其他灾祸要求我们通过涉及国际社会各组成部分的声援行动紧急全面解决问题的根源。在此背景下，我们认为时机已到，应该提供所需要的财政资源，使世界团结基金能够开始联合国机制为其建立的工作——在大会以突尼斯提议为基础而通过之后——根据千年首脑会议政策指导方针根除贫困、排斥和边缘化。

“我们1998年为召开关于信息社会世界首脑会议的呼吁反映出我们建立全球知识协会的决心，使人人享有获得科学与技术进步所带来好

处的平等机会，这将有助于缩小发达国家和发展中国家之间的数字和发展鸿沟。

“突尼斯正在努力为 2005 年 11 月 16 日至 18 日进行的该重要国际性活动的第二阶段提供最佳条件，我们期望参加本次首脑会议的各会员国通过各国政府、非政府组织和私营部门的代表而积极高级别参加，以便确保活动的成功和实现所寻求的目标，这些目标基本上符合千年宣言中所确定的目标。

“国际领域发生的变革要求我们大家共同努力，为改革联合国系统和重组其机构——按照目前阶段的要求——建立良好的框架，特别是在扩大安全理事会和加强大会及经济及社会理事会作用方面。

“我们希望，本次会议将通过达成共识的现实措施，支持全世界的发展方案并加强集体安全基础，特别是通过打击恐怖主义、解决其根源和减少武器数量及大规模毁灭性武器扩散，以便确立人们要求联合国在所有这些关键领域所发挥的重要作用并使联合国组织能够继续努力落实其 60 年前为其建立的崇高目标。

“我确信，本次重要会议的加蓬和瑞典共同主席将协助实现期望的目标，并且各项建议将巩固全世界安全、稳定和可持续性发展的基础。”

共同主席 (瑞典) (以英语发言)：我现在请刚果民主共和国外交与国际合作部部长雷蒙德·拉马扎尼·巴雅先生阁下发言。

拉马扎尼·巴雅先生 (刚果民主共和国) (以法语发言)：首先我要代表刚果民主共和国表示我对最近遭受自然灾害打击的美国人民的支持和声援。我欢迎国际社会的声援运动，声援美国政府努力恢复希望和减缓灾民的痛苦。

刚果民主共和国本身正在摆脱被认为是一场“非洲的世界大战”的长期武装冲突，这项战争使得国家分裂，经济破碎并且摧毁了其基础设施、学校、医院

和行政管理。三年来，全国统一政府一直在努力恢复该国的正常，通过重建交通网络、学校和医院、恢复国家对整个领土的管辖、建立国家共和军和特别是筹备 40 多年来的第一次大选完成其重新统一。

在此艰难背景环境下，我国将千年发展目标纳入其治理贫困战略。但是，尽管存在这种艰难的局面，所取得的结果是不容忽视的。经济增长连续三年在 6% 和 7% 之间，财政和法律框架得到加强，国家货币兑换率已经稳定，通货膨胀被控制，和平与安全已在国家大部分领土上恢复。鉴于最近的现实，这些是重大成果。这里我要赞扬国际社会在我国政治和经济局势改善方面所发挥的基本作用。

正如我们所能看到的那样，我国所取得的进展是实实在在的，即使其步伐依然缓慢，鉴于严重的需求和所存在问题，步伐过于缓慢。艾滋病毒/艾滋病、疟疾和肺结核在人口众多地区肆虐。因此我们必须加倍努力，为人民提供更方便的医疗保健、教育和就业。

为实现千年发展目标而必须应对的挑战是重大的。刚果人民的决心和刚果人民政府的介入依然不够；为治理贫困必须作为优先事项调拨更多的资源。

因此刚果民主共和国首先希望重申其对蒙特雷共识的信任，这是调动必要的发展财政资源的关键因素。其次，我们欢迎通过完全免除 18 个最穷国家债务的处理债务问题方式。我们期望并希望，该措施将延伸到其他发展中国家。第三，我们愿赞扬发达国家，特别是法国采取确定新的筹资来源的行动——尤其是征收飞机票税的措施——并赞扬它们致力于在 2015 年之前实现将及国内生产总值的 0.7% 用于官方发展援助。

鉴于新威胁的阴影笼罩着我们地球，刚果民主共和国认为，我们必须巩固建设和平和预防冲突的国际体制。我们必须打击各种形式的恐怖主义。我们还必须采纳适用于使用武力的明确原则，加强联合国在这个领域的的能力。

我愿借此机会代表刚果政府和未能来纽约的约瑟夫·卡比拉总统，再次向秘书长，安全理事会和整个联合国系统表示感谢。我们感谢他们为解决大湖区危机作出不懈努力。

刚果民主共和国信任联合国，我们希望目前的改革进程作为一个切合实际的必要进程，反映自 1945 年创建联合国以来发生的一切变化。

共同主席（瑞典）（**以英语发言**）：我下面请汤加财政部长尊敬的西奥西韦·乌托伊卡马努发言。

西奥西韦·乌托伊卡马努先生（汤加）（**以英语发言**）：首先，我借此机会就卡特里娜飓风后墨西哥湾沿岸遭受的损失，向美利坚合众国政府和人民表示最深切的哀悼和由衷的同情。

2000 年通过的历史性《千年宣言》确定了若干具体限时目标，提出了会员国对一个全体人民可以享有更美好、更安全生活的更加和平、繁荣和公正的世界所抱有的普遍构想。我们再次在纽约这里开会就是为对我们的现状作出评估，回顾我们取得的总体成就，强调各种问题和制约因素，并对我们集体可以作出的选择作出评价，以便使我们重返正轨，确保到 2015 年实现我们国际社会确定的各项具体目标。

必须不断提醒我们不要忘记这些目标为何十分重要，萨夏教授在他的《千年项目》报告中恰如其分地对许多原因做了如下归纳：就国际政治制度而言，这些目标乃是发展政策的基本支柱；对生活在绝对贫穷之中的十几亿人民而言，它们代表着建设性生活的的手段；对世界每一个人来说，它们是谋求更安全和更和平世界的关键。

我们五年来取得了什么成就呢？在全球一级，虽然在实现许多目标方面取得很大进展，但各区域和各国的进展情况很不匀称。实现目标的进展情况也不成比例。同时还错过了许多机会。衡量我们的最后分数是，我们确实有所欠缺。但没有一败涂地，因为我们再次有此独特机会重新振作起来，重新致力于真正有所作为。

就我国汤加而言，我们实现了普及初等教育和两性平等等各项目标，按我国《宪法》为 5 至 14 岁儿童提供了免费初等教育。中学入学率也大为改善。汤加的人类发展指数和人类贫穷指数情况表明，卫生和教育开支水平很高，人口没有增长，社会部门的投资水平持续高昂。《2005 年人类发展报告》把汤加排在 177 的国家中的第 54 位。然而，在进一步改善提供服务的质量和水平方面仍有大量工作要做，政府目前正在通过一项由国内资源、海外发展援助和贷款共同提供经费的全面卫生和教育全部门方案，处理这个问题。在农村和城市地区，大部分人口都可享有安全饮水和卫生设施。

妇女参与地方和国家决策乃是汤加必须取得更大进展的领域之一。目前的妇女参与水平大都归因于文化蕴涵，为教育和促进妇女更多地参与政治生活已经作出了重大努力。

包括汤加在内的小岛屿发展中国家因人口不多，地理位置遥远分散，天赋资源稀少和易遭受外部冲击，包括易受国际市场波动和自然灾害冲击，而面临许多独特的挑战。在一个受瞬息万变的力量影响的环境中，建立区域和国际联盟，例如，《太平洋计划》和在 2005 年 1 月召开的审查关于小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领执行情况的国际会议上通过的《毛里求斯战略》，都可在处理这些独特挑战方面发挥重要作用。

《太平洋计划》促使人们对区域主义采取三个主要办法。其一，通过政府间对话分享经验和汲取教训实现区域合作。其二，由区域提供那些可得益于汇集区域各国服务的物品与服务。其三，通过降低国家间市场壁垒和技术壁垒实现区域一体化。

石油价格不断攀升及其给我们发展努力造成的消极影响令我们感到关切，因此，我们支持加紧努力研究替代能源。

虽然我们完全承认，各国政府应对其发展努力负责，但我们也认识到，靠自身国内资金不足以给我们各自国家的发展方案提供经费。《蒙特雷共识》充分

承认，对包括小岛屿发展中国家在内的一些国家来说，海外发展援助仍是最大的外部筹资来源，对实现《千年宣言》的各项发展目标和国际商定的其他发展目标至关重要。

因此，汤加欢迎捐助伙伴重新承诺到 2015 年实现国民生产总值 0.7% 的官方发展援助目标。我们还欢迎《联合国关于创新性发展筹资来源的宣言》提供机制，增加和补充传统筹资来源。然而，我们也承认，官方发展援助虽然十分必要，但并不够，必须得到外国直接投资、贸易和发展伙伴关系的补充。

汤加支持为振兴大会和加强经济及社会理事会提出全面一揽子改革方案，以便完成《宪章》为其设想的任务。我们还支持秘书长目前致力于不断改善秘书处的效率和效力。

就安全理事会改革问题而言，我们支持安全理事会更广泛代表整个国际社会和当今地缘政治现实，支持扩大其成员数目，以实现这些目标，在这方面，汤加继续支持日本在任何加强安理会方案中占有适当常任席位。

最后，到 2015 年实现千年发展目标仍是一个现实问题，然而，只有有关各方都发挥各自作用，履行各自责任，才有可能完成这项工作。让我们履行诺言，真正有所作为吧。

共同主席（瑞典）（以英语发言）：我请巴布亚新几内亚外交和移民事务部长尊敬的拉比·兰加奈·纳马柳阁下发言。

纳马柳先生（巴布亚新几内亚）（以英语发言）：主席先生，我祝贺你担任大会第六十届会议主席。我们赞扬加蓬、特别是尊敬的让·平，人们不会忘记他在担任大会第五十九届会议主席期间支持联合国着手重大改革。

虽然困难，结果文件草案还是为每个人带来了一些东西。我们认识到本来可以包含更多的东西。但是，我们认为，文件中有足够的细节，能够就关键的改革问题进行后续工作和进一步发展，特别是在第六十届大会期间。

我们对完全保留《千年发展目标》感到非常高兴，它为我们每个国家规定了一套解决关键发展问题的集中的标准。

我们也坚决支持今天上午印度尼西亚总统阁下提到的《雅加达宣言》的基本原则。因此，我们呼吁国际社会和联合国响应并支持这一重要《宣言》。

我们认为《千年发展目标》的挑战就是要实现其国家化和地方化，以便在 2015 年以前达到总的实绩指标。尽管我们同意确保达到这些全球目标的重要性，我们也坚决相信，我们需要注重 2015 年以后《千年发展目标》的可持续性。

我们国家审查了《千年发展目标》和实现这些目标的方法。在最近同联合国开发计划署一道完成的一份报告中，巴布亚新几内亚的成绩单表明，仍然有许多工作要做。为执行《千年发展目标》考虑了几种方法。我国政府今年通过的中期发展战略是为了为执行工作提供路线图。中期发展战略将把《千年发展目标》纳入国家发展进程，并通过我们国家预算程序为目标的执行提供资金。

我们也非常满意地注意到，毛里求斯、布鲁塞尔和阿拉木图行动计划被纳入发展议程。我们呼吁国际社会继续协助所有国家实现在这些计划和相关宣言中阐述的目标。

我们坚决相信，相互关联和不可分割的发展和基本原则必须继续成为国际和平与安全范例的基础。毋庸指出，这是我们的集体全球责任。巴布亚新几内亚已经并将继续协助这一全球进程，加入并继续遵守有关恐怖主义和打击这一祸害的国际条约，作为我们对解决这一关键问题的责任和贡献的一部分。然而，我们确实注意到，在处理打击恐怖主义的监督和其他关键实际措施的同时要考虑到其高昂的业务费用。

下个月，太平洋岛屿论坛领导人将批准一份太平洋计划。安全加上经济增长、可持续发展和善政，将成为该区域四个核心支柱和优先领域。

最近，多国区域部队，包括武装和非武装的部队，参加了冲突中和冲突后行动。在澳大利亚和新西兰强大的后勤支援下，区域成员国派出部队和警察，在巴布亚新几内亚的布干维尔岛和所罗门群岛成功恢复和平和秩序。在布干维尔，我们认知并高度赞赏联合国的强大支持，特别是安全理事会和联合国各机构。

刚才提到的这两个区域主动行动增加了有关进行更大区域合作的呼吁的信誉，以补充国家和全球实现和平与稳定的努力，增加经济繁荣。

今天，我国民主已经有 30 年历史，我们 30 年前作为第 142 个成员加入联合国时的希望和愿望仍然存在。我们有过困难和成功。例如，我们成功地维持了一个持续但富有挑战性的民主政治体制及其相关机构。随着我们作为一个民主政体向前迈进，我们吸取了许多教训，包括以下教训：如同发展进程一样，民主原则的贯彻不是一个“放之四海皆准”的进程。尽管民主理想为我们提供了发展的最佳选择，强加别人的经验不一定对发展有利。同其他成员国一样，我们渴望同联合国民主基金一道努力并为它工作。

最后，我们期待着结果文件草案的通过，因为它向我们提供了推动联合国改革议程的良好基础。

共同主席（瑞典）（以英语发言）：我现在请苏丹外交部长穆斯塔法·奥斯曼·伊斯梅尔先生阁下发言。

伊斯梅尔先生（苏丹）（以阿拉伯语发言）：首先，请允许我就飓风卡特里娜造成的损失向美利坚合众国人民和政府表示我国衷心的同情和慰问。

我谨祝贺共同主席当选为本次历史性重要会议的主席。我完全相信，他们的智慧和政治及外交知识将指导我们取得预期的结果。我也谨向让·平先生表示深切赞赏，他干练地主持了大会第五十九届会议的工作，为本次会议进行了所有筹备工作。我赞扬联合国秘书长科菲·安南先生阁下的承诺和毅力，领导本世界组织走上改革、现代化和实现其崇高目标和宗旨的道路。

以本次历史性首脑会议为高潮的国际社会作出的一致和建设性的努力是非常值得赞扬的。这是一个勇敢的倡议，表明了国际社会对承担其职责的了解和反应。与此同时，这表明我们共同努力的正常愿望，并坚定面对摆在我们面前的挑战，建设一个以正义、平等和尊重人的尊严并遵循国际法原则的新的国际秩序。

这是我们承担责任和正面迎接威胁，加强联合国的核心作用并使其能够承担有效维护国际和平与安全职责的一个历史性的独特机会。本组织是并应当继续是集体责任、多边主义的共同讲台，并具有创造一个稳定和安全世界的坚定决心。

在这方面，本次首脑会议是对国际社会意愿的真正考验，要进行本组织全体成员谋求实现的改革。

可持续发展和把数十亿人民从贫困、疾病和饥饿中解放出来的问题，位于本次首脑会议优先事项的前列。在这方面，我们对执行《千年发展目标》的微小进展深感关切，这些目标使数以百万计的人民能够希望看到他们在享有起码人类尊严的情况下生活的世界。

最不发达国家的经济和社会条件继续严重恶化。此外，自从千年首脑会议以来，最不发达国家的数量有了增加。这一严重的事态发展应当提醒我们，我们在本次首脑会议上为帮助这些国家决定做些什么将成为衡量我们对发展和减少贫困的承诺的信誉的标准。我们至少能够协助这些国家及时执行《布鲁塞尔行动纲领》。

必须制订战略和政策，处理发展中国家在加强能力建设和经济进步方面的关切和需要。如果我们不能满足发展中国家的需要，那么，集体安全将只是可望而不可及的。只要非洲大陆仍然承受债务、贫穷、疾病和国际经济和贸易制度极度不平等的负担，我们就不能建设一个安全的世界。必须免除所有债务，履行官方发展援助义务，让发展中国家在国际贸易制度中占有应得的位置，这样才能恢复全球经济平衡。

苏丹深信，恐怖主义是对国际稳定与安全的威胁，苏丹重申，它谴责一切形式和表现的恐怖主义，要求根据国际合法原则，采取协调国际行动，加强反恐力度。在这方面，我们支持下述呼吁：举行一次国际会议，就恐怖主义定义取得协议，找到打击恐怖主义的方式和手段。此外，还必须区别恐怖主义和各国人民抵抗外国占领的合法权利。

我们强调，在反恐斗争中，必须防止一切单方面措施和违反国际法的行为，从而遵守国际合法原则。

在这方面，我们指出，自 1998 年以来，苏丹一再要求联合国和国际社会对 1998 年以反恐为名攻击希法制药厂的行为采取符合正义和国际法原则的正义立场。那次攻击行动对我国发展努力产生了负面影响，剥夺了我国人民的基本医药。今天，我们重申，我们要求联合国根据国际法采取正义和必要措施，我们呼吁整个国际社会支持我们的正义和合法要求。

苏丹坚信，不同文明冲突的想法是荒谬的。我们都在努力建设一个人道主义世界，在这个世界里，各国人民享有和平、安全、稳定和和平共处。因此，我国欢迎并且支持西班牙总理要求进行不同文明间对话的倡议。苏丹决心捍卫人类尊严，促进以人类价值观、遗产和信仰为指南，尊重人类的各种权利。人权领域出现的问题是选择性、双重标准和为政治目的滥用人权问题造成的结果。因此，基本上，我们需要做的不仅是改革机构，而且要改变做法。

毫无疑问，各会员国一直在注视苏丹局势的发展，这些发展促进签署了《全面和平协定》，现在，正在从文字和精神上认真真地执行这个协定。在这方面，我对约翰·加朗先生丧生感到悲痛，在制订这项和平协定过程中，他是一位真正和有力的伙伴。我对国际社会在战争年代里给予的支助深表感谢，国际社会提供了必要的人道主义必需品，支持和平努力。我们深信，在我们走向和平与稳定的道路上，国际社会将继续支持我们。奥斯陆捐助者会议及其结果就是这种支持的有力证明。苏丹需要相当多的资源，以便

进行重建，使流离失所者和难民复原，促进和加强和平。

共同主席（瑞典）（以英语发言）：下面请毛里塔尼亚经济事务和发展部长穆罕默德·乌尔德·阿比德先生发言。

阿比德先生（毛里塔尼亚）（以阿拉伯语发言）：我荣幸地在大会发言。正义和民主军事委员会主席兼国家元首埃利·乌尔德·穆罕默德·瓦勒上校要我转达他的遗憾，由于他正忙于毛里塔尼亚的民主过渡要务，不克前来此地，他要我转达他希望会议取得圆满成功的良好愿望。

与许多国家一样，毛里塔尼亚曾经希望，1990 年代初刮遍全世界的民主风能够使它受益。但是，在以滑稽方式执行 1991 年宪法和权力过度个人化之后，争取民主的努力夭折了。随后出现了深刻政治危机，其特点是，大众自由被窒息，政治人物、舆论领袖和知识分子被逮捕。出现了秘密运动，发生了若干次政变。与此同时，经济改革踌躇不前，管理混乱，人民生活每况愈下。看不到政治前景，尤其是不可能通过选举改变现状，这种状况对我国以及我国的未来构成了严重威胁，促使武装部队和国家治安部队于 2005 年 8 月 3 日一致决定采取矫正措施，终止我国危险的滑落。这次变革是和平进行的，没有发生流血事件，没有干扰人民的日常生活，人民兴高采烈地欢迎这次变革，在我国历史上，这种支持是前所未有的。

各兄弟和友好国家的代表团以及各区域和国际组织的代表团最近访问了我国，他们看到，我国围绕着这些矫正措施的各项目标形成了共识。这些措施的目标是创造条件，建立真正的法治和多元化民主制度，只有法治和民主制度才能保证尊重人权以及妥善和透明地管理公共事务。计划在我国所有政治、经济和社会行为者的参与下，在两年内完成这种结构改革。要使任何发展政策获得成功，要有效和最佳地利用官方发展援助以及发展融资所需的国内和国际资源，创造这种条件是必不可少的。

我们国家生活的这个历史时刻正好赶上审查千年发展目标进展情形和实现这些目标的融资方式的首脑会议。我们对这次会议表示满意。我们认为，除在发展问题上取得国家共识以及必须制订以公平、正义和平等机会为基础的政策之外，发展中国家还存在各种特殊的挑战。如果没有国际社会——尤其是富国——强有力和有效的声援和合作，就不可能解决这些挑战。

毛里塔尼亚欢迎各次联合国首脑会议和会议所讨论的重要议题。在这方面，蒙特雷共识是贫富国家间发展伙伴关系的起始点。我们完全赞同的千年发展目标的宗旨是制定发展战略和评估进展情况的一个标准。

毛里塔尼亚要实现千年发展目标，需要长期而艰苦的努力。本组织的成员当然知道我们在 2005 年 8 月 3 日前的政治局势，我刚才已对此作了描述。这种局势使我们无法在执行千年发展目标上取得巨大进展。相反，它完全不利于有效的治理或有效的财政资源分配。其结果是，公共政策只能对减贫产生有限影响。

近来对毛里塔尼亚执行千年发展目标情况的评价发现，到 2015 年只有部分指标能够落实，而其他指标，有些还非常重要，如卫生和环境等，则无法落实，除非发生重大经济和政治变革。政府注意到了这种情况，我们承诺将实现千年发展目标作为基本优先事项纳入我国即将制定的国家计划中。重点将放在国家为千年发展目标拨款、进行机构能力建设、改进法律框架和促进与不同行动者特别是私营部门和民间社会的对话上。

在善政方面的这些新趋向，特别是减少安全费用，谨慎管理公共资金，为社会部门消除贫穷重点划拨资源等，将对毛里塔尼亚加快执行千年发展目标的速度形成新的推动力。但是，这一任务的规模和要求超出了毛里塔尼亚的能力，需要捐助者不断动员，帮助毛里塔尼亚筹集发展资金和消除贫穷。

毛里塔尼亚民主与公正军事委员会建设一个民主社会的坚定愿望，明确体现在民主转变议程中。该议程确定了以下几点：第一，在 12 个月内组织立宪公民投票；第二，在最多两年内组织自由和透明的立法和总统选举；第三，改革司法，保障司法的独立和透明；第四，建立良好的经济治理制度。自 2005 年 8 月 3 日的矫正运动后采取的各种措施将确保该议程的执行，带来一个新的民主时代，一个对毛里塔尼亚人民来说充满希望的时代。

除执行这些措施外，还将组建一个过渡文职政府，释放因其观点而被判刑的政治犯，取消现军事委员会成员参加将来的立法和总统选举的资格，最后，开放公共媒介。

这种自由和国家和谐的气氛将为民主转变进程取得成功和调动毛里塔尼亚全体公民参与实现千年发展目标创造有利的条件。实现千年发展目标是今天将我们聚集在一起的这次首脑会议的宗旨。

最后，我真诚感谢兄弟国家和友好国家以及国际和区域组织的支持。我们重申，我们呼吁它们在我们建设和发展民主和繁荣的毛里塔尼亚的过程中给我们以鼓励。

共同主席（瑞典）（**以英语发言**）：我现在请阿拉伯利比亚民众国全国人民委员会对外联络和国际合作秘书阿卜杜勒拉赫曼·穆罕默德·沙勒贾姆先生阁下发言。

沙勒贾姆先生（阿拉伯利比亚民众国）（**以阿拉伯语发言**）：首先，我以利比亚人民及其领导人穆阿迈尔·卡扎菲上校的名义，对飓风卡特里娜造成的灾难，向美利坚合众国人民和政府表示慰问。

我非常高兴地祝贺各位共同主席当选为高级别全体会议主席。毫无疑问，以他们的智慧和能力，本论坛的审议将得到有效指导，取得最大成果。我还要借此机会对他们的前任、加蓬外交部长让·平先生指导大会上届会议的审议和过去一年中为筹备本次会议而进行的深入磋商的方式表示满意。

我们还想对秘书长科菲·安南为落实联合国的各项决定、实现《宪章》的目标和启动所有联合国机构的全面改革进程而作出的努力表示感谢。

自联合国成立以来，我们各国定期在这个论坛举行会议，为的是实现《宪章》所体现的宗旨，实现各国人民通过共同努力实现和平、安全、进步和繁荣的期望。在某些领域成就斐然，但挑战也依然很多。有些挑战的历史比联合国还长，如贫穷、无知、疾病和武装冲突。有些则是新挑战，是由于世界近几十年的变化和科学进步所产生的。这些挑战包括消除大规模毁灭性武器、打击恐怖主义和跨国有组织犯罪、收获信息革命的最大利益以及最好地利用生物技术，同时也要考虑到道德规范和各种事项。

促进可转化为具体行动的国际团结，是建立一个能实现可持续发展并能使北南双方在平等基础上发展伙伴关系的公平的全球经济制度的唯一办法。这种团结将有助于实现《千年宣言》所载各项目标。

要实现所有这些目标，我们就必须找到办法，实现《千年宣言》和《多哈宣言》及蒙特雷和约翰内斯堡会议确定的以下目标：最好地利用地球资源，消除冲突、贫穷、文盲、艾滋病和疟疾等流行病，为所有人提供用水以及实现可持续发展。

我们还需要在联合国的主持下开展有效的国际合作，以根除恐怖主义和跨国有组织犯罪，消除大规模毁灭性武器及确保对人权的充分尊重与法制。此外，我们需要在打击种族主义和仇外现象及履行保护环境与消除荒漠化义务方面加强国际团结。

我们也有义务为到 2015 年实现将饥饿人口减半的目标而认真努力，有义务采取行动解决让一些发展中国家感到沉重的外债问题，有义务消除阻碍着发展中国家的产品进入国际市场的障碍。

发达国家还有义务按商定的国民生产总值比例向发展中国家提供官方发展援助。此外，对一些发展中国家施加胁迫措施的发达国家必须停止此类措施，以示对谴责并要求取消此类措施的国际决定的尊重。

我们借此机会敦促发达国家和国际机构的债权人取消穷国的债务。我们呼吁加强国际努力，以消灭农业害虫，引进低成本的咸水淡化装置，防治荒漠化，收回土地并使之适用于农业。

自联合国成立以来已过去六十年时间，但是，尽管作出了真诚的努力，联合国在减轻战争、贫穷、疾病和文盲给人类造成的痛苦等问题上仍未实现《宪章》的承诺。造成这种状况的原因是起草《宪章》的战胜国授予了自己一些权利和特权，而这些权利和特权导致了大会的边缘化，也使目前形式的安全理事会失公正和平衡。

这些因素使本组织变得不那么民主，并导致对否决权的滥用。那些被视为朋友的国家即使是错误的也得到支持，使它们能够任意行动，并逃避谴责。然而，其他国家却受到制裁的不公平惩罚，因为它们的政策被认为不符合安全理事会的几个享有特权的国家的政策。这样，联合国就未能对所有国家的人民实行公正，这使我们所有人都迫切需要努力改革本组织。

考虑到现在有 191 个会员国，以及考虑到阻碍实现自由和发展的新问题——包括发展、恐怖主义、环境、贫困和流行病——的出现，改革要求作到大会拥有全部的决策权。大会中的所有席位应该是平等的，安全理事会应成为一个贯彻大会决议的机制，而不是否决其决议的机构。

我们在 2005 年 7 月 18 日的文件 A/59/876 中表达了我们的立场。非洲是在安全理事会中唯一没有它应有的常任理事国席位的大陆。在改革联合国时应考虑到这一点。这种改革应使非洲大陆能够争取获得安全理事会中的新增常任理事国席位。

作为非洲联盟的一个成员，我们确认我们恪守 2005 年 7 月 4 日和 5 日在苏尔特举行的第五次非洲联盟首脑会议上发表的，在 2005 年 8 月 4 日在亚的斯亚贝巴举行的非洲联盟大会第四次特别会议上重申的《非洲共同立场》。该《立场》提出，除五个安全理事会非常任理事国席位外，应为非洲分配两个享有

充分特权，包括否决权的常任理事国席位。它还要求加强大会的主导作用。

我们主张为非洲联盟，而不是为具体的国家保留两个常任非洲席位。我们感谢成员们对我们的以下建议作出了反应：推迟对安全理事会改革问题的讨论，以便能够达成一种有利于世界的和平、安全、稳定和进步的切实可行的方案。

共同主席（瑞典）（**以英语发言**）：我现在请索马里共和国外交部长阿卜杜拉·谢赫·伊斯梅尔先生阁下发言。

伊斯梅尔先生（索马里）（**以英语发言**）：我非常愉快地在世界领导人的这个聚会上发言，并对共同主席和他们当之无愧的当选表示我们的真诚祝贺。我们相信，他们将指导我们的审议工作获得成功。我还要赞扬让·平先生在担任主席期间以出色的能力指导了大会的工作。

我首先代表索马里过渡联邦政府向美利坚合众国总统和人民，特别是向墨西哥湾海岸上生活的人口表示我们真诚的慰问。在墨西哥湾海岸，一场凶猛的飓风造成数以千计的人死亡和流离失所，摧毁了城市和基础结构，造成无穷的苦难。我们对这场灾难的受害者得到的巨大的支持和国际社会对受害者的团结声援感到非常愉快和深受鼓舞，并希望，那些处境困难的将尽快恢复正常生活。索马里人民确实能够体会到美利坚合众国人民所经历的焦急和痛苦，我们感到，我们人类的团结可以被认为是同情和道义帮助的最宝贵的表达。

我借此机会祝贺联合国成立 60 周年，并再次对这个为国际和平和人类的进步而努力的世界机构表达我们的信任和承诺。我们还赞扬本组织为实现可持续和平和社会—经济发展，以及在不分种族、性别、社会地位或信仰维护所有人的政治权利方面作出的不懈和宝贵的贡献。

当然，没有人能否认，在联合国的历史中，挫折和一般的失望是不可避免的。某些期望没有得到完全

的实现，但是本组织的理想就像它诞生的那一天一样继续不变和有效。

世界继续因冲突、政治误解和贫困而遭受破坏，这些问题仍然有待解决，以便为了世界和平和无偏见的国际合作的利益实现和谐、谅解和资源的公平分配。

对巴勒斯坦人民拥有一个与以色列共存的国家的权利的承认和一个和平的中东区域的建立仍然是有待实现的根本目标，以便加强世界和平与安全。

在这个新的冷战后时代，国内冲突正在国际事务中取代国家之间的对抗。任何新的局势都要求有一种新的处理问题方法，因此需要有一种新的观点，以实现可持续的区域和国际稳定。

贫穷和不发达与加剧的国际紧张局势和冲突是彼此相关的。紧张局势和冲突在世界各地造成政治不稳定，从而毒化国家之间的正常关系，因为在这个全球相互影响的时代中，边界是没有意义的。除非在我们的所有政策和决策过程中适当考虑到这种相互联系现实，否则就不会有人类安全。今天，对国际安全与理解的唯一保障是通过理智的思考实现的平衡；我们不能依赖力量的不平衡。

通过改革联合国，将使本组织更民主、更有透明度、有效率和更能够在大陆和区域级对国际社会的各个组成部分的不同愿望和关切作出反应。因此，改革联合国是面对新的千年中的所有这些新挑战的关键途径之一。

我现在谈谈我国即索马里的目前情况。在过去 14 年中在索马里普遍发生的冲突基本上是由于缺乏充分的国际反应。众所周知，内战的升级导致了我们的国家机构和基础结构完全崩溃，对整个区域的稳定以及对国际和平与安全造成严重的后果和影响。

我在这里不是为了详细谈论冲突的原因，而是要谈冲突的代价和后果，因为罪恶可以产生于那些不引人注目的人为灾难和局势。国际上表现的政治上的漠不关心和消极态度是国际社会行为的特点，这导致内

战加剧，使人的苦难和对环境的破坏在我国毫无缓和地持续发生。索马里人民希望和应该得到的是国际社会的积极参与，而不是抛弃或对希望的放弃。

过去的一切可悲的事件已成为过去，但是遗忘国际义务所造成的影响仍然继续活生生地存在。国际社会必须对我国的复兴作出贡献并在我们的重建国家的努力中与我们站在一起，而不是把注意力放在琐碎的问题上。在这方面，卓越的和有原则的承诺必须能够有效地结合起来以帮助索马里人民克服他们的政治灾难和人的灾难，而不是采取一种无助或消极的态度。

然而，在这方面，我们不能忘记政府间发展管理局成员国（发展局）、非洲联盟、发展局伙伴论坛、欧洲联盟、阿拉伯联盟和联合国在几乎三年的时间里在肯尼亚进行的索马里民族和解过程中在提供支持和鼓励方面所起的关键作用。

此刻，让我对肯尼亚政府和人民主办索马里民族和解会议表示深切的感谢。我们还感谢我们在肯尼亚和所有邻国的兄弟在这些动乱和冲突的年代里为数以千计的索马里难民提供栖身之所。

此外，特别感谢科菲·安南先生阁下为结束索马里冲突所作的不懈努力，感谢在这些动荡和内战的漫长岁月中所提供的所有人道主义援助。

所有这些努力最终导致建立了一个过渡联邦政府，其出席这次首脑会议的代表团由索马里联邦共和国总统阿卜杜拉希·优素福·艾哈迈德先生阁下率领。

现在，就在我们发言的时候，新的国家机构正在国内运行，暂时的驻地是下谢贝利大区省会乔哈尔，仅距索马里首都城市摩加迪沙 90 公里。

过渡联邦政府积极投入促进良好的政治和安全环境，致力于在首都和在国家其他地方设立实地办事处，以此作为其基本政治义务，接近全国民众，促进基础广泛的基层和解。

过渡联邦政府致力于加强和巩固过渡机构，作为民主治理的支柱，同时，不宽恕利用国内意见分歧破坏两年之久的和解进程所取得的成就、再度延续无政府主义和混乱状态的行为。

然而，直接对话将是我们促进机构间合作又不辜负我们人民的期望的关键手段。不会剥夺任何团体，在正常的、可接受的议会和宪法传统的框架内，拥有一个独立政治纲领的机会。

我们感到，索马里的稳定不应该如出于恶意——重复一遍，恶意——并且经常重复的宣传那样，仅仅是索马里人的工作。尽管对过去的失败我们负有部分责任，但是国际社会不论那里局势如何，一概敬而远之，也难辞其咎。因此，我们坚信，在这个关键的巩固时期，国际社会应该充分支持我们，以期完全恢复和平和稳定，进行民族建设和国家重建，因为一切需要从头做起。

缺乏对实现重新接纳索马里进入国际社会并使之稳定的坚定支持，将只能被国际恐怖主义和那些竭力延续混乱和没有法纪的环境的人所利用。

总之，过渡联邦政府认为这个讲坛是合适的地方，由此响亮地呼吁国际社会成员，竭志尽力地援助索马里，帮助我们的人民克服 14 年内战和由此造成的生活各方面的恶化。这将不仅有助于维护区域稳定，而且有助于维护国际社会的稳定。

过渡联邦政府强烈敦促联合国支持目前政府间发展管理局和非洲联盟的努力，向索马里派出一个和平稳定团，以帮助恢复和平和安全、防止再次发生敌对事件和暴力，从而使过渡期有助于建立一个我们所期望的、使我们能再次实现永久和平的民主社会。

为让团结的价值观在索马里获得胜利，我们紧急呼吁国际社会立刻行动，不要持等着瞧的态度，这种态度只会导致人们不愿意看到的倒退，而不是向着稳定和机构巩固迈进。

我以我们的人民，男子、妇女、儿童、老人、所有流离失所的家庭和我们遭受剥夺的年轻一代的名

义，向大会强烈呼吁，并谦卑地希望我们的哀求会有回应。

共同主席（瑞典）（以英语发言）：下面我请洪都拉斯外交部长马里奥·福尔廷·米登塞先生阁下发言。

福尔廷·米登塞先生（洪都拉斯）（以西班牙语发言）：多边主义是一个政治需要。洪都拉斯感到受到一个基于对国际法的充分尊重、以联合国的宗旨和原则为基础的有效多边体系的保护。

在我们评估我们这个组织 60 年历史，欢庆这一生日时，我们视这次首脑会议和这个大会为一个希望、改变和振兴的机会。历史上从来没有像这三天这样，有这么多国家元首和政府首脑出席会议并参加辩论。这给我们以鼓舞。

不过，我们感到关切的是，在一些使我们的组织面对这个千年挑战能够担负更大责任的关键方面，我们尚未能够实现更高级别的谅解。在收到有关联合国全面改革的报告时，我们感到有些失望。我们愿意见到更深一步的进展，而不是将决定推延至一个不确定的日期。如果这次会议结束时就安全理事会改革达成一致，并且见到诸如日本和德国等对各人民的经济和社会发展作出净贡献的新的国家被接纳进入安理会，则将令人感到满意。如果回国时能够带着一份更有力的协议，确保充分行使基本人权，我们也将感到高兴。我们感到遗憾的是，设立人权理事会的工作没有及时完成，这是一个由秘书长提出、我们热烈支持的倡议。

我们《宪章》崇尚的是，一切爱好和平、遵守其原则的人民普遍参与，拥有参与我们的辩论、成为在此通过的协议中的利益攸关方的不可剥夺的权利。因此，我们理解台湾人民的愿望，他们希望与我们共同承担建设一个造福所有人的更加美好的世界的责任。

铭记我们对国际和平与安全的承诺，我们希望尽早缔结一项全面的反恐怖主义公约。恐怖主义是一种祸害，践踏一切原则，不论是道德的或宗教的原则，并且侵犯各种人权。因此，我们欢迎评估文件，将它

作为加快我们的工作、达成新的更有力的协议的工具有。

评估实现《千年发展目标》的进展，评价前进道路上的障碍，五分钟时间是非常短的。洪都拉斯遵循我们全民共识确定的方向，表现在制定了一项减贫战略和一项执行该战略的政策。洪都拉斯正采取坚定的步骤，向着建设一个更有包容性的民主迈进。

我们的国内生产总值超过了我们设定的目标，而且对减贫的投入，以对国内生产总值的比例计算，也略高于预期。在教育、环境、性别问题和其他方面的指标也令人鼓舞，但没有达到我的政府期望的水平。

我们希望，在《重债穷国债务倡议》、巴黎俱乐部和八国集团的框架内，通过外债免除释放出的资源，并将这些资金改用于通过减贫斗争，投资综合发展，将会极大地帮助我们按期实现我们到 2015 年的目标。全体洪都拉斯人坚定地致力于这个目标。

在这方面同样重要的是《千年挑战账户》的资金，这些资金用于公路基础设施和农业生产方面。尽管取得了一些进步，但这些进步遭到石油产品高昂价格的破坏。事实上，这些高昂的价格损害、威胁和破坏减贫斗争以及我们确定并保证到 2015 年实现的所有目标。最近几个月燃油价格的上涨给洪都拉斯造成的开支相当于比为我国儿童所提供免费学校午餐每年投资高出 25 倍。这种价格无法接受，这是公然于穷国为难，使穷国更穷。

联合国不能推托，必须急迫寻求机制，帮助制止燃料价格的不断上升，油料价格上涨对发展中国家影响严重。

美国南部几个州所发生的悲剧景象同样严重和感人。几十万人口，其中包括许多洪都拉斯人，目前正在设法克服卡特里娜飓风造成的严重破坏。我们向所有人表达洪都拉斯人民和里卡多·马杜罗总统政府的热情声援。

共同主席（瑞典）（以英语发言）：在请下一位发言者发言前，我要通知各成员，结果文件草案 (A/60/L.1) 第 60(a)、163 和 164(c) 段已经过更正，

请仅以现在散发的下午 6 时 30 分文本为准。该文本为唯一有效文本。

我还要通知各成员，对决议草案 A/60/L.1 文字有意见的代表团，应以书面形式向秘书处提供他们的意见。决议草案最后文本将反映此类文字修改。

现在我请也门代表团团长阿卜杜拉·穆罕默德·阿勒赛义迪先生阁下发言。

阿勒赛义迪先生（也门）（以阿拉伯语发言）：我首先祝贺埃及松大使当选本届大会主席。

我们荣幸地参加这次会议，审议实现千年发展目标，创造世界繁荣与进步的努力的进展情况。

我有责任就最近自然灾害卡特里娜飓风造成的破坏，向美利坚合众国人民和政府表达也门共和国政府和人民的同情与哀悼。我们必须在联合国体制内设立一种国际机制，加强和协调工作，减轻自然灾害受害者的痛苦，建立早期预警制度，减轻自然灾害的巨大损失和破坏。

现在我们已经进入 21 世纪，必须重新审查国际关系的状况，使国际关系真正建筑在信任、对话与合作基础上。因此，我们必须集中精力进行联合国改革，协调意见，避免利益分裂，那样无助于我们实现改革的目标。

虽然可以通过改革扩大或增设机构，但改革的目的是提高可信性和透明度，同时加强联合国组织的作用和联合国维持和建设和平的效力。

也门共和国强调执行 2000 年通过的千年发展目标、以及《蒙特雷共识》和约翰内斯堡首脑会议结果的重要性，让人类摆脱匮乏、贫困和疾病。同时我们深信，如果没有公正的国际贸易关系，无法实现这些崇高目标。事实上，贸易壁垒和保护主义与世界贸易组织的宗旨相冲突，妨碍发展中国家实现千年发展目标。发达国家还必须履行其承诺，提供支助和必要投资，帮助最不发达国家建设能力。

我们深信千年发展目标及其如何实现的重要性；因此，我国已经实行某些金融、行政和法律改革和措施，由非政府组织和民间社会伙伴参与，这对于帮助我们在我国实现社会经济进步极为重要。

而且，也门政府和捐助国、国际组织和专门机构合作，已经制定了第二个五年计划，利用速效工程制止贫困，培训专业人员，提供医疗服务，建筑公路，把各种公共服务送到全国各地。我们也要赞扬 8 国集团帮助 16 个非洲国家减免债务；但其他国家也有债务问题，8 国集团应该同样重视这些国家。

我相信，如果实现经济和政治改革、促进善政和克服贫困的国际努力不仅仅停留在言论上，而且成为行动的方案和计划，将给人类带来稳定与繁荣，给国际关系带来谅解与真诚伙伴合作和利益一致。

最后，我感谢秘书长科菲·安南继续联合国改革努力。我也感谢大会第 59 届会议主席让·平先生指导艰难谈判，最终达成结果文件草案(A/60/L.1)。我们对他表示最良好的祝愿。

共同主席（瑞典）（以英语发言）：现在我们将听取四次圆桌会议主席的口头简报。我首先请澳大利亚常驻副代表弗朗西斯·利森（Francis Lisson）大使代表星期三下午圆桌会议主席、澳大利亚总理约翰·霍华德先生阁下既要介绍此次圆桌会议情况。

利森女士（澳大利亚）（以英语发言）：我荣幸地代表圆桌会议 1 的主席——澳大利亚总理约翰·霍华德先生阁下，向大会简要总结 2005 年 9 月 14 日星期三举行的圆桌会议的讨论情况。霍华德总理今天下午要离开这里，因此请我代表他作这一发言。

圆桌会议各方对联合国的未来广泛抱有乐观看法。尽管在圆桌会议上有人对大会在今天晚上晚些时候将通过的结果文件草稿（A/60/L.1）作了一些模棱两可的评论，但是普遍的态度却是很明显的。大多数与会者认为，结果文件草稿排除了应该在草稿中占据中心位置的许多事项，而且在其他一些问题探讨得不够深入。一位与会者说，之所以产生这种看法是因

为存在着期望政治：对这次首脑会议的期望比结果文件草稿所载内容要高得多，其范围也广得多。导致失望情绪的主要原因是，裁军问题及核扩散危险问题受到忽略。

然而，从积极的一面来看，各方表示坚决支持设立建设和平委员会、改建联合国人权机制以及确认发达国家与发展中国家之间的相互依存关系。我们讨论中的另一个重要倾向是，各方大力强调必须消灭贫穷以及履行我们实现《千年发展目标》的承诺。

总之，圆桌会议上的总体看法是，结果文件草稿体现了各种问题的总体平衡，包含了通过建设和平委员会、民主基金、“保护责任”和发展成果所能取得的明显好处。

共同主席（瑞典）（**以英语发言**）：我请波兰常驻代表安杰伊·托夫皮克先生代表昨天上午举行的圆桌会议的主席、波兰共和国总统亚历山大·克瓦希涅夫斯基先生阁下总结圆桌会议的情况。

托夫皮克先生（波兰）（**以英语发言**）：非常遗憾，由于技术原因，波兰总统亚历山大·克瓦希涅夫斯基先生不得不在半小时前离开大会堂。我现在宣读他的报告。

“超过 26 名世界领导人和联合国各实体的代表发言评论了我们的结果文件草稿（A/60/L.1）。他们突出指明了其中的缺陷与其他不足，指出了有益的内容，并就改革提出了进一步的建议。这些领导人强调，多边主义是应对二十一世纪日益相互依赖和全球化时代各种挑战和危险的唯一办法。圆桌会议强烈呼吁各方使这次首脑会议成为一次团结共荣、尤其是与非洲团结共荣的首脑会议，在促进广泛发展伙伴关系方面承担责任的首脑会议，在人权方面取得进展和设立新人权理事会的以人为中心的首脑会议，最后但也同样重要的是，它应该是勇于加快联合国改革步伐的首脑会议。”

“我对圆桌会议讨论的印象是，我们都对联合国 60 周年首脑会议持积极态度。有一位与会者说，列车正朝着正确的方向行进，但是我们需要确保路上不出事故。我们必须本着正义、公平竞争和尊重人权及各项基本自由和公民自由意识，开展所有各级改革。另一位与会者领导人说，我们这个全球村需要全球民主。普遍的看法是，改革并不是一次性事件，而是一个过程，一个漫长旅程中的一步。”

“我的第二个印象是，与会者坚决支持强化促进发展的努力，包括使千年发展目标成为实际现实的想法。发展和消灭贫穷仍然是联合国的最重要支柱之一。我们必须不遗余力地争取在 2015 年之前实现这些远大目标。国际团结共促发展看来是一种必然。所有国内努力都必须由广泛国际社会的努力来补充。”

“我对圆桌会议讨论的第三个总体印象是，各方对加强人权和促进民主倡议表达了强烈支持。民主基金的启动以及继续努力设立人权理事会的意愿必须得到巩固。我们这方面的目标应该得到强化和落实。”

“三个小时的非正式、交互式讨论使我得出结论认为：各方的共同点多于分歧。首脑会议为我们提供了一个进行坦诚意见交换的好机会。最后，我要表示，我也同样对多边主义的未来和联合国的作用感到乐观。但是，前面的路还很长，我们需要拿出决心，充分实施我们的决定和决议。”

共同主席（瑞典）（**以英语发言**）：我现在请昨天下午举行的圆桌会议的主席、安提瓜和巴布达总理温斯顿·鲍德温·斯潘塞阁下发言。

斯潘塞先生（安提瓜和巴布达）（**以英语发言**）：我荣幸地主持了圆桌会议 3 的讨论。现在，我面临着向大会总结这次复杂讨论的艰巨任务。我要感谢积极参加圆桌会议 3 的各位领导人，我认为我们就各种广泛问题进行了富有启发性的感觉是，各位领导人既表

达了乐观情绪，也表达了失望。他们对于在一些领域取得的进展表示乐观，同时对于在其他领域缺乏进展表示失望。我认为，为了建设一个免于匮乏和恐惧的世界，仍然需要做许多事情，不过各方在讨论期间突出强调，迄今所采取的步骤对于帮助达到世界各地人们的期望并解决他们的关切很有作用。毕竟首脑会议不是谚语中那种可以一次就解决问题的银弹，它只是发起一个进程，并且体现我们积极变革的愿望。

圆桌会议上许多人的发言都侧重于发展问题。与会者强调了千年发展目标的重要性。他们提出事例说明国家机构如何有计划地把千年发展目标用于评估和指导经济和社会领域的公共政策。一些领导人谈到了新指标的采用，例如关于国内暴力的指标。加强全球伙伴关系以实施千年发展目标的想法也得到了支持。

与会者强调，需要采取连贯一致的政策来处理贸易和援助，而且也有必要评估援助政策的影响，例如关于援助质量的采购规则。与会者强调，一些互为因果的缺失损害到了千年发展目标的实现，这就是资源的短缺和有限制的落实。

处理了内陆和小岛屿发展中国家的独特挑战。一些与会国强调了信息和通信技术帮助实现《千年发展目标》和其他发展目标的潜能，并且有鉴于此，强调了改善发展中国家获得信息和通信技术机会的重要性。对全球环境、特别是小岛屿发展中国家脆弱性的关切指出需要本着团结精神处理各种问题。

联合国外地办事处在小岛屿发展中国家日益增多，这被认为对涵盖这些岛屿所分布的广阔地理区域是必要的，以确保环境可持续性。在《京都议定书》于 2012 年满期之前采取关于气候变化的坚决行动以及关于荒漠化的具体措施都被强调为关键的全球挑战。

大会关于取消一些重债穷国的拖欠债务的决定受到赞扬，然而与会国指出，援助的质量和效力同样重要，并且应该向有需要的所有国家平等地提供一切官方发展援助。

令人关切的是在处理中收入国家的债务问题方面缺乏进展。与会国还对取消债务的条件性问题及其对援助质量造成的影响表示关切。

此外，强调了援助和贸易政策的前后一致性，以确保将官方发展援助、贸易与减免债务结合在一起时将产生有利于发展的净结果。

与会国希望，八国集团关于到 2010 年将对非洲的援助增加一倍的承诺将兑现。强调了非洲为成为其发展伙伴的牢固对应方所做的努力。非洲发展新伙伴关系（新伙伴关系）被公认为应得到强有力外来支持的自制倡议。

强调了使国际贸易成为发展的真正引擎的重要性。早日完成多边贸易谈判多哈回合被视为至关重要。与会者欢迎在结果文件中提及获得遗传资源和分享利益，并且强调需要进行全球合作，以发展基于信息和知识的社会，作为培植民主和消除贫困的工具。

强调了人道主义援助和发展之间的联系，以及需要进行更大的国际合作，以确定制定持久解决方法和处理所强调的危机、虐待及不稳定的根源的框架。

与会国欢迎拟议改革联合国人权机制。一些与会国要求制定一套标准，以据此评估所有国家的人权记录。

发言者强调需要联合国改革，并且强调，加强联合国的这一历史性机会不应错过，以及改革进程应以公开、广泛磋商为指南。

会上还强调，占联合国会员国 2/3 的发展中国家的利益应在这一进程中得到保护。强调需要一个更具有代表性的安全理事会，包括通过增加非洲国家的席位和影响。一个经过改革的联合国将使发展中国家在联合国组织中有当家作主感，使联合国各机构的决定更容易执行。

尽管我们对成果文件草案（A/60/L.1）五有各种各样的看法，但我深受鼓舞地听到通过联合国对多边主义所表达的持续不断的信念，以实现我们人民的愿

望。我希望，将通过在履行文件所载的承诺方面取得显著进展来兑现成果文件草案的承诺。在需要采取进一步行动的方面，大会应进行更多努力，以确保在丧失势头之前将这些意见的轮廓变成坚定立法和行动现实。

共同主席（瑞典）（以英语发言）：我请今天上午举行的圆桌会议主席、尼日利亚联邦共和国总统奥卢塞贡·奥巴桑乔先生阁下发言。

奥巴桑乔总统（以英语发言）：我非常高兴地向大会简略地总结今天上午举行的、我有幸担任主席的圆桌会议四。各位成员已经听取了三个圆桌会议的概要，尽管没有开辟新天地，但圆桌会议四为即将举行的审议补充了自己的观点。

我对今天上午进行的坦率讨论的总的印象是，我们对本次首脑会议的共同评估是，这是一次成功的首脑会议。并非全面的大成功，就是说所有 191 个会员国能够回去声称，它们得到了他们想要得到的一切。而是这样一种成功，即我们重申了对多边系统的信念，我们还为大会必须积极参与的重大变革和改革铺平了道路，以使立法和行动具有有效含义。

成果文件明确地强调了联合国必须在 21 世纪发挥的重大作用，尤其是广泛地承认安全与发展之间的相互联系，设立建设和平委员会，确定保护责任原则以及正在形成的设立人权理事会的意愿。

当然，空白和疏漏仍然存在。这些包括未能就安全理事会改革达成一致意见（而安全理事会不再代表 2005 年现实），也没有商定进一步推动不扩散与裁军的措施，以及人们感到失望的是，没有实现对广泛的问题，包括有罪不罚概念和国际刑事法院的作用的殷切期望。关于保护权利的措辞具体化为一项承诺，以确保我们不看到作为过去十年特点的卢旺达、达尔富尔及其他可怕事件重演。

这是一项真正重大的成就。与此同时必须有提供保护的意志。与会者还强调，他们谴责作为对国际和

平与安全的最大威胁之一的恐怖主义，并且强调需要加倍努力以缔结一项全球反恐公约。

还强调了援助缺乏反恐能力的发展中国家的需要。特别提出的一个领域是需要安全海运和空运。必须加强海道安全。发展必须仍然是贸易谈判的核心。

此外，全球化必须更具包容性和更平等。发展中国家的具体需求必须得到考虑，小国应当获得进入各个市场之便利。必须进行特别努力以帮助发展中国家、尤其是非洲的发展中国家创造能够吸引外国投资的环境。

对于中等和低等收入国家实现千年发展目标的能力，也表示了关注。一种建议认为应帮助被列为中等和低等收入的国家进入国际金融机构。我们需要改革国际货币和金融机构，并纠正其他的体制失衡，以确保公平发展。

让人乐观的另一个原因，就是联合国的管理与预算的改革的前景。人们对于加强改革联合国的必要形成了广泛的共识，以使它能够有效地发挥重要作用，对付国际社会在 21 世纪中所面临的多方面挑战。在国际组织的决策中加强民主化的必要，也获得强调。在这方面，一位与会者呼吁加强经济及社会理事会的权力，使之能够解决贸易和财政以及发展问题的综合处理问题。

最后是最艰巨的挑战，即现在必须履行各项国家承诺。承诺与行动之间的差距不应再继续存在，我们在首脑会议后返国时，应该决心采取国家和国际行动。在这方面，确定了各国议会在明确和执行发展政策中的作用，可以通过各国议会联盟与联合国之间的战略伙伴关系而最大限度地发挥这一作用。

我今天将怀着对未来的极大乐观感觉离开这里。尽管国际社会显然需要在大会第六十届会议上继续做大量的工作，然而本次首脑会议在其结果文件草案中取得的进展决不能低估。必须继续保持取得的势头，以推动执行所达成的广泛协议。

临时议程项目 48 和 121

联合国经济、社会及有关领域各次主要会议和首脑会议成果的统筹协调执行及后续行动

千年首脑会议成果的后续行动

决议草案 (A/60/L.1)

共同主席 (瑞典) (以英语发言): 我们现在审议题为“2005 年世界首脑会议成果”的决议草案 (A/60/L.1)。

我们这些世界领导人三天来讨论了如何加强联合国以应付 21 世纪的挑战的问题。我们审议的基础是在大会前主席让·平先生干练领导下所谈判的结果文件草案, 大会本星期早些时候将之提交首脑会议。这是增强集体安全制度的一揽子改革。它继《千年宣言》之后, 回顾了发展、和平与安全、人权和体制改革方面取得的进展并提出了建议。大会面前有文件 A/60/L.1。我渴望本次会议能够通过题为“2005 年世界首脑会议成果”的文件, 从而发出有关我们对联合国及其《宪章》的集体承诺的强大的政治信息。

在接着发言之前, 我谨同大会协商, 以着手审议题为“2005 年世界首脑会议成果”的决议草案 A/60/L.1。在这方面, 鉴于今天上午才散发该决议草案, 所以有必要免于执行议事规则第 78 条的有关规定。第 78 条的有关规定如下:

“作为一般规定, 任何提案不得在大会会议上加以讨论或表决, 除非其复制本至迟已于会议前一天散发给所有代表团。”

如果没有人反对, 我将认为大会同意我免于执行议事规则第 78 条规定的建议。

就这样决定。

共同主席 (瑞典) (以英语发言): 我们现在着手审议决议草案 A/60/L.1。

我请委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表发言, 他要在就决议草案采取行动之前解释立场。

德罗德里格斯·阿拉克先生 (委内瑞拉) (以西班牙语发言): 纽约这些天来温暖明媚。然而, 与此形成对比的是, 关于很可能将在几分钟内批准的结果文件的决定, 将是非常阴沉的。该决定在黑箱中构思, 从阴影中拿到这里获得批准, 违反了制约世界上健全民主行为的基本民主过程。

这一过程实际上确实以广泛辩论开始, 引起了人们的希望: 由于最初出现的辩论和协商的范围, 还有可能展开赢得大会适度同意的广泛和明智的讨论。但随后文件的分析和准备仅限于一个 32 人的小组, 之后又限于一个 15 人的更小的小组。我的理解是, 最后来自各方的很多看法被一个甚至更小的小组搁置一旁。

我被责成代表委内瑞拉玻利瓦尔共和国在第五十九届会议上提出保留意见, 指出所遵循的程序如此荒唐, 甚至让我们没有机会表示有利于文件草案中我们所同意的方面的看法。对委内瑞拉代表团以及大会中在座的大多数代表团来说, 根本没有机会表达在我们被邀请作为主权国家参加的审议过程中所一贯表达的看法。作为主权国家, 我们同大会其他国家一样享有完全一样的权利。

此外, 鉴于文件的不足, 我们本可以不是像现在这样认为文件已有了结果, 而是将文件留作有待解决的问题, 使我们能继续进行辩论, 以便在大会第六十届会议期间丰富文件的内容和加以改进。但与此相反, 也与促进民主和建设性讨论相反, 一开始就决定了把文件提交到这里。现在还进一步坚持让我们必须通过那种其某些部分——我很快会具体谈谈这一点——会对大会的大多数成员国带来严重后果的文件。用委内瑞拉一位著名政治家的话来说, 大会目前几乎肯定会在被胁迫在情况下掩着鼻子通过一项文件。显然, 结果反倒成了迄今所使用的这种令人发指的反民主手段的一种借口——如果不是理由的话。这是一种非常严重的先例。如何联合国采取这种做法, 是不会有好结果的。

我的话会很简短，因为时间不允许我根据情况的需要讲那么长。但我还是要指出文件中的某些疏漏以及某些问题，大会需要对此进行非常广泛、仔细和深入的辩论。

关于恐怖主义，文件丝毫没有提及始终影响着弱小国家主权的一种情况，那就是国家恐怖主义。看起来，恐怖行为虽然必须予以谴责，但只是个人或组织从事了恐怖行为才能进行谴责。就好像还没有真正的证据能说明恐怖主义的危险。文件没有对恐怖行为和人民为保护主权而采取的合法行动加以区别。这是束缚珍视自己主权和独立并希望通过斗争捍卫这些不可分隔的原则的国家手脚的一种企图。

文件设立了建设和平委员会。由谁来担任负责建立这一机构的组织委员会的成员？它们是安全理事会、各金融机构和联合国的主要捐款国。因此，人们已经可以预见得到，一种对行使委员会的职责的实实在在的垄断和专制式控制必然会建立起来。

文件还提到两个相关联的事情，即所谓的保护的责任和人权理事会。读一读文件的有关段落马上就会提出这样的问题，即谁能够根据文件的规定进行“保护”，以及谁能够派兵到千里之外。谁有那么多的资金、武器和后勤开展保护的行动，特别是考虑到像我强调过的，保护的责任的概念同人权理事会有关？在这方面，我提议我们讨论尚未批准国际人权公约的国家不应成为人权理事会的成员国。没有批准这种公约的国家对人权领域施加影响，这是不可想象的。

文件还规定设立民主基金。基金如何管理？应该有多大？除了说明该基金的一般性条款外，其目标如何？我们委内瑞拉是领教过如何用促进民主作幌子的。对我国就进行了明目张胆的干预，包括打着非政府组织活动的幌子资助那些以政党的名义进行活动、甚至参加反对委内瑞拉国家的暴力行为的团体。这包括像 2002 年 4 月政变那样的显然非法的行为，该政变借助石油政变，仅 2002 年就给委内瑞拉造成了大约 200 亿美元的损失。

文件根本没有提及人类未来面临的最严重威胁和全人类对全面和无条件核裁军渴望。今天，大国拥有能够多次毁灭地球上所有生命的大规模毁灭性武器。然而，对于世界上绝大多数人的这一真诚的愿望却没有一丝一毫的提及。

加强大会是最基本的原则，也是从根本上实行民主，但恰恰相反，总的趋势却是限制大会的权限和将权利越来越多地集中在小集团的手中，例如我刚才提到的人权理事会、建设和平委员会和民主基金。总之，它代表了对大会行使民主的越来越利害和危险的限制，而大会行使民主恰恰是大会应该享有的实际权力。仿佛这些还不够，原本召集的目的是为《千年发展目标》进行审查的本次会议，却无法使我们根据我们承担义务和所作承诺，在离开大会各自回国之前，对形势作一明确的分析。

共同主席 (瑞典) (以英语发言)：我们已经听取在通过决议草案 A/60/L.1 之前的唯一解释立场发言。

我们现在将审议题为“2005 年世界首脑会议成果”的决议草案 A/60/L.1。在这方面，我谨提请大会注意载于文件 A/60/355 第 14 段中有关方案预算问题的说明，该段内容如下：

“第五委员会将在大会第六十届会议期间审议由于决议草案所产生的方案预算问题的详细内容和行政及预算问题咨询委员会的有关报告。因此，适当的财政条款将列入第六十届会议第一部分结束前通过的预算拨款。”

我是否可以认为大会愿意通过经修正的题为“2005 年世界首脑会议成果”的决议草案 A/60/L.1？

经修正的决议草案 A/60/L.1 获得通过(第 60/1 号决议)。

共同主席 (瑞典) (以英语发言)：让代表在决议通过后作解释立场发言之前，我谨提醒各位发言者解释

立场发言 10 分钟为限，并由各代表团在自己座位上作出。

博尔顿先生 (美利坚合众国) (以英语发言)：美利坚合众国已加入通过成果文件的共识。我们感谢平主席和埃利亚松主席、他们的工作人员、协调员和顾问协助拟定文件。他们很不容易。我们还要感谢其他会员国在经历了两周的艰难谈判之后达成一致。

我们高兴地看到，各会员国同意谴责一切形式的恐怖主义，推动发展事业，改革联合国管理，建立建设和平委员会和创建人权理事会。

我的确要说明一点：美国的理解是，提到国际人口与发展会议、北京宣言和行动纲领以及在成果文件中第 57(g) 和第 58(c) 段使用“生育保健”的说法没有产生任何权利，不能被解释为构成对流产的支持、认可或鼓励。

成果文件标志着联合国改革长期进程的重要一步。我们不能让改革能力脱轨或失去动力。美国通过其在联合国代表将在大会第六十届会议期间及今后为确保实现改革不懈努力。我们可以向大家保证，美国人民，以及世界各国人民在我们开展工作的同时将密切关注着。

佩雷斯·罗克先生 (古巴) (以西班牙语发言)：大会刚刚通过了决议草案 A/60/L.1，其中载有高级别全体会议成果文件。正如大会所意识到的那样，在第 59 届会议闭幕会上，古巴对文件提出了其保留意见并发表了评论，现在我们愿再次重申。

谈判进程中的严重反常——其中包括强加项目、神秘、排斥和歧视——现在因文件的删漏而更为复杂。我们甚至没有纳入有关核裁军或全面彻底裁军的提法，而这是国际社会绝大多数成员过去 40 年来的愿望。也没有同意列入努力实现千年发展目标的具体步骤，鉴于第三世界国家目前所面临的严重问题仅实现这些目标是不够的，尽管如此，似乎它们也很难在五年前商定的期限实现。对发展、贸易、环境和其他

联合国组织多数成员非常关心的问题的关切遭受了令人无法原谅的挫折。

另一方面，甚至根本不考虑最后提出的 750 项修正意见破坏了首脑会议的召开这一事实，美国代表团及其最密切的盟国坚持要建立各类基金、理事会、委员会和各种各样的控制机构，这样做不但不能加强联合国组织的作用，而只会削弱和歪曲这一作用，并破坏对于拯救世界上今天依然在遭受贫困、饥饿和疾病的数百万人民的生活至关重要的团结。此外，在重大压力下，诸如保护责任和人类安全等概念被列入。这些概念在今后有可能被用来作为侵略我们各国的借口。

这是一次自私、傲慢和谎言的首脑会议，在这次会议上，有些人试图将通过免除债务国本来就无法偿付的一定数量的外债来增加官方发展援助作为一项伟大成绩。文件中哪里有努力建立更为公正和公平的新的国际秩序的具体承诺？而我们在大会堂所听到的一直是威胁和侵略性的发言，包括一些接近于污辱性发言。我国代表团认为我们不应该为我们这次会议的成果而庆幸，更不应该为成果文件的内容而庆幸。

昨天下午，委内瑞拉玻利瓦尔共和国的乌戈·查韦斯总统非常明确地指出本组织——其建立是为了捍卫和促进全世界的和平、尊严、正义和发展——在实现《宪章》的宗旨方面所面临的严重问题和只要强国坚持阻止那些《宪章》本身界定为“我们各国人民”的人民指导联合国的未来便会继续面临的严重问题。古巴完全和毫不保留地支持查韦斯总统所说的话。

现在，我们面临着一个新的阶段，我们必须在这个阶段执行我们今天作出的各项决定；我们认为，这将是一个决定性阶段。在前面的新谈判进程中，我们不能重复过去的做法：谈判必须真正具有公开性，真正具有民主性和参与性，而不得提出任何节外生枝的要求。我们知道，有些代表团已在致力于确保情况并非如此。主席先生，我国代表团希望你保证目前开始的进程公正平等。

马丁诺夫先生（白俄罗斯）（**以俄语发言**）：几分钟前，震撼大会堂的掌声悲痛地在我们耳中回响。委内瑞拉和古巴的发言就反映了这种悲痛的心情；我们理解这些代表团表达的感情。

《联合国宪章》开篇第一句话是“我联合国人民”，但我们刚才通过的文件是否真的团结了各国和各国人民呢？恐怕答案对我们大家来说显而易见。这份文件是否加强了各国在联合国原则与目标基础上选择其发展道路的基本自由呢？它是否加强和发展了国际社会实现千年发展目标所需要的文书呢？它是否使我们拥有捍卫手无寸铁者所需的武器呢？恐怕这些问题的答案同样显而易见。

在通过这项成果文件后，白俄罗斯共和国吁请各代表团继续致力于团结一切国家——而不分大小强弱——以便实现《宪章》和《千年宣言》的各项宗旨。

共同主席（瑞典）（**以英语发言**）：我们听取了最后一位发言者解释立场。

我现在请加蓬共和国总统、本次高级别全体会议共同主席哈吉·奥马尔·邦戈·翁丁巴先生阁下发言。

共同主席（加蓬）（**以法语发言**）：我们的工作最终导致高级别全体会议世界首脑会议成果文件获得通过，这是一个令我们感到欣慰的好理由。这份宣言提醒我们，世界面临的种种威胁和挑战需要人们达成集体谅解并作出集体回应。

联合国既是建立有效多边制度的基石，也是一个不可或缺的工具。我们必须继续谋求改革，以确保以更现代方式管理联合国，使之更好地适应其多项使命。我们还必须继续努力振兴大会，当然还有安全理事会。今天，全世界数以百万计人民都期待着我们、联合国所体现的多边团结给他们提供了唯一的希望。让我们设法使下一个 60 年成为一个让世界全体人民均享繁荣、和平与正义的时代。

我现在请瑞典首相、本次高级别全体会议共同主席约兰·佩尔松先生阁下发言。

共同主席（瑞典）（**以英语发言**）：在本次世界首脑会议辩论期间，全世界各国领导人都重申坚定致力于国际合作，以此作为迎接全球挑战的工具。的确，我们众多人在这里聚会，这显然表明了我们对联合国及其《宪章》的承诺。

我们今晚通过了世界首脑会议成果，这份文件为加强联合国和集体安全制度采取了决定性步骤。文件还重申了我们致力于到 2015 年实现千年发展目标。

千年发展目标使我们对更美好的未来抱有希望，然而，本次辩论发出的政治信息十分明确：我们必须加倍努力。必须动员额外资源，并采取更有力的措施。对于那些患有可治愈的疾病、遭受可预防的冲突和忍受可以减轻的饥饿的数以百万计男女老少来说，我们应该为他们采取这一行动。

为了就气候变化问题今后着手采取行动，全球一级的谈判将继续进行下去，以便减少大气层中的温室气体，制止人类对气候系统的干涉。

我们迫切需要缔结一项全面公约，并就回击国际恐怖主义的战略达成一致，国际恐怖主义是对国际和平与安全的最严重威胁。

我们已决定成立建设和平委员会，以便帮助冲突后国家为持久和平和可持续发展奠定必要基础。

我们将创建人权理事会，以促进尊重全体人民的人权和基本自由。我们已决定把拨付于加强联合国人权事务高级专员办事处的经常预算增加一倍，并把人权进一步纳入整个联合国系统的主流。

大规模毁灭性武器会被再次使用的前景令人不寒而栗。我们决不能允许这种情况发生。我们未能在本次首脑会议上处理这些武器所构成的威胁，这给我们今后留下了一项重要任务。各国必须履行其裁军和不扩散承诺，而且极为紧迫的是，我们必须给此类武器的多边管理制度带来新的生命气息。

我们已经作出很好的决定，以加强联合国秘书处的效率、效力和责任制。我听到许多人呼吁建立一个

适合第二十一世纪挑战的秘书处。我们将非常关注首脑会议结果中提出的措施的执行情况。

真正的政治领导要言论和行动两者兼而有之。在过去几天里，我们听到了言论。作为本次高级会议的共同主席，我对在本大会堂中听到的言论非常赞赏。在一些问题上有不同看法。在另一些问题上达成了共识。这不奇怪。这也不是一个问题。相反，这表明联合国是辩论今天同我们大家有关的问题的重要和生气勃勃的机构。这正是我们需要和想要的联合国。

今晚稍后本次高级会议将闭幕，但我们的工作只是刚刚开始。在发表言论之后就是采取行动的时候了。在今后的年月里必须保持在本大会堂创造的势头。我敦促所有政治领导人保持个人的承诺，以便确保我们今晚所作的决定成为现实。本次首脑会议应被看作是改革进程的出发点。我可以向各位保证我个人和瑞典以及当然还有担任大会主席的扬·埃利亚松大使对这一事业的承诺。

让我们协同努力，使联合国六十周年成为改革之年。为了我们的公民我们应当这样做。为了后代我们应当这样做。为了我们自己我们应当这样做。

我们现在将继续听取高级全体会议剩余的发言者的发言。

大会现在将听取阿拉伯国家联盟常驻观察员叶海亚·马赫马萨尼先生阁下代表阿拉伯国家联盟秘书长阿姆鲁·穆萨先生阁下所作的发言。

马赫马萨尼先生（阿拉伯国家联盟）（以阿拉伯语发言）：请允许我宣读阿拉伯国家联盟秘书长阿姆鲁·穆萨先生的发言稿。

“首先，我谨向大会第五十九届会议主席让·平先生为编写首脑会议结果文件草案（A/60/L.1）所作的不懈努力表示赞赏。该文件带来了希望，并规定根据当前国际利益和国际共识进行改革。无论如何，这是一个出发点，尽管它没有满足渴望稳定、进步、正义与和平的世界的所有期望。

“我也谨向大会第六十届会议主席扬·埃利亚松先生表示欢迎。我们相信，这位能干的瑞典外交官将领导本届历史性会议的审议取得圆满成功。

“这不是我第一次向大会发言，我曾有幸在几个场合向大会发言，最近一次是在提出更加公正和更公平世界全球行动计划的千年首脑会议上。但这是我第一次作为阿拉伯国家联盟秘书长向大会发言。

“我们今天正巧是在联合国第六十周年和阿拉伯国家联盟第六十周年举行会议是非常重要的：这是最伟大的国际组织同历史最久的区域组织之间协调与合作的60年；这是我们共同经历同样事件和面对同样挑战并一道使本国际组织为了在没有排斥和歧视的情况下实现新的自由与繁荣前景而努力的60年。

“结果文件草案强调，必须就有关世界稳定的重大问题的集体解决方法达成协议，特别是在发展、和平、集体安全、人权、法治和加强联合国等领域中。这是我们大家、国家和区域及国际组织共同作出的承诺。

“这就是为什么阿拉伯国家联盟在这方面作出的承诺是我要在大会面前重申的一个法律和道义承诺。我保证为了实现这个目标并确保我的区域组织对它作出真正贡献而努力。

“当秘书长在本大会堂呼吁世界所有领导人支持和执行改革方案时，阿拉伯国家联盟作为一个致力于促进集体发展和政治行动的区域组织，了解集体努力和这方面承诺的价值。

“结果文件草案有关区域组织作用以及根据《宪章》第八章加强这一作用的内容，为在区域和国际一级作出集体努力打开了新的前景，以便使改革议程取得成功，并从而为人类创造更美好的未来。

“我要提出几点意见，我们希望这些意见能够对我们的工作程序产生作用，以执行这个历史性文件的内容。

“第一点是，我们所有人都非常期盼的改革必须是一项真正、切实的改革——全面的改革，其目的是根据《宪章》各项宗旨和原则，管理国家之间的关系。正如我毫不怀疑，我们所有人都同意，民主概念是我们的主要目标，我也毫不怀疑，改革是我们所有人共同关心的问题。

“但是，我认为，国内和国际政策改革是一体两面。民主国际关系是民主国内政策的基础；这意味着，在国际民主实践中，联合国必须发挥领导作用，这就要求支持结果文件所载、秘书长所强调的拟议改革措施。

“因此，大会的作用和地位至关重要。从任何民主角度看，大会都是本组织典型的立法机构——因此，联合国必须保证，今后设立的所有其他附属机构都必须从属于它。

“我要说的第二点是，我们要进行的联合国改革是第三世界通过提出各种要求和立场而促进的一个历史进程的结果。这个结果的具体体现是集体责任、重新确认多边外交以及强调在事关我们这个世界未来的所有问题上求共识。

“我认为，促进制订这份文件的集体谈判发出了一个明确信息，这就是，这个世界需要集体指导，这样，国际社会才能承诺执行提出的所有建议和做出的所有决定。

“今天，我们要求的是，以信念——而不是压力、胁迫或假设——为基础，做出承诺。这与联合国存在的信誉危机密切相关。我们都同意，如果改革不能够体现通过谈判和共识表达的国际社会意愿，那么，我们就不能解决国际危机。

“于是，我就要提出第三点意见，这就是，希望进行的改革必须是全面和综合的。改革某些方面而不改革其他方面只会导致我们系统结构

和效绩的不平衡。我们早已了解到这种情况，我们在阿拉伯国家联盟内努力进行了全面改革：改革其工具和工作方法，设立体现各国人民间关系并使民间社会能够充分和有效地参与的新机构，例如阿拉伯议会。我之所以提到这个模式，是因为我深信，联合国和各区域组织的改革必须是一致的。一方的改革与另一方的改革是密切相连的，区域组织可以在维持国际和平与安全 and 在全世界实现经济和社会发展方面向联合国提供实际的支助。

“我相信，我们所有人都同意，改革——任何改革——是一个不断进行、不可分割的进程。没有可持续发展，就不可能消除贫穷；没有安全，就没有发展；如果我们不反对恐怖主义、暴力、战争和外国占领，就不可能取得安全。只有通过法治，才能铲除所有这些祸患，只有在一个公正和公平的国际制度框架内才能够实现法治。

“我认为，在制订这份文件之后，我们正朝着这个方向努力。这正是《宪章》的思想——必须维护这个思想，一如我们必须捍卫《宪章》及其各项原则一样，这些原则关系到各国家和各国人民的未来和进步。

“阿拉伯各国派驻联合国的代表团对最后文件做出了建设性贡献，因为他们认识到我们面临的各种重大挑战，因为他们要维护和改革本组织，从而保证能够建立一个有效和公平的国际制度。真实和平衡的联合国改革必须成为改革整个国际制度的一个重要步骤，我确信，更广泛地说，改革是一项必须达到的要求，不仅仅是一个选项。”

共同主席（瑞典）（**以英语发言**）：下面请欧洲联盟委员会成员贝尼塔·费雷罗-瓦尔德纳女士发言。

贝尼塔·费雷罗-瓦尔德纳女士（欧洲联盟委员会）（**以英语发言**）：站在这里，面对这个伟大的大会堂，我充满了对以往在这里工作的甜蜜回忆。但是，

今天，我是以欧洲外交事务专员身份发言，我站在这个有利的位置，以欧洲共同体名义欢迎这次会议充满前途的各项结果。

平主席和他的团队坚持不懈地进行努力，促进取得这项值得争取的结果，如果没有科菲·安南秘书长的领导和远见，是不可能取得这些结果的。欧洲共同体高兴地指出，我们与许多其他方面一道，为取得这项结果做出了贡献。

现在，我们如何看待这些结果呢？这些结果是否达到了我们原来的期待？并非取得了所有成果。妥协是不可避免的，但是，我们为重建联合国奠定了坚实基础，以使它有能力和处理 21 世纪的各种挑战。

发展、安全和人权确实是我们未来共同愿景的三大支柱。但是，若以这个愿景检测我们，我们做得如何呢？在发展援助方面，欧洲联盟走在世界的前列。从一开始，我们就领导各方进行努力，争取最迟在 2015 年将这种援助增加到国内生产总值的 0.7%。我们为自己制订了最迟在 2010 年达到 0.56% 的中期目标。我们非常希望其他捐助者学习我们的榜样，非常希望看到我们的各伙伴国家在我们的支持下认真进行努力，加强善政。

贸易也是发展的关键。欧洲共同体仍然坚定地承诺，将努力使世界贸易组织（世贸组织）的谈判取得成功，包括取消出口补贴。

我们今年早些时候作出的严肃许诺仍然有效。我们希望其他国家也能就出口及国内补贴问题作出类似承诺。欧洲联盟“除武器之外的一切产品”倡议已实施了三年多，现在到了其他国家也这样做的时候了。今年夏季，欧洲联盟许诺将我们的贸易能力建设援助再每年增加 10 亿欧元。

即便是在发生了卡特里娜和海啸之后，我们也将足够的注意力放到环境上。气候变化和环境可持续性应受到应有的严重关切。从这方面讲，仅仅探索当前机构设置的潜力就足够了吗？我们认为，我们应继续努力建立一个强大、有效、注重行动的联合国环境组织。

让我指出，欧洲联盟欢迎并有力支持布什总统就禽流感有成为大流行病之近虞问题提出的倡议。

就建设和平委员会达成一致无疑是和平与安全领域的一项关键成果。我们现在必须确保该委员会在今年底之前开始运作。欧洲共同体在帮助世界各地各个地方——从巴尔干到印度尼西亚，从阿富汗到非洲——刚刚摆脱冲突的国家实现稳定方面具有长期经验。我们期待着以适当的位置，与其他关键机构捐助者并肩坐到一起。

另一个重要成果是我们承认我们负有保护人民免于暴行的集体责任。我一贯主张必须将人民置于安全关切的核心。因此，实行这一概念，可大大增强联合国的信誉。

人权具有普遍性，将人权与发展、和平和安全置于同一高度是对这一事实的强调。人权委员会已丧失代表受害者采取集体行动的能力，因此也丧失了信誉。组建新的、更小的和更有效的人权理事会将有助于联合国成为一个真正推动人权保护的力量。我坦白地说，我对首脑会议文件的可怜结果感到失望，它不符合我们的远大设想。因此，让我们不要失去动力，让我们到 2006 年 2 月完成这一重要篇章。我对埃利亚松主席能够领导我们完成摆在我们面前的这一任务充满信心。

最后，我想谈一谈联合国的管理改革，在这方面我们也尚未实现我们的期望。秘书长肩负着艰巨责任，但他是否对管理拥有必要的权力并不总是清楚明确。

有效的多边主义是欧洲联盟对外政策的特点。联合国系统是其基石。让我今天作出保证，我们将尽我们的最大力量确保联合国成为二十一世纪一个精干、适宜和有活力的组织。

共同主席（瑞典）（以英语发言）：大会现在听取伊斯兰会议组织秘书长埃克梅勒汀·伊赫萨诺格路先生阁下的讲话。

伊赫萨诺格路先生（伊斯兰会议组织）（**以英语发言**）：非常高兴代表伊斯兰会议组织在大会上发言，因为这是大会在通过《千年宣言》五年后，开始审查世界的一般状况，特别是在执行千年发展目标上取得的成就。

在千年首脑会议召开五年后的今天，许多发展中国家感到，进一步执行当时达成的协议的政治意志并不够强劲。从伊斯兰世界的角度看，尽管我们真诚希望从《千年宣言》中所载的乐观目标中得到安慰，但我们伊斯兰世界仍在等待和期盼着一个更加美好的世界。

尽管尊重人权以及法制、国际法和国际人道主义法至高无上等崇高原则得到了普遍推行，在人民自决权问题几乎得到解决之时，伊斯兰世界仍发现自己面临着许多的不公正、侵权和诽谤。

与此同时，我们也充分认识到，伊斯兰会议组织成员国应在执行千年发展目标的进程中做得更多。我谨强调，对穆斯林和伊斯兰本身的诽谤活动仍然存在甚至更加严重。愈演愈烈的仇视伊斯兰现象是这种趋势的最好例证。我们希望将当前的人权委员会转变为有人权理事会的想法将有助于维护我们的权利。

面对这种情况，我们伊斯兰会议组织正从全球和谐与和平的利益出发，尽最大努力应对这一现实。伊斯兰世界的领导人将在麦加举行一次特别首脑会议，审议这种情况。伊斯兰会议组织总秘书处也将对该组织进行审查，改写其宪章和宗旨，以便将其活动纳入国际社会的关切的主流，特别是在社会发展领域，并以具体项目为国际合作作出贡献。

伊斯兰会议组织代表着 57 个伊斯兰国家和整个伊斯兰世界。它反对并谴责暴力和恐怖主义。但我们注意到，全球的反恐战争并没有取得令人信服的结果，因为它的重点主要放在了军事手段上。我们认为，需要的是消除恐怖主义的根源，为此要采取借助当地进行说服的办法，同时诉诸外交和财政与经济措施，并鼓励走温和的道路。

我想在此强调，在这方面，生命的神圣不可侵犯是伊斯兰的最高价值观之一，恐怖主义是对我们宗教的极端背离。我们认为，动辄在“恐怖主义”前加上“伊斯兰”的做法是一种亵渎行为，也是非常危险的。我们应谨慎行事，不要给人造成一种感觉，致使亿万人们之间由于宗教原因而产生更严重的敌意。

全世界的穆斯林从未受到过如此大的压力和严密审查。我们需要的是通过更好的谅解，通过所有不同文明间公开、关键和跨文化的对话，以协调一致的努力来遏制这种现象。另一方面，我们赞同许多人的看法，他们要求使联合国系统，特别是安全理事会成员的组成民主化。联合国的改革应考虑到穆斯林世界的适当代表和当今世界的现实。

伊斯兰会议组织成员国支持了预定在 2015 年之前实现的八个千年发展目标。我们希望，我们将能达到这个目标。我们还支持关于对经济及社会理事会的作用进行改革以增强它在处理世界的经济和社会发展新挑战方面的有效性的意见，以期带来一个有更多社会公正和更民主的世界秩序的时代。

最后，我们的世界目前处在或者是一个充满希望的未来，或者是一个受到威胁的未来的十字路口。在这个时刻，让我们不要错过这个各国高级别会议所提供的努力使人类免遭贫困、文盲和社会崩溃的后果的机会。让后代这样回忆目前这个时刻：世界各国领导人在这个时刻采取了果断的行动为建立一个健康和进步的全球村庄打下了基础；这继续是我们在新的千年中的目标。为实现这个目标，我承诺在今后与伊斯兰会议组织建立最充分的合作和伙伴关系。

共同主席（瑞典）（**以英语发言**）：大会现在听取各国议会联盟（议会联盟）秘书长安德斯·约翰松先生阁下代表各国议会联盟世界议会议长大会发言。

约翰松先生（各国议会联盟）（**以英语发言**）：各国议会联盟主席塞尔希奥·派斯·贝尔杜戈参议员感到非常遗憾，他的国家智利的紧迫政治事务使他无法

参加今天这个会议。因此，我荣幸地应他的要求向各位汇报第二次世界议会议长大会的结果。

在上周的三天期间，150多名议会议长在这个大厅中开会以讨论各国议会在联合国的工作中的日益增长的作用。他们到这里是为了使这种作用得到振兴，使其成为联合国与各国议会之间的一种新的战略伙伴关系，并承诺为联合国的改革发展政治势头。

我们已经提供了议长们在他们的会议结束时通过的宣言的复印本。这个宣言是经过一个长时间的和仔细的过程拟定的，这个过程包括与世界各地的议会进行广泛协商。这个文件是简明扼要的，它的核心是这个单一的信息：议会在改变国际关系中缺乏民主的情况方面可以起不可缺少的作用。

该宣言涉及了联合国改革问题。宣言的案文的语言是直言不讳的。议员们希望看到就改革建议进行辩论，他们希望看到各国政府现在就根据这些建议采取行动，而不是在五年或十年之后再行动。他们希望改革，并希望改革是全面的。改革必须承认民主、安全、发展和人权之间的固有联系。

该宣言呼吁进行改革和采取政治行动以实现千年发展目标，并确定可用于发展的新资源。它还要求缔结一个包含对恐怖主义的明确定义的关于恐怖主义问题的全面条约，并要求在核裁军、不扩散和军备控制问题上取得实际进展。坦率地说，允许目前的僵局继续存在所造成的后果将太严重。案文还重申，促进和保护所有人的人权以及基本自由是实现发展、和平与安全的必要条件。

议会议长们希望看到一个更强有力的联合国。他们呼吁各国，包括各国议会表现出为联合国提供更有效率的机制、适当的人力和财务资源以及管理方面的真正改革的领导作用和政治意愿。

在过去一年中，在卡多佐小组的报告(A/58/817)的激发下，很多国家的议会讨论了如何最好地组织议会与联合国之间的合作。这些辩论的结论也反映在这个宣言中。它确认，所有国家的议会都承担着代表人

民的意愿，以他们的名义通过法律，包括国家预算，以及监督政府的宪法作用。这种责任是在国内履行的，但其中包括密切注意在多边论坛中进行的各种国际谈判的责任。

各国议会希望确保他们能够很好地了解那些谈判的情况，有机会就谈判的主题进行辩论，以及能够向部长们提出质疑并影响他们代表全国人民提出的谈判立场。谈判一旦结束，各国议会的责任是批准各种协定和确保它们的实施。这涉及到修正或通过立法，就预算进行表决，以及当然还有在实施问题上保证各国政府尽到它们的责任。

宣言又说，各国议会应在他们与议会联盟的伙伴关系中增加它们的国际工作。他们把议会联盟视为联合国的一个独特的全球议会合作者。议会议长们不支持在联合国或其他地方建立新的议会大会。他们希望议会联盟动员在议会常设和特设委员会中现有的专门知识，并研究国际议程上的各种问题。他们希望议会联盟促进向各国议会提供关于联合国活动的更多和更好的资料。他们希望我们在联合国举行更多的议会听证会和专门会议。他们希望我们推动正式的区域议会大会和组织的工作并与它们进行更密切合作。

通过这样做，各国议会和议会联盟谋求加强联合国，协助实施在联合国作的决定并使联合国对它在全世界服务的所有人负责。所有这些都意味着各国议会和议会联盟有一个相当充实的议程。

议长们带着他们各自的议会的承诺来到纽约，以便使这种承诺付诸实施。他们现在转向这个大会高级别全体会议的与会者，谋求他们在使这个议程化为现实方面作出承诺和提供支持，包括通过使各国议会的所有成员能够来到纽约参加我们在联合国组织的会议。

最后，必须通过对话解决问题的原则是民主的基石，也是联合国的基石。议会议长们请大会在这个基础上通过各国议会联盟建立联合国与各国议会之间的战略伙伴关系。

共同主席 (瑞典) (以英语发言): 大会现在听取上海合作组织秘书长张德广先生的发言。

张德广先生 (上海合作组织): 主席先生, 感谢提供这次发言机会。这是上海合作组织的代表首次登上联合国这个庄严的讲坛。请允许我代表上海合作组织成员国和观察员国祝贺联合国成立 60 周年, 祝贺本届大会取得的积极成果。

联合国自诞生之日起就寄托着人类一个崇高的理想, 那就是使战争的悲剧不再重演, 让和平的阳光永驻人间。这个肃穆的大厅曾经无数次会聚了世界各国对和平的强烈诉求和殷切呼喊, 也见证了联合国为维护世界和平作的巨大努力和杰出的贡献。

今天, 世界发生了沧桑巨变, 人类从战争与和平的年代跨入了和平与发展的新纪元。但联合国在当今国际事务中仍然发挥着不可替代的作用。《联合国宪章》所载的基本原则仍然是现代国际关系不可动摇的基石。维护联合国的核心地位和权威仍然是国际社会共同的责任和使命。

当然, 联合国也需要进行合理、必要的改革, 以更有效地应对全球化时代的新形势、新挑战、新威胁, 更有力地肩负起促进世界和平与发展的艰巨任务。联合国改革应该遵循最广泛协商一致的原则, 不应该为改革设立时限, 及强行推动对尚有重大分歧的方案表决。

与经历六十年风雨的联合国相比, 上海合作组织的历史才刚刚开始。四年前, 这个新型的区域合作组织由哈萨克斯坦、中国、吉尔吉斯斯坦、俄罗斯、塔吉克斯坦、乌兹别克斯坦六国领导人在中国上海宣告成立。

它致力于加强成员国之间的睦邻、互信与友好, 促进成员国之间经济、贸易、交通运输、能源、旅游、环保、以及人文领域的合作, 打击恐怖主义、分裂主义和极端主义势力, 维护地区的和平、安全与稳定, 推动建立民主、公正、合理的国际政治、经济秩序。上海合作组织对内恪守互信互利、平等协商、尊重多

样文明、谋求共同发展的上海精神; 对外奉行公开、不结盟原则, 反对将其他国家和地区作为目标。

在短短的几年时间里, 上海合作组织基本完成了机制建设, 在开展多领域务实合作和对外交往方面, 取得了明显的进展。不久前举行的阿斯塔纳峰会, 对组织下一步的发展作出了战略规划, 并继蒙古之后接纳了巴基斯坦、伊朗、印度为新观察员国。我们高兴地看到, 上海合作组织的宗旨和原则正在得到越来越广泛的认同, 它正在以昂扬奋发的姿态迎接自己五周年的到来。

去年 12 月, 上海合作组织获得了联合国观察员地位, 这为我们与联合国建立合作关系奠定了一个良好的开端。上海合作组织已与亚太经社委员会、联合国开发计划署等下属机构确立了密切联系, 并同东盟和独联体签署了谅解备忘录。我们愿意并期待着同其他更多的国际组织建立这样的合作关系, 共同促进地区乃至世界的和平与发展。

上海合作组织拥有近 15 亿人口, 覆盖了欧亚大陆的五分之三的土地。我们深知自己肩负的责任, 我们准备勇敢地承担起历史所赋予的这份责任。

共同主席 (瑞典) (以英语发言): 我现在请国际自然及自然资源保护联盟总干事阿希姆·施泰纳先生发言。

施泰纳先生 (国际自然及自然资源保护联盟) (以英语发言): 在开始我所准备的发言之前, 我要向遭受“卡特里娜”飓风袭击的美国政府和人民表达本代表团的同情。在海啸和现在的“卡特里娜”飓风之后, 全世界涌现出的同情和支持, 表现了人类的一致呼声, 确实提示和标志人们对最近数月中因自然灾害而死亡的如此众多的人们的同心相惜之情。

五年前, 就在这个大会堂里, 世界领导人会聚在一起, 通过了一套宏伟的促进和平与繁荣的指标和目标。五年后, 我们必须承认, 实现这些目标的进展步伐太慢。我们必须加倍努力, 并重新注重我们的方法。

秘书长题为“大自由”的报告，是我们今天在这里辩论的基础，该报告大胆地宣布：

“我们的生存和发展基本依赖于自然系统和资源。如果环境退化和自然资源损耗继续不止，我们消除贫穷和争取可持续发展的努力都会付诸东流。”(A/59/2005, 第 57 段)

这一勇敢的宣言得到《千年生态系统评估》发现的情况的支持，该评估是来自 95 个国家近 1 400 位权威专家对地球生态系统的状态所作的一次全面评估，评估发现：

“失去源自生态系统的服务是实现《千年发展目标》，以减少贫困、饥饿和疾病的一个重大障碍。”(《Living Beyond Our Means》第 2 页)

这一信息得到《千年项目》的回应，该项目宣布，因此，将环境可持续性的原则和做法纳入国家政策和规划方案，是成功减贫战略的关键。

国际自然及自然资源保护联盟——世界保护联盟——欢迎结果文件对目前多边议程上几乎所有重大问题的全面处理。然而，同在我前面发言的许多人一样，我们对它没能更进一步感到失望。

一方面，结果文件重申可持续发展作为联合国总体框架的一部分有极端重要性，并阐述了保护、可持续发展和自然资源管理在消除贫困和实现其他千年发展目标中的关键作用。

然而，另一方面，结果文件未能评估我们为实现环境可持续，事实上还有其他千年发展目标，还有多少工作要做。在我们所能支配的、由生态系统提供的 24 项基本服务中——从粮食生产到水质、水源、疾病管理和气候治理——有 15 项正在以不可持续的方式使用，持续地受到侵蚀。

这种状况要求采取紧急对策。我们必须确保联合国、民间社会和私营部门培育和维持可持续生存的环境基础。

请允许我指出，出于一些原因，民间社会和私营部门不能以更积极的方式参加这次首脑会议，而只能在首脑会议附近的宾馆里和大街上举办活动，这是令人叹惋的，因为它们在实现千年发展目标中的作用对于联合国的目标来说是核心性的。

投资于环境可持续性不是发展的负担，而应该被视为实现发展的有力和有效手段。仅举一个例子，取代穷人使用的传统生物燃料在以下方面产生多种好处：节约妇女和儿童的时间，通过降低室内空气污染改进健康，降低因砍伐薪柴林而造成的环境损害，并改进土壤质量等。这可能看起来是一个简单的技术问题，但却每天影响着地球上超过 20 亿人口。

对我们世界保护联盟来说，我们将继续尽一切力量支持多边进程，并因此通过将现有的最好知识和科学用于当今的决策，支持《千年发展目标》。

我们还保证和贫穷与环境伙伴关系以及我们世界保护联盟的 1 072 个政府和非政府成员合作，使保护更加有效地为穷人工作。这个星期，我们宣布了减贫保护倡议，这是一个金额 3 亿美元的全球行动计划，有 100 多个伙伴组织参加，目标是在保护的同时，为 20 个国家的 5 000 万人口改进生计安全。

这个倡议只是实现到 2015 年的千年发展目标、消除贫困、确保可持续生计的又一个大的步骤和贡献。

应当看到，我们谈环境，内含并不仅仅是单一一个领域，内含包括旅游业，包括农业、渔业，以及能源、林业、健康、水和卫生——举几个具体例子。千年发展目标的服务对象是人。

要让贫困成为历史，必须把环境当作未来。

共同主席 (瑞典) (以英语发言)：我请欧洲委员会秘书长特里·戴维斯先生发言。

戴维斯先生 (欧洲委员会) (以英语发言)：时间已晚，我仅作一简要发言。

我以欧洲委员会秘书长身份在大会发言，欧洲理事会是—个由 46 个成员国组成的政府间组织。欧洲委员会与联合国作为伙伴促进和平与安全已有半个多世纪。联合国和欧洲委员会目标相同。欧洲委员会的理想、价值和原则，正是《联合国宪章》所载理想、价值和原则。因此，在 5 月欧洲委员会首脑会议上，欧洲委员会 46 个成员国的国家或政府首脑鼓励欧洲委员会加强与联合国及其专门机构的合作。

人权、民主和法制是这次高级别全体会议将要通过的《宣言》的突出内容。它们也是欧洲委员会的宗旨核心。《欧洲人权公约》直接衍生于《世界人权宣言》，是区域一级执行《世界人权宣言》价值最突出例子之一。

欧洲委员会同联合国的关系不仅限于文字上，而且包括在涉及人权，包括反对恐怖主义、酷刑、贩卖人口、种族主义、对儿童和妇女的暴力行为的斗争等许多领域的具体合作。

对人权的威胁之一是恐怖主义，纽约人民对此深有体会。过去两年，欧洲俄罗斯、土耳其、西班牙和联合王国也遭受恐怖主义残暴袭击。

恐怖主义企图摧毁我们的生活方式，破坏自由、民主和法制。任何情况、任何文化都不是恐怖主义的理由。我们必须坚决捍卫作为联合国和欧洲委员会根基的价值和权利，我们还必须确保各国政府采取的措施不限制这些价值和权利。因此，我们必须继续努力防止酷刑，维护言论和新闻自由。

我欢迎安全理事会反恐怖主义委员会在反恐怖主义斗争中与区域组织合作。我也欢迎设立一个人权理事会的决定，希望它能保留现有制度的积极内容，并于区域组织密切合作。

温斯顿·邱吉尔在 1948 年的一次演讲中说的很好。他在谈到未来建立一个欧洲委员会及其同联合国的关系时，呼吁“区域委员会庄严但隶属”，充当“具有最高权威而沉着的世界组织的支柱”。近 60 年之后，我不敢肯定欧洲委员会可以说是一个庄严的组织，或

联合国组织具有最高权威和沉着，但我相信，像这次世界首脑会议将要通过的《宣言》主张的那样，加强联合国和区域组织间关系，方向是正确的。

共同主席（瑞典）（以英语发言）：我请英联邦秘书处副秘书长弗洛伦斯·穆加沙女士发言。

穆加沙女士（英联邦秘书处）（以英语发言）：因要务缠身，英联邦秘书处秘书长唐·麦金农阁下遗憾不能亲自到会发言，他要我代以宣读发言如下。

“五年前，世界各国领导人通过《千年宣言》，号召建设一个更公平、更安全、更繁荣世界时，我曾有幸在大会上发言。今天我再次荣幸地代表英联邦 53 个国家，就同一问题发言。

“在纽约市开会，好处之一是可以看到繁荣和技术进步的成果：遨游太空；在毫秒之间把信息、图片甚至款项送达世界各地；发现医治顽症的办法。

“在纽约如同在世界各地其他许多充满生机的城市，还可以看到将来增长与繁荣的前景。但是，我们必须把这种前景同许多国家的日常状况相对照。我们看到有的儿童永远没有机会上学，有的年轻或老年人将死于痢疾、疟疾、结核病或其他可医治的疾病。对他们大多数而言，饮用水资源不断减少，已经买不起，或者根本买不到。我们看到有人因为性别、宗教或肤色，甚至出生时间或地点，而成为二等公民。

“过去三天，大家已经听到许多数据。局势严峻，对各国都有影响。经过五年时间，千年发展目标仅取得有限进展，这首先应当震动在座有能力的国家采取行动。有能力的国家必须作出更大的承诺，更加慷慨地援助生活在这些数据所暴露状况之下的人们。

“今年，8 国集团已经承诺增加援助，取消低收入国家的债务。我赞扬这些举措。一如既往，关键在于‘兑现、兑现、兑现’，确保明智、负责、问责、有效地使用可用资金。英联邦共有 53

个成员国，其中 11 个国家已在千年发展目标方面取得可观进展，但 31 个国家进展缓慢，有的国家甚至出现倒退。英联邦必须加倍努力实现千年发展目标，而且一定会这样做。

“我们将帮助建设或重建已知与稳定和繁荣社会相辅相成的民主机构。我们将继续利用官方和民间社会网络与伙伴合作关系，努力解决有关小国、国际贸易、性别及可持续问题。这是英联邦的作风。

“今年是联合国成立 60 周年。这个机构体现着人类决心在国际大家庭中以协作方式生活和共同进步的集体愿望。多边主义是以实质性方式解决共同问题，保障我们所有人未来的唯一道路。全球挑战需要全球对应办法。

“我的同事、秘书长科菲·安南向各国政府提出了推动联合国作为一个机构向前迈进，并促进解决它所处理的各种优先全球问题的一系列广泛建议。我尤其欢迎加强联合国在建设和平、人权和反恐等领域的工作的建议，以及它对发展和民主的特别重视。

“我们再也无法仅仅从国内生产总值的角度来看待发展。发展首先涉及机会，其次才是产量。它牵涉到每个人的生活。

“民主同样就是扩大机会，加强人的能力。只有民主和发展根植于一国人民心中，而且对他们具有实际意义，这个国家的体制才能发挥应有的作用，可持续繁荣才可能实现。

“如果有必要的意愿、协作与资源，那么仍然有可能在 2015 年前实现千年发展目标。政治意愿在 2000 年就已经存在。因此，没有理由不在本星期重申致力于实现千年发展目标，作出必要承诺，并表示‘我们会这样做’。英联邦将继续发挥它的作用。”

共同出席（瑞典）（以英语发言）：我现在请亚洲开发银行行长黑田东彦先生发言。

黑田先生（亚洲开发银行）（以英语发言）：今天，我们处在众多机会和极端不确定状态的十字路口。在联合国这次关键性首脑会议之后采取的行动将决定世界是否能实现千年发展目标。世界上的穷人有三分之二生活在亚洲和太平洋地区，因此很显然，该区域是解决全球贫穷挑战的关键。世界上没有任何其他发展中区域在实现经济增长和减轻贫穷方面取得比它更大的成功。但是，鉴于亚洲和太平洋地区的贫困规模，在 2015 年前实现所有千年发展目标仍然需要大量投资。该区域处于营养不良状况、生活在贫民窟状况中、无水可用、且没有环卫设施的人要比世界任何其他地区都多。然而，只要能够大大加强努力，千年发展目标是是可以实现的。

持久、迅速和具有广泛基础的增长对于完成我们的任务来说，至关重要。但是，如果增长不能涵盖各方，那么它将无法持续。这将需要把更多的资源用于基本服务，确保妇女、土著居民和穷人不会被排除在外。如果我们忽视环境，增长也是无法持续的。当初曾让我们区域数百万人摆脱贫穷的增长现在正随着环境的恶化、污染的加剧以及人们迁移到过度拥挤的城镇而使更多的人受到威胁。因此，我们需要有稳妥的政策来纠正这些问题。如果亚洲对基础设施、技术和人力资本投资的巨大需求仍然得不到满足，那么增长也将不可能持续。显然，我们需要私营部门的进一步参与。为此，我们需要有保护产权、鼓励开放、改进金融管理和加强资本市场的法律和机制。亚洲开发银行（亚银）已经为落实这一计划提供了资源和咨询服务。

亚洲和太平洋地区的经济一体化对于它的增长与发展来说越来越必不可少。通过建设基础设施以及减轻贫穷和减少贸易和发展壁垒，各种区域倡议加强了各方面的相互联系。区域内贸易得到了加强，金融和货币方面的合作也得到强化。这些方面的持续进展将提高整个区域的复原与增长能力。我们还必须扩大

区域合作，使之直接影响到涉及环境恶化、传染病和工人迁徙等方面的千年发展目标。

我们面前的任务是紧急和迫切的。亚银致力于消除贫穷。我们将与其他各方合作开展这项努力。《援助实效问题巴黎宣言》为发展和加深这一合作提供了框架。我们还非常重视与联合国机构的协作。我们最近印发了联合国开发计划署、亚洲及太平洋经济社会委员会和亚洲开发银行联合草拟的千年发展目标区域报告。

我所概述的前提条件是亚洲和太平洋地区的愿望和承诺完全一致的。在 2015 年之前所剩的几年时间里，已经产生的势头必须转变为行动。我们希望，这次首脑会议的结果将勾画出实现这一目标的明确路线图。

共同主席（瑞典）（以英语发言）：我现在请非洲开发银行行长唐纳德·卡贝鲁卡先生发言。

卡贝鲁卡先生（非洲开发银行）（以英语发言）：我荣幸地借此机会代表我本月恰好担任轮值主席的非洲开发银行在大会发言。

非洲开发银行欢迎这次特别会议的结果，它为国际社会提供了一个机会，以审查在实现千年目标方面所取得的进展，并评估需要开展哪些进一步努力。它为发展中国家及其伙伴提供了一个独特机会，使它们能够以新的乐观态度和活力，重新致力于实现千年发展目标。

我前面发言的各位领导人已经在这个历史性大会堂中阐述了围绕我们时代最重大挑战的各种问题。对于目前的形势，各方已取得一致。许多发展中区域已经在消除贫穷和实现千年发展目标方面取得了令人满意的进展。目前的重大挑战主要是如何帮助非洲大陆，当然还有其他有关的低收入国家加快实现千年发展目标的步伐。

作为非洲的主要发展筹资机构，我们欢迎各方过去两天所作的承诺，这些承诺是紧接着八国集团在格莱尼格尔就官方发展援助、债务和贸易作出决定后所

作的。在非洲实现千年发展目标的前景在最近几年里大有改观。由于非洲联盟的努力，在我们大陆的许多地区，冲突正在缓解。民主改革和治理制度的重大改进，正在我们越来越多的国家扎根。越来越多的国家正在实施稳健的宏观经济政策。

在区域一级，新伙伴关系倡议不仅推动区域合作和一体化、而且还通过非洲同侪审议机制促进民主、善政和稳妥的经济政策。

我们认为，今天有前所未有的机会。然而，我们过去时常未能履行自己作出的保证。虽然作出了这些保证，但是没有完全兑现，并且过一段时间后就缩水。至关重要的是，我们这次应确保充分履行我们的保证，正如我们必须执行《援助实效问题巴黎宣言》一样。像在座各位一样，我们表示了这样的希望和决心：将于 12 月在香港举行的多哈回合将获得成功，尤其在取消使贸易畸变的农业补贴和关税与非关税壁垒方面。

非洲创始国决心应对发展挑战，在 40 年前建立了非洲开发银行（非银）。迄今为止，非银提供了大量资源和技术援助，以支持其区域成员国的努力。

在新伙伴关系框架内，非洲领导人和国际捐助界确定非银为支持非洲新倡议中的特许伙伴。非银正为此目的进行自我调整。

我们注意到，本次会议的成果文件呼吁非洲开发银行发挥更大作用，以特别使其能够在填补基础结构空白的努力中发挥关键作用。我们准备这样做，并且正加强我们的能力和同其他国家的伙伴关系，以发挥这一作用。不言而喻的是，只要不填补非洲基础设施空白，千年发展目标将更难以实现。

我们将同其他机构共同努力建立具体框架，以落实八国集团关于债务问题的倡议。就我们而言，关键的问题是条件性问题，以及加强非洲开发银行为其成员国的发展筹资的长期能力问题。

在这一方面，我们期待着扩大该倡议，以涵盖欠非洲开发银行和时常被称为中等收入国家的银行集

团其他成员的债务。其中许多国家存在广泛贫困，一些国家是具有十分重要邻国效应的庞大经济体。在这些国家发生的一切对非洲实现千年发展目标是重要的。

我们正加强支持处于冲突后局势的国家和所谓的脆弱国家的能力。我们深信，随着增长前景改善，非洲对援助的依赖将减少。当国际贸易制度有所改进时，依赖性将会下降。这就是为什么香港会议的成功对我们具有如此重要意义的原因。

在我结束发言时，请允许我提及一个令人关切的问题。这个问题在 2000 年没有预见到，但是现在却变得如此至关重要，以至于必须予以解决。当我们今天在此聚会的时候，石油价格急剧上涨，这有可能使许多非洲国家丧失增长可能性，使其国内外不平衡恶化。这不但是短期外来冲击，而且正对增长、通货膨胀、收支平衡及消除贫困的公共支出造成持久影响。至关重要，国际社会应牢记这一因素，因为在我们于 2000 年通过《千年发展目标》时，这一因素并非如此严重。我们必须努力确定和执行适当的应对措施，以保护非洲国家的成就，并且在今后维护这些成就。就我们而言，我们将同国际货币基金和世界银行一道努力确定我们如何能够更好地向这些国家提供必要水平的支持；以期维护实现千年发展目标的前景。

当本次独一无二的首脑会议结束时，其成果使我们感到鼓舞。它并没有提供我们本来希望看到的所有东西，但是它是前进的方向。非洲开发银行随时准备在这场为人类利益的共同斗争中发挥作用。

共同出席（瑞典）（**以英语发言**）：我请国际自由工会联合会（自由工联）总干事盖依·赖德先生发言。

赖德先生（国际自由工会联合会）（**以英语发言**）：我今天晚上代表团结在国际自由工会联合会的 1.45 亿男女劳动者并代表世界工会联合会发言。我还作为自由工联是其创始成员的全球呼吁采取行动消除贫困组织的发言人之一发言。

但是，鉴于我和民间社会的其他代表是在首脑会议最后成果文件通过之后发言，我必须说，如果为这一努力如此积极地作出贡献的民间社会将被视为只是这一过程中事后想到的东西，这确实将是不幸的。

贫穷与饥饿是全世界数十亿人的命运，这种情况是极不公平的、站不住脚的。会员国显示远见和领导才能以及共同努力履行在近几年来举行的联合国各次主要会议和全球首脑会议上作出的承诺的能力的时候到了。

政治领导人必须承认需要促进全球团结，并且采取相应行动，以促进共同的全球目标，并且充分支持实现国家发展优先事项。

因此，我们再次发出全球呼吁采取行动消除贫困组织的呼吁：对贫困警觉起来。必须找到紧迫的解决方法。作出实现《千年发展目标》的正确政策选择是可能的；我们能够作出这样的选择；并且必须作出这样的选择，以扭转局势，并且实现平等的良性成长循环。

最重要的是，我们需要一个千年发展目标 8 所要求的有利的全球政策环境，当然我指的是公平贸易、更多和更好的援助、取消债务和减免债务以及国际金融机构和世界贸易组织具有一个新的、强有力的社会层面。

我们需要有效的国家政策，其重点是：有利于穷人、对两性问题敏感的增长战略；包括工会在内的民间社会参与；以及尊重工人的权利和所有人的人权。在全球和国家一级，我们需要像国际劳工组织（劳工组织）全球化所涉社会问题世界委员会所要求的那样，更加侧重于体面工作议程，作为脱贫的最重要方法。在基本的工人权利受到尊重的情况下从事的体面工作赋予男男女女必要权力，以改善其生活水准，参与影响其生活和生计的决定，以及最终通过工作来摆脱贫困。

包括劳工组织在内的联合国系统具有一整套准则，提供多边系统的社会支柱，作为建立政策连贯性

的基石，因此必须得到加强，而不是削弱。因此，秘书长的报告所载的关于通过振兴经济及社会理事会和安全理事会、设立一个新的人权理事会和新的和平建设委员会来增强联合国效力的建议和其他建议需要并且应该得到全体会员国的支持。

尽管关于这些问题的谈判可能是艰难的，但是决不能将这些谈判束之高阁。这一进程太重要了，以至于现在不能中止。因此，在本次首脑会议成果文件中仍未达成一致意见的改革议程的那些部分应该成为大会第 60 届会议期间进一步讨论的议题，并且对此真诚地进行谈判，以期为全球各国人民的利益取得双赢成果。

通过在其题为“大自由”的报告中提出的这些问题和所有其他问题，秘书长提醒我们不要忘记我们的职责——今天的全球职责：即共同努力消除贫困和排斥以及反对军费开支，并且共同努力建设和平以及和平解决冲突。我们今天在考虑针对 21 世纪这些严峻挑战采取行动的紧迫必要的同时，还要考虑到不采取行动的可怕后果：一个不再安全和不适于传给我们的后代的世界。在目前世界上极度不安和出现冲突的时刻，我们应当指出社会正义仍然是普遍和持久和平的最佳保障。

一道实现这种正义，是我们为确保自己和后代能够在今后的岁月中生活在没有贫穷、绝望和冲突的世界中的最大贡献。当联合国的会员国超越狭隘的自我利益而上升到看清更美好的共同未来的远景的高度时，就取得了最伟大的成就并赢得了其持久的权威。联合国各成员国的人民正拭目以待，看看他们的领导人如何在本届首脑会议上履行其责任，如何履行已经作出的庄严承诺。而这种适当的细心观察，今后将继续下去。

共同主席（瑞典）（**以英语发言**）：我要表示，我非常赞赏这些看法。它们将提供给全体会员国；我希望能够在最后谈一些简要的看法，希望这些看法与大家有关。

大会现在聆听 Flora Tristan 秘鲁妇女中心创立主任和执行董事会董事比希尼娅·巴尔加斯夫人的发言。

巴尔加斯夫人（Flora Tristan 秘鲁妇女中心）（**以西班牙语发言**）：我在发言前要抗议通过结果文件的方式，抗议改变发言者名单的做法，抗议公民社会对排除在本次首脑会议之外的不民主做法。我作为世界公民社会的一个活动家，赞成全球社会运动的始终一贯和清醒的声音，他们向本次会议在座或曾经在座的国家元首们表示：当今世界在道德方面是不能接受的，在政治方面是毁灭性的，在经济和环境方面是无法持续的。如同我们在世界社会论坛上所阐明的那样，这些运动也阐明是可以实现其他的世界的，但要做到这一点就需要根本的变革，让男人与妇女处于发展的中心。这些运动要向本届大会表明：它将失去一次承担其责任并履行其创造一个更公正的世界的承诺的历史机会；它由于没有对联合国的使命作出承诺，正使本组织无法成为“我……人民”的联合国；而要实现世界上所需要的紧迫变革，只能是通过摧毁不公正、不民主的世界势力，维系这种势力的是强国及其同盟，即新自由主义、军国主义和各种原教旨主义。

只有我们改变把经济增长置于人的发展之前的发展心态，才能获得免于匮乏的生活。在这个产生巨大的财富、同时贫困和排斥现象严重扩大的世界中，中心问题是财富分配中的极度不平等。有利于最有权势者的不公正的国际秩序，使这种情况合法化。针对多国公司的责任制和全球征税的新文书何在？治疗像艾滋病这种真致命疾病的行动仍然不如跨国公司收益重要的情况还要多久？最后，有关以数倍的金額支付的不体面的和不道德的债务的民主建议何在？这种债务对世界各国人民来说，在道德上是说不过去的。

要实现没有恐惧的生活，政治力量就不能同武器生产商的经济力量建立同盟。这种同盟缺乏决定某一个局势是迫在眉睫的威胁还是潜在的危险的合法性。

其本身就是一种威胁和危险，因为它诉诸于谎言和武断的单边主义来满足其对战争的持续需要。我们不需要逐步的和有选择的裁军，我们需要全面的裁军。我们需要改变解决冲突的方式。我们还需要处理其他的恐惧根源。我们只有在各个领域反对针对妇女的暴力、反对种族主义、承认土著人民的权利和自治，才能建立没有恐惧的生活。只有阐明诸如妇女运动这种促进和平议程的社会运动的权利，才能建立这种生活。只有尊重成为全球道德责任的各项国际协议，才能建立这种生活。不愿意签署《京都议定书》的政府，今天对卡特里娜飓风造成的灾难和痛苦负有责任。宣称对战争罪行不受惩罚、拒绝加强国际法律的政府，必须受到历史的追究。打击恐怖主义不能忽视人权。

我们如何在这种条件中自由生活？当饥饿正在消耗后代人无法复原的资源时，我们在建立什么样的自由？不承认个人的性权利和生殖权利以及对不同性形式和爱的表现的权利，又会有什么样的自由？要自由地生活，就必须把不可分割的、普遍的和相互依存的人权置于各国及联合国的结构与政策的核心；各国就必须是由全体公民而不是特殊的宗教利益集团治理的世俗国家；我们就必须纠正安全理事会中权力不平衡的现象，该问题不能仅仅通过增加或减少理事国数目来解决，而只有通过取消否决权来解决。

联合国要完成其使命，就必须迎接新千年的各种挑战。联合国不能像本次首脑会议这样仅仅由各国政府组成，它的民主改革必须欢迎各种社会运动和民主力量的所有贡献，以建立一个没有贫穷或排斥的不同的世界。联合国必须恢复其使命，必须称为“我……人民”的组织，否则就不复存在。

共同主席（瑞典）（以英语发言）：我稍后会再谈几点我自己的看法。

大会现在聆听 BHI 股份有限集团董事长巴曼加·图库尔先生的发言。

图库尔先生（BHI 股份有限集团）（以英语发言）：我极为荣幸地借此难得的机会，代表私营部门在这一令人瞩目的世界领导人的聚会上发言。大会本次高级

别会议是国际公共和私营部门之间对话史上的里程碑。我要向 2005 年世界首脑会议的共同主席表示真诚的感谢。它们为使各位尊敬的国家元首和政府首脑聚集一堂以审议当代的区域和全球问题所作的努力，值得赞扬。

我还借此机会向秘书长科菲·安南表示敬意，他是为联合国的价值作出巨大承诺的领导人。他为确保伟大的联合国组织解决当代最紧要的问题做出了不同寻常的紧张工作。

本次首脑会议是紧接着格伦伊格尔斯 8 国集团会议之后采取的重要步骤，在 8 国集团会议上就发展议程作出了历史性的决定。最近，又实施了诸如非洲发展新伙伴关系框架等几项行动，集中解决减少贫困和实现可持续发展的最基本问题。尽管采取了这些行动，人们仍然广泛认同需要做更多的事。

大会以及更广大的国际社会正努力实现的目标，意义重大，关系到私营部门。在当今的全球社会中，商业利益与发展目标的重叠日益加深。从微型企业到跨国公司的商业活动，受到保健、安全和经济发展因素的重要影响。充分的基础设施、获得资金以及更良好的管理，会促进国外和国内投资的涌入。还需要加强私营部门机构促进可持续发展的能力。

工商业和经济发展相互促进，二者永远是相容的。工商业有利于发展，发展有利于工商业。工商业发展是中心，是开启就业机会和繁荣能力之门的钥匙。对这种联系，工商界领袖了如指掌。我们实行责任工商做法，例如进行透明交易、投资当地基础设施以及执行防治艾滋病毒/艾滋病和其他疾病的方案，这些是千年发展目标的一部分。

联合国全球契约倡议为私营部门积极参与发展努力提供了有利的背景。全球契约主张，公司战略和运作应扎根于人权、劳工标准、环境和反腐败领域的核心价值之中。

工商业是响应提高数十亿人民生活标准倡议的积极、称职伙伴。为尽可能提高我们对发展稳定经济

的共同贡献，需要一个对工商业友好的环境。有利的环境鼓励创业精神，让地方公司兴旺发达，吸引外国投资。它给公司一个实现收益的公平机会。政治稳定、良好治理、明确的产权和合理的税收结构只是促进私营部门发展的若干根本因素。

最不发达国家由于它们状况特别，将继续需要得到特别关注和援助。此种援助的效果可以通过应用工商业经验和被证明过的工商办法，以及通过在公、私部门行动者之间建立有价值伙伴关系的途径加以改善。在这方面，令人欣慰的是，由我担任主席的非洲工商圆桌会议，在《联合国千年项目》报告中被确定为实现发展目标的一个关键伙伴。非洲工商圆桌会议作为全大陆、泛非工商领袖唯一组织，和其他私营部门组织一起接受这个巨大的责任，并将通过我们的决心迎接挑战。只有以民主、善政和问责制代替专制和腐败的坏习惯才能使贫穷成为历史。

最后，请允许我表达工商部门对大会的信任。大会致力于应对千年首脑会议确定的目标所面临的挑战，令人鼓舞。提高私营部门充分致力于在全世界，特别是在非洲和散居地，实现《千年发展目标》和可持续发展的能力，需要大会的支持。对非洲而言，大会代表一个新的曙光。

共同主席（瑞典）（以英语发言）：在高级别全体会议这个部分，我的名单上不再有发言者。

由于时间已晚，我只想对大会讲几句话。

首先，作为大会主席，我对结果文件在若干发言者发言之前即被通过深感遗憾。正如各会员所知，这次会议因为发言长而被严重拖延，发言规定时限为五分钟，但很少被遵守，而在一个非常重要的文件有待通过之际，世界领导人正一个一个地离开纽约。

对在政府发言之后即作出结束辩论的决定，因此，若干发言者只能等待，我第一个表示遗憾。他们的发言肯定值得充分听取。我数了一下，大约 80 个代表团出席，我称赞忠实到场者。我们所有在这里的人都有责任宣传。我们也有义务，通过向媒体发布声

明，确保他们的信息被发出去。我还知道，这次会议通过联合国网络广播向全世界现场直播。

这些信息绝对至关重要。我本人曾是主管人道主义事务副秘书长。我到过索马里、莫桑比克和苏丹，我对与民间社会、非政府组织、银行、工会和教会并肩工作感到自豪。它们都是极为重要的伙伴。对于这么晚在场的人来说，这可能听起来很空洞，但是，我真要向它们保证，在主持大会第六十届会议时，我将尽我最大努力，确保他们的声音被听到。

我们还需要区域组织；我们需要民间社会；我们需要非政府组织。如果我们在这个大会堂中的人不引入两个现实，联合国就不能存在。一个现实是全世界人民的梦想和希望，许多人民是在此拥有代表的组织的成员。如果我们要赋予联合国以活力，他们绝对至关重要。联合国目前正面临严峻的形势，我们需要他们的帮助。所以，第一个需要引入这个大会堂的现实是世界人民的期望和梦想，以及在此代表该现实的人们。

第二个也需要引入这些会议室的现实是世界上真正的问题：存在于这个世界上的贫困、饥饿儿童、病人（特别是那些患有可预防疾病的人们）、自然灾害、环境威胁、日益增长的猜疑和恐惧。这些现实，以及这方面的代表者，也需要来到这里。

我要告诉他们，我非常感谢他们的谅解，如果他们依然谅解的话。我高度赞赏他们的坚韧和耐心，来到这里，向世界发出他们的信息，我希望他们将视我们为伙伴，一个历史阶段的伙伴，在这一阶段，多边主义岌岌可危。我们将共同工作，我非常仰赖他们的支持。我们相互需要。

讲完这些话，我感谢各位出席会议。我将肯定记住你们说的所有事情。希望你们将在我未来一年的讲话中看到这一点。我知道，在这里的代表团成员也将进行宣传，我们还将想出其他办法，使得已经发出的声音在未来的岁月中在这个大会堂被听到。我感谢所有人的贡献。

我还要感谢这里的工作人员，包括日夜奋战的口译员，以及大会事务了不起的小组，在加蓬和瑞典共同主持本次会议之际，他们忠实地待在我们身边。

本次首脑会议，我认为，是曾经举行过的最大一次首脑会议，现在结束了，通过的文件——对于在场的某些人来说，不幸通过得太早——极受欢迎。情况使得决定或许可以理解。

默哀或默祷一分钟

共同主席（瑞典）（**以英语发言**）：我在宣布本次会议结束前，请世界各民族及各国起立，默哀或默祷一分钟。

大会成员默哀或默祷一分钟。

高级别全体会议闭幕

共同主席（瑞典）（**以英语发言**）：我宣布 2005 年 9 月的大会高级别全体会议闭幕。

晚 9 时 55 分散会